SONY

4-527-999-**A1** (1)

USB Flash Drive
Clé USB
Флэш-накопитель USB
USB флеш жетегі

Operating Instructions/Mode d'emploi/
Bedienungsanleitung/Manual de instrucciones/
Istruzioni per l'uso/Manual de instruções/
使用說明書 / 使用说明书 /Gebruiksaanwijzing/
Instrukcja obsługi/Návod k obsluze/
Használati útmutató/Návod na obsluhu/
Kullanma kılavuzu/Посібник з експлуатації/
Инструкция по эксплуатации/
Пайдалану нұсқаулығы/Οδηγίες λειτουργίας/
تعليمات التشغيل/Kasutusjuhend/
Eksploatacijos instrukcijos/Lietošanas instrukcijas/
Bruksanvisning/Betjeningsvejledning/Käyttöohjeet/
Instrucțiuni de utilizare/Navodila za uporabo/
Bruksanvisning/Инструкции за експлоатация/
Upute za rad/Uputstvo za upotrebu/Упатство заупотреба

MICROVAULT™

USM-SA Series
USM-SA Séries

© 2013 Sony Corporation

English Data storage media

Dual port storage device for your PC, smartphone, or tablet.
The USB 2.0 connector connects to a PC, and the micro USB connector connects to a smartphone or tablet.

WARNING
Keep away from children. If swallowed, promptly see a doctor.
To reduce fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.
To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.
Do not connect the Micro Vault SA series to more than one PC, smartphone, or tablet at the same time.

For Customers in the U.S.A.
If you have any questions about this product, you may call: Sony Customer Information Center
1-800-942-SONY(7669). The number below is for the FCC related matters only.

Regulatory Information:

Declaration of Conformity
Trade Name : SONY
Model : USM8SA1, USM16SA1, USM32SA1
Responsible Party : Sony Electronics Inc.
Address : 16530 Via Esprillo, San Diego, CA 92127 U.S.A.
Telephone Number : 858-942-2230

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CAUTION:
You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

Note:
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
— Reorient or relocate the receiving antenna.
— Increase the separation between the equipment and receiver.
— Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
— Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

For Customers in CANADA
This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

For Customers in Europe
This product has been manufactured by or on behalf of Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Inquiries related to product compliance based on European Union legislation shall be addressed to the authorized representative, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. For any service or guarantee matters, please refer to the addresses provided in the separate service or guarantee documents.

Disposal of Old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)
This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

When using USB Flash Drive on a PC for the first time (installing the device driver)
Ordinarily, the device driver is installed automatically when you connect the Micro Vault. However, with some USB 2.0 cards or boards, you may need to initiate installation manually.
Follow the instructions displayed on the screen to search for a suitable driver.

When using USB Flash Drive on smartphones or tablets for the first time (manually installing [File Manager]; check package for details on downloading)
The Micro Vault SA series only supports devices that are running Android OS 4.0.3 or later and that support USB storage functions. To enable the Micro Vault SA series to function on Android OS, a file management application program is necessary. Please download and execute [File Manager].

Basic Operation
Notes:
- Please follow the procedure described in this manual to disconnect and remove the Micro Vault SA series properly from your PC, smartphone, or tablet when it is not in use.
- Avoid inserting and removing the USB connector more than necessary when using the Micro Vault SA series, as this can lead to early mechanical deterioration.
  Be careful not to subject the exposed connector to a large force. Doing so can cause deformation or damage to the connector or damage to the connector lock.
- The Micro Vault SA series is designed with dual connectors, but can only be read from one port at a time. Do not connect the Micro Vault SA series to more than one PC, smartphone, or tablet at the same time.

Setup

When running Windows 8, Windows 7, Windows Vista
Once the Micro Vault is connected to the computer, the drive icon for the Micro Vault SA series device appears. (The drive name varies, depending on your computer system.)
You can now copy and save data on the Micro Vault SA series by dragging files and folders on the drive icon, just as you would when copying data to a hard disk or to a floppy disk.

When running Mac OS X 10.4 or later
Once the Micro Vault SA series is connected to the computer, the drive icon for the Micro Vault device appears.
You can now copy and save data on the Micro Vault by dragging files and folders on the drive icon, just as you would when copying data to a hard disk or to a floppy disk.

When running Android 4.0.3 or later
Perform the following before connecting the Micro Vault SA series to a smartphone or tablet.
- Scan the QR code on the backside of the package to download [File Manager] and install.

After connecting the Micro Vault SA series to the smartphone or tablet, you must manually launch [File Manager].
Visit the Micro Vault website for details on operation. (http://www.sony.net/Products/Media/Microvault)

Meanings of the Indicator Light
When the Micro Vault is in use, the indicator light indicates its status as follows.

Indicator Light Status	Meaning
Off	Standby
On	Data transfer in progress (Do not remove the Micro Vault while the indicator light is flashing.)

Disconnection

When running Windows 8, Windows 7, Windows Vista
Double-click (Safely Remove Hardware) in the task tray in the lower right portion of the screen. In the window that appears, select the name of the device that is to be removed, then click the Stop button. When the Stop a Hardware Device screen appears, make sure that the correct information is displayed, and then click the OK button. When the "Safe to Remove Hardware" message appears, you may remove the Micro Vault.
(The icon and messages that appear may vary depending on the version of the OS.)
When running Windows Vista, you can also select "Safely Remove Hardware" by right-clicking the Micro Vault drive icon in Explorer or My Computer.

When running Mac OS X 10.4 or later
Drag the Micro Vault icon to the Trash. After confirming that the Micro Vault is in standby mode, disconnect the Micro Vault.

When running Android 4.0.3 or later
In the [File Manager] interface, go to the settings menu to disconnect the SA series from the smartphone or tablet. Alternatively, go to the smartphone's or tablet's settings menu to disconnect the SA series.

Notes on Use
- Do not drop, place heavy objects on, or subject the unit to strong impacts or force.
- Be careful when handling the device after extended periods of use as the surface may be hot.
- The Micro Vault may not function correctly if it is connected to the computer when the computer is started up, restarted, or restored from sleep mode. Always disconnect the Micro Vault from the computer before performing any of these operations.
- Verify that your host device, smartphone, or tablet supports USB storage functions and that the Android OS is version 4.0.3 or later. Otherwise, the Micro Vault SA series may not function.
- The Micro Vault SA series may not function if [File Manager] is not installed under the Android OS. Always disconnect the Micro Vault SA series from a smartphone or tablet as instructed to avoid data loss or damage.
- The Micro Vault SA series is designed with dual connectors but cannot be connected to more than one PC, smartphone, or tablet at the same time. Doing so will result in Micro Vault malfunction.
- The Micro Vault SA series has a hole for attaching a strap or a ring. However, a hook-shaped metal object (such as a key holder) should not be attached to this hole, because it may cause damage to the Micro Vault.
- Do not place the unit in locations that are:
  - – extremely hot or cold
  - – very humid
  - – exposed to corrosive gases
  - – dusty or dirty
  - – vibrating
  - – exposed to direct sunlight
- Do not expose the unit to water. The unit is not water proof.
- The Micro Vault SA series is made of metal and plastic materials. The USB 2.0 connector is made of metal and will become scratched after some use. The micro USB connector is designed with a cap for protection. Do not pull or expose the cap to strong external force. Doing so may result in damage to the connecting strap and disconnection from the body.
- Clean the unit with a soft, dry cloth or a soft cloth lightly moistened with a mild detergent solution.
  Do not use any type of solvent, such as alcohol or benzene, which may damage the finish.
- If the device is not recognized by the computer or host device you are using, remove the device, shutdown or restart your computer or host device, and try plugging the device again.

It is strongly recommended that you periodically back up the data written on the unit.
Sony Corporation assumes no liability for any damage or loss of data that may occur.

Precautions for Transfer and Disposal
If data stored on the Micro Vault is deleted or reformatted using the standard methods, the data only appears to be removed on a superficial level, and it may be possible for someone to retrieve and reuse the data by means of special software.
To avoid information leaks and other problems of this sort, it is recommended that you use commercially available software designed to completely remove all data from the Micro Vault.

- Micro Vault is a trademark of Sony Corporation.
- Microsoft, Windows, and Windows Vista are registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and other countries.
- Mac and Macintosh are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Google, Google Play, and Android are registered trademarks of Google Inc. in the United States and other countries.
- The Android Robot is reproduced or modified from work created or shared by Google and used according to terms described in the Creative Commons 3.0 Attribution License.
- Other system names and product names that appear in this manual are registered trademarks or trademarks of their respective owners. Note that the ™ and ® symbols are not used in this manual.

- Our product warranty is limited only to the USB Flash Drive itself, when used normally in accordance with these operating instructions and with the accessories that were included with this unit in the specified or recommended system environment. Services provided by the Company, such as user support, are also subject to these restrictions.
- The Company cannot accept liability for damage or loss resulting from the use of this unit, or for any claim from a third party.
- The Company cannot accept any liability for: problems with your computer or other hardware arising from the use of this product; the suitability of this product for specific hardware, software, or peripherals; operating conflicts with other installed software; data loss; or other accidental or unavoidable damages.
- The Company cannot accept any liability for financial damages, lost profits, claims from third parties, etc., arising from the use of the software provided with this unit.

Français Support de stockage de données

Périphérique de stockage à deux ports pour votre ordinateur, smartphone ou tablette.
Le connecteur USB 2.0 permet la connexion à un ordinateur et le micro connecteur USB permet la connexion à un smartphone ou une tablette.

AVERTISSEMENT
Tenir hors de portée des enfants. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin.
Afin de réduire les risques d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
Pour éviter toute électrocution, ne pas ouvrir le boîtier. Confier l'entretien à un technicien qualifié uniquement.
Ne branchez pas le Micro Vault série SA à plus d'un ordinateur, smartphone ou tablette en même temps.

À l'intention des clients aux É.-U.
Pour toute question au sujet de cet appareil, appeler :
Sony Centre d'information à la clientèle
1-800-942-SONY (7669).
Le numéro ci-dessous concerne seulement les questions relevant de la Commission fédérale des communications des États-Unis (FCC).

Information réglementaire :

Déclaration de conformité
Nom commercial : SONY
No de modèle : USM8SA1, USM16SA1, USM32SA1
Responsable : Sony Electronics Inc.
Adresse : 16530 Via Esprillo, San Diego, CA 92127 É.-U.
No de téléphone : 858-942-2230

Cet appareil est conforme à la Partie 15 de la réglementation de la FCC des États-Unis. Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas générer d'interférences nuisibles et (2) il doit être en mesure d'accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant générer un fonctionnement indésirable.

AVERTISSEMENT :
Par la présente, vous êtes avisé du fait que tout changement ou toute modification ne faisant pas l'objet d'une autorisation expresse dans le présent manuel pourrait annuler votre droit d'utiliser l'appareil.

Note :
L'appareil a été testé et est conforme aux exigences d'un appareil numérique de Classe B, conformément à la Partie 15 de la réglementation de la FCC.
Ces critères sont conçus pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans un environnement résidentiel. L'appareil génère, utilise et peut émettre des fréquences radio; s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il pourrait provoquer des interférences nuisibles aux communications radio.
Cependant, il n'est pas possible de garantir que des interférences ne seront pas provoquées dans certaines conditions particulières. Si l'appareil devait provoquer des interférences nuisibles à la réception radio ou à la télévision, ce qui peut être démontré en allumant et éteignant l'appareil, il est recommandé à l'utilisateur d'essayer de corriger cette situation par l'une ou l'autre des mesures suivantes :
— Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
— Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
— Brancher l'appareil dans une prise ou sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
— Consulter le détaillant ou un technicien expérimenté en radio/téléviseurs.

Pour les utilisateurs au Canada
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Pour les clients en Europe
Ce produit a été fabriqué par ou pour le compte de Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon. Toutes les questions relatives à la conformité des produits basées sur la législation européenne doivent être adressées à son représentant, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne.
Pour toute question relative au Service Après-Vente ou à la Garantie, merci de bien vouloir vous référer aux coordonnées qui vous sont communiquées dans les documents « Service (SAV) » ou Garantie.

Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)
Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En vous assurant que ce produit sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles. Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté le produit.

Lors de la première mise en service de la Clé USB sur un ordinateur (installation du pilote de périphérique)
Normalement, le pilote de l'appareil est installé automatiquement lors du raccordement du Micro Vault.
Cependant, le lancement manuel de l'installation peut être nécessaire avec certaines cartes USB 2.0.
Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran pour rechercher le pilote approprié.

Lors de la première mise en service de la Clé USB sur des smartphones ou des tablettes (installation manuelle de [File Manager] ; consultez le paquet pour obtenir des détails sur le téléchargement)
Le Micro Vault série SA prend en charge les périphériques fonctionnant avec le système d'exploitation Android 4.0.3 ou supérieur et prenant en charge les fonctions de stockage USB. Pour activer le fonctionnement du Micro Vault série SA sur le système d'exploitation Android, une application de gestion de fichiers est nécessaire. Veuillez télécharger et exécuter [File Manager].

Fonctionnement de base
Remarques :
- Veuillez suivre la procédure décrite dans ce mode d'emploi pour débrancher et retirer le Micro Vault série SA correctement de votre ordinateur, smartphone ou tablette lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Évitez de brancher et débrancher trop souvent le connecteur USB lorsque vous utilisez le Micro Vault série SA, car ceci risque de provoquer une détérioration mécanique prématurée.
  Veillez à ne pas soumettre le connecteur à une force excessive. Le connecteur pourrait être déformé ou endommagé ou le verrou de connecteur endommagé.
- Le Micro Vault série SA est équipé de deux connecteurs mais ne peut lire qu'un seul port à la fois. Ne branchez pas le Micro Vault série SA à plus d'un ordinateur, smartphone ou tablette en même temps.

Réglage initial

Sous Windows 8, Windows 7, Windows Vista
Une fois le Micro Vault raccordé à l'ordinateur, l'icône de lecteur du Micro Vault série SA s'affiche. (Le nom du lecteur varie selon votre ordinateur.)
Vous pouvez maintenant copier des données sur le Micro Vault série SA ou y sauvegarder des fichiers. Pour ce faire, déplacez les fichiers ou les dossiers sur l'icône de lecteur, exactement comme lors de la copie de données vers un disque dur ou une disquette.

Sous Mac OS X 10.4 ou ultérieur
Une fois le Micro Vault série SA raccordé à l'ordinateur, l'icône de lecteur du Micro Vault s'affiche.
Vous pouvez maintenant copier des données sur le Micro Vault ou y sauvegarder des fichiers. Pour ce faire, déplacez les fichiers et les dossiers sur l'icône Micro Vault, exactement comme lors de la copie de données vers un disque dur ou une disquette.

Sous Android 4.0.3 ou ultérieur
Effectuez la procédure suivante avant de brancher le Micro Vault série SA à un smartphone ou une tablette.
- Scannez le code QR au dos du paquet pour pouvoir télécharger [File Manager] et installez-le.

Après avoir branché le Micro Vault série SA au smartphone ou à la tablette, vous devez lancer [File Manager] manuellement.
Visitez le site Web de Micro Vault pour obtenir des détails sur le fonctionnement. (http://www.sony.net/Products/Media/Microvault)

Signification du voyant
Pendant le fonctionnement du Micro Vault, le voyant indique le statut de fonctionnement de l'appareil comme suit:

Apparence du voyant ;	Signification
Eteint	Attente
Allumé	Transfert de données en cours (ne retirez pas le Micro Vault pendant que le voyant clignote).

Déconnexion

Sous Windows 8, Windows 7, Windows Vista
Double-cliquez sur (Retirer le périphérique en toute sécurité) dans la barre des tâches située dans le coin inférieur droit de l'écran. Dans la fenêtre qui s'affiche, sélectionnez le nom du périphérique à déconnecter, puis cliquez sur [Arrêter]. Lorsque la fenêtre [Arrêt d'un périphérique matériel] s'affiche, vérifiez que les informations affichées sont correctes, puis cliquez sur [OK]. Lorsque le message « Le matériel peut être retiré en toute sécurité » apparaît, vous pouvez débrancher le Micro Vault. (L'icône et les messages qui apparaissent peuvent varier selon la version du système d'exploitation.)
Sous Windows Vista, vous pouvez également sélectionner « Safely Remove Hardware » en cliquant sur l'icône du lecteur Micro Vault dans Explorateur ou Poste de travail.

Sous Mac OS X 10.4 ou ultérieur
Déplacez l'icône Micro Vault sur la poubelle. Après avoir vérifié que le Micro Vault est bien en mode d'attente, débranchez le Micro Vault.

Sous Android 4.0.3 ou ultérieur
Dans l'interface de [File Manager], allez dans le menu de réglages pour déconnecter la série SA du smartphone ou de la tablette. Vous pouvez également aller dans le menu de réglages du smartphone ou de la tablette pour déconnecter la série SA.

Remarques concernant l'utilisation
- Ne laissez pas tomber l'appareil, n'y placez pas d'objets lourds et ne le soumettez pas à des chocs ou forces violents.
- Soyez prudent lorsque vous manipulez l'appareil après une utilisation ou un accès prolongé car la surface peut être chaude.
- Il se peut que le Micro Vault ne fonctionne pas correctement s'il est raccordé pendant le démarrage, le redémarrage ou le rétablissement de l'ordinateur après mode veille. Avant d'effectuer une de ces opérations, débranchez toujours le Micro Vault de l'ordinateur.
- Vérifiez que votre périphérique hôte, smartphone ou tablette prend en charge les fonctions de stockage USB et que le système d'exploitation Android correspond à la version 4.0.3 ou ultérieur. Sinon, le Micro Vault série SA risque de ne pas fonctionner.
- Le Micro Vault série SA risque de ne pas fonctionner si [File Manager] n'est pas installé avec le système d'exploitation Android. Débranchez toujours le Micro Vault série SA d'un smartphone ou d'une tablette comme indiqué afin d'éviter toute perte de données ou dommages.
- Le Micro Vault série SA est équipé de deux connecteurs mais ne peut pas être branché à plus d'un ordinateur, un smartphone ou une tablette en même temps. Sinon, ceci pourrait provoquer un dysfonctionnement du Micro Vault.
- Le Micro Vault série SA dispose d'un orifice pour la fixation d'une dragonne ou d'un anneau. Toutefois, un objet métallique de type crochet (par exemple un porte-clefs) ne doit pas être inséré dans cet orifice car il pourrait endommager le Micro Vault.
- Ne pas placer l'appareil dans des endroits :
  - – sujets à des températures très basses ou très élevées ;
  - – très humides ;
  - – exposés à des gaz corrosifs ;
  - – poussiéreux ou sales ;
  - – sujets à des vibrations ;
  - – soumis à la lumière directe du soleil.
- N'exposez pas l'appareil à de l'eau. Cet appareil n'est pas étanche.
- Le Micro Vault série SA est fabriqué avec du métal et du plastique. Le connecteur USB 2.0 est fabriqué avec du métal et peut se griffer après un certain temps d'utilisation. Le micro connecteur USB est équipé d'un capuchon de protection. Ne tirez pas sur le capuchon et ne l'exposez pas à une force externe violente. Sinon, ceci pourrait provoquer des dommages à la dragonne de connexion et la déconnexion du boîtier.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux et sec ou avec un chiffon doux légèrement imprégné d'une solution détergente neutre.
  Evitez d'utiliser des solvants, par exemple de l'alcool ou de l'essence, qui risqueraient de ternir la coque de l'appareil.
- Si l'appareil n'est pas reconnu par l'ordinateur ou l'appareil hôte utilisé, retirez l'appareil, arrêtez ou redémarrez votre ordinateur ou appareil hôte et essayez de rebrancher l'appareil.

Il est fortement recommandé de sauvegarder régulièrement les données enregistrées sur l'appareil.
Sony Corporation décline toute responsabilité pour les dommages ou pertes de données éventuels.

Précautions pour le transfert et la suppression des données
Si des données enregistrées sur le Micro Vault sont supprimées ou reformatées à l'aide des méthodes traditionnelles, les données sont supprimées superficiellement uniquement et il est possible de les récupérer et de les réutiliser à l'aide d'un logiciel spécial.
Pour éviter toute fuite d'informations, ainsi que d'autres problèmes de même nature, il est recommandé d'utiliser un logiciel disponible dans le commerce, permettant de supprimer définitivement toutes les données du Micro Vault.

- Micro Vault est une marque commerciale de Sony Corporation.
- Microsoft, Windows et Windows Vista sont des marques déposées de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et dans d'autres pays ou régions.
- Mac et Macintosh sont des marques déposées d'Apple Inc. aux Etats-Unis et dans d'autres pays.
- Google, Google Play et Android sont des marques déposées de Google Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Android Robot est reproduit ou modifié à partir du travail réalisé ou partagé par Google et est utilisé selon les conditions décrites dans la licence Creative Commons 3.0 Attribution License.
- Les autres noms de systèmes et de produits apparaissant dans le présent mode d'emploi sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs. Les symboles ™ et ® ont été omis dans ce mode d'emploi.

- La couverture de garantie de ce produit se limite au support USB de stockage de données lui-même, lors d'une utilisation normale respectant les directives du présent mode d'emploi avec les accessoires inclus avec cet appareil et avec un des systèmes d'exploitation mentionnés ou recommandés. Les services offerts par la société, par exemple l'assistance à l'utilisateur, sont également limités par ces conditions.
- La société décline toute responsabilité pour des dommages ou pertes résultant de l'utilisation de cet appareil, ainsi que pour toute réclamation déposée par un tiers.
- La société décline toute responsabilité pour : les problèmes de fonctionnement de l'ordinateur ou d'autres appareils découlant de l'utilisation de ce produit ; l'incompatibilité de ce produit avec un ordinateur, un logiciel ou un périphérique particulier ; les conflits d'exploitation avec d'autres logiciels installés ; la perte de données ; tout autre dommage accidentel ou inévitable.
- La société décline toute responsabilité pour les dommages financiers, la perte de bénéfices, les réclamations de tiers ou tout autre événement découlant de l'utilisation du logiciel fourni avec cet appareil.

Deutsch Datenspeichermedien

Dual-Port-Speichergerät für Ihren PC, Ihr Smartphone oder Ihr Tablet.
Der USB 2.0-Steckverbinder verbindet mit einem PC und der Micro-USB-Steckverbinder verbindet mit einem Smartphone oder Tablet.

ACHTUNG
Von Kindern fernhalten. Bei versehentlichem Verschlucken unverzüglich einen Arzt konsultieren.
Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus.
Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, öffnen Sie das Gehäuse nicht. Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets qualifiziertem Fachpersonal.
Verbinden Sie die Micro Vault SA-Serie nicht mit mehr als einem PC, Smartphone oder Tablet gleichzeitig.

Für Kunden in Europa
Dieses Produkt wurde von oder für Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japan hergestellt. Bei Fragen zur Produktkonformität auf Grundlage der Gesetzgebung der Europäischen Union kontaktieren Sie bitte den Bevollmächtigten Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Deutschland. Für Kundendienst oder Garantieangelegenheiten wenden Sie sich bitte an die in den Kundendienst- oder Garantiedokumenten genannten Adressen.

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)
Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Wenn Sie das USB-Speichermedium zum ersten Mal an einem PC benutzen (Installieren des Gerätetreibers)
Normalerweise wird der Gerätetreiber automatisch installiert, wenn Sie den Micro Vault anschließen.
Bei einigen USB 2.0-Karten oder -Platinen müssen Sie die Installation jedoch manuell starten.
Gehen Sie nach den Anweisungen auf dem Bildschirm vor, um einen geeigneten Treiber zu suchen.

Wenn Sie das USB-Speichermedium zum ersten Mal an Smartphones oder Tablets benutzen (manuelle Installation [File Manager]; weitere Einzelheiten zum Herunterladen finden Sie auf der Packung)
Die Micro Vault SA-Serie unterstützt nur Geräte mit Betriebssystem Android OS 4.0.3 oder höher und Unterstützung von USB-Speicherfunktionen. Um das Funktionieren der Micro Vault SA-Serie mit Android OS zu ermöglichen, wird ein Anwendungsprogramm für Dateiverwaltung benötigt. Laden Sie bitte [File Manager] herunter und führen Sie ihn aus.

Grundfunktionen
Hinweise:
- Bitte befolgen Sie die in dieser Anleitung beschriebenen Schritte zum korrekten Trennen und Abziehen der Micro Vault SA-Serie von Ihrem PC, Smartphone oder Tablet, wenn dieser/dieses nicht genutzt wird.
- Vermeiden Sie unnötiges Einstecken und Abziehen des USB-Steckverbinders bei Verwendung der Micro Vault SA-Serie, da dies zu vorzeitigem mechanischen Verschleiß führen kann.
  Achten Sie darauf, den freiliegenden Steckverbinder nicht großer Kraft auszusetzen. Dadurch kann der Steckverbinder verformt oder beschädigt werden, oder die Steckverbinder sperre kann beschädigt werden.
- Die Micro Vault SA-Serie ist mit doppelten Steckverbindern konzipiert, es kann jedoch nur von einem Anschluss gleichzeitig gelesen werden. Verbinden Sie die Micro Vault SA-Serie nicht mit mehr als einem PC, Smartphone oder Tablet gleichzeitig.

Anschließen

Unter Windows 8, Windows 7, Windows Vista
Wenn der Micro Vault an den Computer angeschlossen ist, wird das Laufwerksymbol für das Gerät der Micro Vault SA-Serie angezeigt. (Der Laufwerkname hängt von Ihrem Computersystem ab.)
Jetzt können Sie Daten auf die Micro Vault SA-Serie kopieren, indem Sie einfach Dateien und Ordner auf das Laufwerksymbol ziehen, wie Sie es auch beim Kopieren von Daten auf eine Festplatte oder Diskette tun.

Beim Ausführen von Mac OS X 10.4 oder höher
Wenn die Micro Vault SA-Serie an den Computer angeschlossen ist, wird das Laufwerksymbol für das Micro Vault-Gerät angezeigt.
Jetzt können Sie Daten auf den Micro Vault kopieren, indem Sie einfach Dateien und Ordner auf das Laufwerksymbol ziehen, wie Sie es auch beim Kopieren von Daten auf eine Festplatte oder Diskette tun.

Beim Ausführen von Android 4.0.3 oder höher
Führen Sie die folgenden Schritte aus, bevor Sie die Micro Vault SA-Serie an ein Smartphone oder Tablet anschließen.
- Scannen Sie den QR-Code auf der Rückseite der Packung, um [File Manager] herunterzuladen und installieren Sie ihn.

Nach dem Anschließen der Micro Vault SA-Serie an das Smartphone oder Tablet müssen Sie [File Manager] manuell starten.
Weitere Einzelheiten zur Funktionsweise finden Sie auf der Micro Vault-Website. (http://www.sony.net/Products/Media/Microvault)

Bedeutung der Anzeige
Wenn der Micro Vault in Betrieb ist, leuchtet die Anzeige und zeigt den Status des Geräts wie folgt an.

Status der Anzeige	Bedeutung
Aus	Bereitschaft
Ein	Datenübertragung läuft (Trennen Sie den Micro Vault nicht vom Computer, während die Anzeige blinkt.)

Trennen der Verbindung

Unter Windows 8, Windows 7, Windows Vista
Doppelklicken Sie auf (Hardware entfernen oder auswerfen) in der Task-Leiste unten rechts auf dem Bildschirm. Wählen Sie in dem Fenster, das angezeigt wird, den Namen des Geräts aus, dessen Verbindung getrennt werden soll, und klicken Sie dann auf [Deaktivieren]. Wenn der Bildschirm [Hardwarekomponente deaktivieren] erscheint, überprüfen Sie, ob die richtigen Informationen angezeigt werden, und klicken Sie dann auf [OK]. Wenn die Meldung „Das Gerät 'USB-Massenspeicher' kann jetzt entfernt werden." erscheint, können Sie den Micro Vault vom Computer trennen. (Das Symbol und die Meldungen, die angezeigt werden, hängen von der Version des Betriebssystems ab.)
Unter Windows Vista können Sie „Safely Remove Hardware" auch auswählen, indem Sie im Explorer oder unter Arbeitsplatz mit der rechten Maustaste auf das Micro Vault-Laufwerkssymbol klicken.

Beim Ausführen von Mac OS X 10.4 oder höher
Ziehen Sie das Micro Vault-Symbol in den Papierkorb. Überprüfen Sie, ob sich der Micro Vault im Bereitschaftsmodus befindet, und trennen Sie den Micro Vault dann vom Computer.

Beim Ausführen von Android 4.0.3 oder höher
Gehen Sie in der Schnittstelle von [File Manager] zum Einstellungsmenü und trennen Sie die SA-Serie von dem Smartphone oder Tablet. Alternativ gehen Sie zum Einstellungsmenü des Smartphones oder Tablets, um die SA-Serie zu trennen.

Hinweise zur Verwendung
- Lassen Sie das Gerät nicht fallen, stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf und setzen Sie es keinen heftigen Stößen oder Gewalteinwirkung aus.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Gerät nach längerem Gebrauch oder Zugriff anfassen, denn die Oberfläche könnte heiß sein.
- Der Micro Vault funktioniert möglicherweise nicht ordnungsgemäß, wenn er an den Computer angeschlossen ist, während dieser gestartet, neu gestartet oder aus dem Energiesparmodus aktiviert wird. Trennen Sie den Micro Vault unbedingt immer vom Computer, bevor Sie eine dieser Funktionen ausführen.
- Stellen Sie sicher, dass Ihr Hostgerät, Smartphone oder Tablet USB-Speicherfunktionen unterstützt und dass das Android-Betriebssystem die Version 4.0.3 oder höher ist. Anderenfalls funktioniert die Micro Vault SA-Serie eventuell nicht.
- Die Micro Vault SA-Serie funktioniert eventuell nicht, falls [File Manager] nicht im Android-Betriebssystem installiert ist. Trennen Sie die Micro Vault SA-Serie immer anweisungsgemäß von einem Smartphone oder Tablet, um Datenverluste oder Beschädigungen zu vermeiden.
- Die Micro Vault SA-Serie ist mit doppelten Steckverbindern konzipiert, können aber nicht mit mehr als einem PC, Smartphone oder Tablet gleichzeitig verbunden werden. Dies führt zu einer Fehlfunktion des Micro Vault.
- An der Micro Vault SA-Serie befindet sich eine Öse zum Anbringen eines Riemens oder Rings. Bringen Sie jedoch keinen hakenförmigen Metallgegenstand (wie z. B. einen Schlüsselhalter) an dieser Öse an. Andernfalls kann der Micro Vault beschädigt werden.
- Stellen Sie das Gerät nicht an einen Ort, an dem es folgenden Bedingungen ausgesetzt ist:
  - – extremen Temperaturen
  - – hoher Luftfeuchtigkeit
  - – korrodierenden Gasen
  - – Staub oder Schmutz
  - – Vibrationen
  - – direktem Sonnenlicht
- Setzen Sie das Gerät nicht Wasser aus. Das Gerät ist nicht wasserdicht.
- Die Micro Vault SA-Serie besteht aus Metall und Kunststoff. Der USB 2.0-Steckverbinder besteht aus Metall und wird nach einiger Benutzung verkratzt. Der Micro-USB-Steckverbinder ist mit einer Schutzkappe konzipiert. Ziehen Sie nicht an der Kappe und setzen Sie sie keinen starken äußeren Kräften aus. Der Verbindungsriemen könnte dadurch beschädigt werden und sich vom Gehäuse lösen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, trockenen Tuch oder einem weichen Tuch, das Sie leicht mit einer milden Reinigungslösung angefeuchtet haben.
  Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Alkohol oder Benzin. Diese könnten die Oberfläche angreifen.
- Wenn das Gerät nicht von dem verwendeten Computer oder Host-Gerät erkannt wird, ziehen Sie das Gerät ab, schalten Sie den Computer bzw. das Host-Gerät aus und wieder ein, und stecken Sie dann das Gerät erneut ein.

Es empfiehlt sich dringend, die auf dem Gerät gespeicherten Daten regelmäßig zu sichern.
Die Sony Corporation übernimmt keine Haftung für beschädigte oder verloren gegangene Daten.

Sicherheitshinweise zu Verkauf/Weitergabe und Entsorgung
Auf dem Micro Vault gespeicherte Daten können anhand von Standardverfahren nur oberflächlich gelöscht oder neu formatiert werden. Mithilfe von Spezialsoftware besteht immer noch die Möglichkeit, die Daten wiederherzustellen und zu verwenden.
Um den missbräuchlichen Zugriff auf Daten und andere Probleme dieser Art zu vermeiden, empfiehlt es sich, spezielle, handelsübliche Software zu verwenden, mit der alle Daten vollständig vom Micro Vault gelöscht werden können.

- Micro Vault ist ein Warenzeichen der Sony Corporation.
- Microsoft, Windows und Windows Vista sind eingetragene Markenzeichen der Microsoft Corporation in den USA und anderen Ländern.
- Mac und Macintosh sind in den USA und anderen Ländern eingetragene Warenzeichen der Apple Inc.
- Google, Google Play und Android sind registrierte Marken von Google Inc. in den Vereinigten Staaten und in anderen Ländern.
- Der Android Robot wird auf Grundlage einer von Google erstellten oder geteilten Arbeit reproduziert oder modifiziert und entsprechend den in der Creative Commons 3.0 Attribution License beschriebenen Bedingungen verwendet.
- Andere in dieser Veröffentlichung genannten Systemnamen und Produktnamen sind eingetragene Warenzeichen oder Warenzeichen der jeweiligen Hersteller. In diesem Handbuch werden die Symbole ™ und ® nicht verwendet.

- Unsere Produktgarantie bezieht sich ausschließlich auf das USB-Speichermedium selbst, sofern es unter normalen Bedingungen, wie in dieser Bedienungsanleitung angegeben und mit dem mitgelieferten Zubehör in einer angegebenen oder empfohlenen Systemumgebung verwendet wird. Die Dienstleistungen des Herstellers wie die Unterstützung der Benutzer unterliegt ebenfalls diesen Einschränkungen.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden oder Verluste, die auf die Verwendung des Geräts zurückzuführen sind, und ist auch Dritten gegenüber nicht schadenersatzpflichtig.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Probleme mit dem Computer oder anderer Hardware, die auf die Nutzung dieses Produkts zurückzuführen sind, die Eignung dieses Produkts für bestimmte Hardware, Software oder Peripheriegeräte, Konflikte mit anderer installierter Software, Datenverlust und sonstige versehentliche oder unvermeidbare Schäden.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für finanzielle Schäden, entgangenen Gewinn, Ansprüche von Dritten usw., die auf die Nutzung der mit dem Gerät gelieferten Software zurück zu führen sind.

Español Medio de almacenamiento de datos

Nombre del producto: Memória USB
Modelo: USM4GU, USM8GU, USM16GU, USM32GU, USM64GU

POR FAVOR LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE CONECTAR Y OPERAR ESTE EQUIPO.

RECUERDE QUE UN MAL USO DE SU APARATO PODRÍA ANULAR LA GARANTÍA.

Dispositivo de almacenamiento de doble puerto para PC, smartphone o tableta.
El conector USB 2.0 se utiliza para PC y el conector micro USB se utiliza para smartphone o tableta.

ADVERTENCIA
Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños. En caso de ingestión, acuda a un médico de inmediato.
Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.
Para evitar descargas eléctricas, no abra la unidad. Solicite servicio técnico únicamente a personal cualificado.
No conecte el Micro Vault serie SA a más de un PC, smartphone o tableta al mismo tiempo.

Para los clientes en Europa
Este producto ha sido fabricado por, o en nombre de Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japón. Las consultas relacionadas con la conformidad del producto basadas en la legislación de la Unión Europea deben dirigirse al representante autorizado, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania. Para cualquier asunto relacionado con el servicio o la garantía, por favor diríjase a la dirección indicada en los documentos de servicio o garantía adjuntados con el producto.

Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de tratamiento selectivo de residuos)
Este símbolo en el equipo o en su embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos doméstico normal. Debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, usted ayuda a prevenir las consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

Al utilizar la memoria USB en un PC por primera vez (instalación del controlador de dispositivos)
Normalmente, el controlador de dispositivos se instala automáticamente al conectar el Micro Vault.
Sin embargo, con algunas placas o tarjetas USB 2.0 es posible que necesite realizar la instalación manualmente.
Siga las instrucciones de la pantalla para buscar el controlador adecuado.

Al utilizar la memoria USB en smartphones o tabletas por primera vez (instalación manual de [File Manager]; compruebe el paquete para obtener más detalles sobre la descarga)
El Micro Vault serie SA solo es compatible con dispositivos que funcionen con SO Android 4.0.3 o posterior y que admitan funciones de almacenamiento USB. Para permitir que Micro Vault serie SA funcione con el SO Android, es necesaria una aplicación de gestión de archivos. Descargue [File Manager] y ejecútelo.

Operaciones básicas
Notas:
- Siga el procedimiento descrito en este manual para desconectar y extraer el Micro Vault serie SA correctamente del PC, smartphone o tableta cuando no lo utilice.
- Evite insertar y extraer el conector USB más de lo necesario cuando utilice el Micro Vault serie SA, ya que esto podría conducir a un deterioro mecánico prematuro.
  Tenga cuidado de no someter el conector al descubierto a gran fuerza. Si lo hiciese podría causar la deformación o el daño del conector o dañar el seguro del conector.
- El dispositivo Micro Vault serie SA cuenta con dos conectores, pero solo se puede leer de un puerto a la vez. No conecte el Micro Vault serie SA a más de un PC, smartphone o tableta al mismo tiempo.

Configuración

Con Windows 8, Windows 7, Windows Vista
Una vez conectado el Micro Vault al ordenador, aparece el icono de unidad del dispositivo Micro Vault serie SA (el nombre de la unidad cambia en función del ordenador).
Ya puede copiar y guardar datos en el Micro Vault serie SA arrastrando archivos y carpetas hasta el icono de unidad, del mismo modo que cuando copia datos a un disco duro o a un disquete.

Con Mac OS X 10.4 o posterior
Una vez conectado el Micro Vault serie SA al ordenador, aparece el icono de unidad del dispositivo Micro Vault.
Ya puede copiar y guardar datos en el Micro Vault arrastrando archivos y carpetas hasta el icono de unidad, del mismo modo que cuando copia datos a un disco duro o a un disquete.

Con Android 4.0.3 o posterior
Haga lo siguiente antes de conectar el dispositivo Micro Vault serie SA a un smartphone o tableta.
- Escanee el código QR situado en la parte posterior del paquete para descargar [File Manager] e instálelo.

Tras conectar el Micro Vault serie SA al smartphone o tableta, debe iniciar [File Manager] de forma manual.
Visite el sitio web de Micro Vault para obtener más detalles sobre esta operación (http://www.sony.net/Products/Media/Microvault).

Significados del indicador luminoso
Cuando el Micro Vault esté en uso, el indicador luminoso mostrará su estado tal como se muestra:

Estado del indicador luminoso	Significado
Desactivado	En espera
Activado	Transferencia de datos en progreso (no retire el Micro Vault cuando el indicador luminoso parpadea)

Desconexión

Con Windows 8, Windows 7, Windows Vista
Haga doble clic en (Quitar hardware con seguridad) situado en la bandeja de tareas de la parte inferior derecha de la pantalla. En la ventana que aparece, seleccione el nombre del dispositivo que desea retirar y haga clic en el botón [Detener]. Cuando aparezca la pantalla [Detener un dispositivo de hardware], compruebe que la información es correcta y haga clic en el botón [Aceptar]. Cuando aparezca el mensaje "Ahora se pueda quitar con toda seguridad el dispositivo del sistema", puede retirar el Micro Vault. (El icono y los mensajes que aparecen pueden variar según la versión del sistema operativo).
Con Windows Vista, también puede hacer clic con el botón derecho del ratón para seleccionar "Safely Remove Hardware" haciendo clic en el botón derecho en el icono de la unidad Micro Vault en el Explorador o en Mi PC.

Con Mac OS X 10.4 o posterior
Arrastre el icono del Micro Vault hasta la papelera. Tras comprobar que el Micro Vault se encuentra en modo de espera, ya puede desconectarlo.

Con Android 4.0.3 o posterior
En la interfaz de [File Manager], vaya al menú de ajustes para desconectar la serie SA del smartphone o de la tableta. También puede ir al menú de ajustes del smartphone o de la tableta para desconectar la serie SA.

Notas sobre el uso
- Evite que la unidad se caiga, no coloque objetos pesados sobre ella ni la someta a golpes fuertes o a una fuerza excesiva.
- Tenga cuidado a la hora de manipular el dispositivo después de largos periodos de uso o acceso, ya que la superficie puede estar caliente.
- Es posible que el Micro Vault no funcione correctamente si se conecta al ordenador cuando éste se inicia, se reinicia o se restaura para volver del modo en espera. Desconecte siempre el Micro Vault del ordenador antes de realizar una de estas operaciones.
- Verifique que su dispositivo host, smartphone o tableta admite funciones de almacenamiento USB y que la versión del SO Android es 4.0.3 o posterior. De lo contrario, podría no funcionar el Micro Vault serie SA.
- El Micro Vault serie SA podría no funcionar si [File Manager] no está instalado en el SO Android. Desconecte siempre el dispositivo Micro Vault serie SA de un smartphone o tableta siguiendo las instrucciones para evitar daños o la pérdida de datos.
- El dispositivo Micro Vault serie SA cuenta con dos conectores, pero no puede conectarse a más de un PC, smartphone o tableta al mismo tiempo. De hacerlo, tendría como resultado un mal funcionamiento del Micro Vault.
- El Micro Vault serie SA dispone de un orificio para insertar una correa o un anillo. Sin embargo, no coloque objetos metálicos con forma de gancho (como llaveros) en dicho orificio, ya que podrían dañar el Micro Vault.
- No coloque la unidad en lugares:
  - – extremadamente calientes o fríos
  - – muy húmedos
  - – expuestos a gases corrosivos
  - – con polvo o suciedad
  - – con vibraciones
  - – expuestos a luz solar directa
- Evite que la unidad entre en contacto con el agua. La unidad no es resistente al agua.
- El Micro Vault serie SA está hecho de metal y plástico. El conector USB 2.0 está hecho de metal, y se rayará por el uso. El conector micro USB tiene una tapa de protección. No tire de la tapa ni la exponga a una fuerza externa excesiva. De lo contrario, podría dañar la correa de sujeción y desconectarlo del cuerpo.
- Limpie la unidad con un paño suave y seco o con un paño suave ligeramente humedecido con una solución de detergente suave.
  No utilice ningún tipo de disolvente como, por ejemplo, alcohol o benceno, puesto que podría dañar el acabado.
- Si el ordenador o el dispositivo host que esté utilizando no reconoce el dispositivo, retire éste, apague y reinicie su ordenador o dispositivo host, y pruebe volviendo a enchufar el dispositivo.

Se recomienda especialmente realizar copias de seguridad de los datos escritos en la unidad periódicamente.
Sony Corporation no asume responsabilidad alguna sobre los daños o las pérdidas de los datos que puedan producirse.

Precauciones para la transferencia y la eliminación
Si los datos almacenados en el Micro Vault se borran o reformatean por medio de los métodos estándar, sólo se habrán borrado en un nivel superficial. Es posible que una persona especializada pueda recuperar y reutilizar dichos datos mediante un software especial.
Para evitar que la información se filtre y otros problemas del estilo, es recomendable utilizar software disponible en el mercado, diseñado para eliminar completamente todos los datos del Micro Vault.

- Micro Vault es una marca comercial de Sony Corporation.
- Microsoft, Windows y Windows Vista son marcas comerciales registradas propiedad de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y otros países.
- Mac y Macintosh son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los EE.UU. y en otros países.
- Google, Google Play y Android son marcas comerciales registradas de Google Inc. en los Estados unidos y otros países.
- Android Robot se reproduce o modifica a partir del trabajo creado o compartido por Google y se utiliza según los términos descritos en Creative Commons 3.0 Attribution License.
- Los demás nombres de sistemas y productos que aparecen en este manual son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de sus respectivos propietarios. Observe que en este manual no se utilizan los símbolos ™ y ®.

- La garantía de nuestro producto está limitada únicamente al soporte de almacenamiento USB, cuando se utiliza con normalidad respetando las especificaciones de este manual de instrucciones y con los accesorios que se incluyen con esta unidad en el entorno de sistema especificado o recomendado. Los servicios que ofrece la compañía, como la asistencia para los usuarios, están igualmente sujetos a estas restricciones.
- La compañía no se hace responsable de los daños ni de las pérdidas atribuibles a la utilización de esta unidad, ni de las demandas de terceros.
- La compañía no se hace responsable de: los problemas de su ordenador u otro hardware atribuibles al uso de este producto; la adaptación de este producto a hardware, software o periféricos específicos; los conflictos operativos con otros productos de software instalados; la pérdida de datos; otros daños accidentales o inevitables.
- La compañía no se responsabiliza de los daños financieros, la pérdida de beneficios, las reclamaciones de terceros, etc., atribuibles al uso del software suministrado con esta unidad.

Italiano Supporto per l'archiviazione di dati

Dispositivo di archiviazione dual port per PC, smartphone o tablet.
Il connettore USB 2.0 consente il collegamento a un PC e il connettore micro USB a uno smartphone o tablet.

AVVERTENZA
Tenere fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione, consultare immediatamente un medico.
Per ridurre il pericolo di incendi o scosse elettriche, non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.
Onde evitare scosse elettriche, non aprire l'apparecchio. Rivolgersi esclusivamente a personale qualificato.
Non collegare l'unità Micro Vault serie SA a più di un PC, smartphone o tablet alla volta.

Per gli utenti in Europa
Questo prodotto è stato fabbricato da o per conto di Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Eventuali richieste in merito alla conformità del prodotto in ambito della legislazione Europea, dovranno essere indirizzate al rappresentante autorizzato, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. Per qualsiasi informazione relativa al servizio o la garanzia, si prega di fare riferimento agli indirizzi riportati separatamente sui documenti relativi all'assistenza o sui certificati di garanzia.

Trattamento del dispositivo elettrico o elettronico a fine vita (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata)
Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato. In caso di smaltimento abusivo di apparecchiature elettriche e/o elettroniche potrebbero essere applicate le sanzioni previste dalla normativa applicabile (valido solo per l'Italia).

Uso iniziale del supporto di memorizzazione USB su un PC (installazione del driver di periferica)
Generalmente, il driver di periferica viene installato automaticamente collegando MicroVault.
Tuttavia, con alcune schede USB 2.0, potrebbe essere necessario avviare manualmente l'installazione.
Seguire le istruzioni a schermo per eseguire la ricerca del driver adatto.

Uso iniziale del supporto di memorizzazione USB su smartphone o tablet (installazione manuale [File Manager]; leggere sul pacchetto per maggiori dettagli sul download)
L'unità Micro Vault serie SA supporta solo dispositivi che eseguono il sistema operativo Android 4.0.3 o versione successiva e che supportano le funzioni di archiviazione dell'unità USB. Per abilitare il funzionamento dell'unità Micro Vault serie SA sul sistema operativo Android, è necessario un programma applicativo per la gestione dei file. Scaricare ed eseguire [File Manager].

Operazioni di base
Note:
- Seguire la procedura descritta nel presente manuale per scollegare e rimuovere nel modo appropriato l'unità Micro Vault serie SA dal PC, smartphone o tablet quando non è in uso.
- Quando si utilizza Micro Vault serie SA, evitare di inserire e rimuovere il connettore USB più del necessario per non causare un precoce deterioramento meccanico.
  Fare attenzione a non sottoporre il connettore esposto a forza eccessiva. In caso contrario si potrebbe deformarlo o danneggiare la chiusura del connettore.
- L'unità Micro Vault serie SA è stata concepita con connettori duali, ma può essere letta solo da una porta alla volta. Non collegare l'unità Micro Vault serie SA a più di un PC, smartphone o tablet alla volta.

Impostazione

Se viene eseguito Windows 8, Windows 7, Windows Vista
Una volta collegato Micro Vault al computer, viene visualizzata l'icona dell'unità relativa alla periferica Micro Vault serie SA. (Il nome dell'unità varia in base al computer in uso.)
A questo punto, è possibile copiare e salvare i dati in Micro Vault serie SA trascinando i file e le cartelle in corrispondenza dell'icona dell'unità, allo stesso modo delle operazioni di copia dei dati in un disco fisso o in un dischetto floppy.

Se il sistema in uso è Mac OS X 10.4 o versione successiva
Una volta collegato Micro Vault serie SA al computer, viene visualizzata l'icona dell'unità relativa alla periferica Micro Vault.
A questo punto, è possibile copiare e salvare i dati in Micro Vault trascinando i file e le cartelle in corrispondenza dell'icona dell'unità, allo stesso modo delle operazioni di copia dei dati in un disco fisso o in un dischetto floppy.

Se il sistema in uso è Android 4.0.3 o versione successiva
Attenersi a quanto segue prima di collegare Micro Vault serie SA a uno smartphone o tablet.
- Digitalizzare il codice QR sul retro del pacchetto per scaricare [File Manager] e installarlo.

Dopo aver collegato l'unità Micro Vault serie SA allo smartphone o tablet, è necessario lanciare [File Manager] manualmente.
Visitare il sito web di Micro Vault per maggiori dettagli sul funzionamento. (http://www.sony.net/Products/Media/Microvault)

Significato dell'indicatore
Se Micro Vault è in uso, l'indicatore ne mostra lo stato nel modo seguente.

Stato dell'indicatore	
Spento	Attesa
Acceso	Trasferimento dei dati in corso (non rimuovere Micro Vault mentre l'indicatore lampeggia).

Scollegamento

Se vengono utilizzati Windows 8, Windows 7, Windows Vista
Nella barra delle applicazioni in basso a destra sullo schermo, fare doppio clic su (Rimozione sicura dell'hardware). Nella finestra che viene visualizzata, selezionare il nome della periferica che si desidera rimuovere, quindi fare clic sul pulsante [Disattiva]. Quando viene visualizzata la schermata [Disattivazione di una periferica], assicurarsi che le informazioni visualizzate siano corrette, quindi fare clic sul pulsante OK. Quando compare il messaggio "E' possibile rimuovere l'hardware", è possibile rimuovere l'unità Micro Vault. (L'icona e i messaggi visualizzati potrebbero variare in base alla versione del sistema operativo.)
Se è in esecuzione Windows Vista, é inoltre possibile selezionare "Safely Remove Hardware" facendo clic con il pulsante destro del mouse sull'icona dell'unità Micro Vault in Esplora risorse o Risorse del computer.

Se il sistema in uso è Mac OS X 10.4 o versione successiva
Trascinare l'icona di Micro Vault nel cestino. Assicurarsi che Micro Vault si trovi nel modo di attesa, quindi scollegare il supporto di memorizzazione.

Se il sistema in uso è Android 4.0.3 o versione successiva
Nell'interfaccia [File Manager], andare al menu delle impostazioni per scollegare la serie SA dallo smartphone o tablet. In alternativa, andare al menu delle impostazioni dello smartphone o del tablet per scollegare la serie SA.

Note sull'uso
- Evitare di far cadere l'unità, non posizionare oggetti pesanti su di essa e non sottoporla a forti impatti o forza eccessiva.
- Prestare particolare attenzione nel maneggiare l'unità dopo periodi prolungati di utilizzo, in quanto la superficie potrebbe essersi surriscaldata.
- È possibile che Micro Vault non funzioni correttamente se viene collegato al computer al momento dell'avvio, del riavvio o del ripristino dal modo di risparmio energetico. Scollegare sempre Micro Vault dal computer prima di effettuare tali operazioni.
- Verificare che il dispositivo host, lo smartphone o il tablet supportino le funzioni di archiviazione dell'unità USB e che la versione del sistema operativo Android sia 4.0.3 o superiore. In caso contrario, l'unità Micro Vault serie SA potrebbe non funzionare.
- L'unità Micro Vault serie SA potrebbe non funzionare se [File Manager] non è installato nel sistema operativo Android. Scollegare sempre l'unità Micro Vault serie SA da uno smartphone o tablet come disposto per evitare perdite di dati o danni.
- L'unità Micro Vault serie SA è stata concepita con connettori duali, ma non può essere collegata a più di un PC, smartphone o tablet alla volta. Ciò determinerebbe un malfunzionamento di Micro Vault.
- L'unità Micro Vault serie SA presenta un foro per inserire una cinghia o un anello. Tuttavia, si consiglia di non inserire un oggetto in metallo a forma di gancio (come un portachiavi) in questo foro, perché potrebbe danneggiare l'unità Micro Vault.
- Non posizionare la periferica nei seguenti luoghi:
  - – estremamente caldi o freddi
  - – soggetti a elevata umidità
  - – esposti a gas corrosivi
  - – soggetti a polvere o sporcizia
  - – soggetti a vibrazioni
  - – esposti alla luce solare diretta
- Non bagnare l'unità. L'unità non è impermeabile.
- L'unità Micro Vault serie SA è fatta di materiali metallici e plastici. Il connettore USB 2.0 è fatto di metallo e presenterà dei graffi dopo alcuni utilizzi. Il connettore micro USB è stato concepito con un tappo di protezione. Non tirare il tappo né esporlo a forza esterna eccessiva. In caso contrario, si causerebbe danno alla cinghia di collegamento e lo scollegamento dal corpo.
- Per la pulizia, utilizzare un panno morbido asciutto o un panno morbido leggermente imbevuto con una soluzione detergente neutra.
  Non utilizzare alcun tipo di solvente, quali alcol o benzene in quanto potrebbero danneggiare il rivestimento.
- Se l'unità non viene riconosciuta dal computer o dal dispositivo in uso, rimuovere l'unità, spegnere o riavviare il computer o il dispositivo, quindi provare a ricollegare l'unità.

Si consiglia di eseguire periodicamente copie di backup dei dati scritti sull'unità.
Sony Corporation non potrà essere ritenuta responsabile per eventuali danni o perdite dei dati.

Precauzioni per il trasferimento e lo smaltimento
Se i dati memorizzati nell'unità Micro Vault vengono eliminati o riformattati utilizzando i metodi standard, tali dati vengono rimossi solo a livello superficiale e potrebbero venire recuperati e riutilizzati da altre persone tramite l'uso di un software speciale.
Per evitare il recupero non autorizzato delle informazioni e altri tipi di problemi analoghi, si consiglia di utilizzare un software disponibile in commercio per l'eliminazione definitiva di tutti i dati dall'unità Micro Vault.

- Micro Vault è un marchio di fabbrica di Sony Corporation.
- Microsoft, Windows e Windows Vista sono marchi di fabbrica registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e in altri paesi.
- Mac e Macintosh sono marchi di fabbrica di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri paesi.
- Google, Google Play e Android sono marchi registrati di Google Inc. negli Stati Uniti e in altri paesi.
- Android Robot è riprodotto o modificato dal lavoro creato o condiviso via Google e usato secondo i termini descritti in Creative Commons 3.0 Attribution License.
- Eventuali altri nomi di sistemi o prodotti citati nel presente manuale sono marchi di fabbrica registrati o marchi di fabbrica dei rispettivi proprietari. Inoltre, i simboli ™ e ® non vengono utilizzati nel presente manuale.

- La garanzia del prodotto è limitata esclusivamente al supporto di memorizzazione USB stesso, utilizzato normalmente, in conformità con le presenti istruzioni per l'uso e impiegando gli accessori in dotazione con il prodotto nell'ambiente operativo specificato o consigliato. Sono inoltre soggetti alle suddette restrizioni i servizi forniti dalla società, quali il supporto tecnico.
- La società non potrà essere ritenuta responsabile di danni o perdite derivanti dall'uso del presente prodotto né di rivendicazioni di terzi.
- La società non potrà essere ritenuta responsabile di: problemi relativi al computer o ad altri elementi hardware derivanti dall'uso del prodotto; idoneità del prodotto ad hardware, software o periferiche specifici; conflitti del sistema operativo con altri software installati; perdita di dati; altri danni accidentali o imprevedibili.
- La società non potrà essere ritenuta responsabile di danni finanziari, perdite di profitto, rivendicazioni di terzi e così via derivanti dall'uso del software in dotazione con il prodotto.

Português Suporte de armazenamento de dados

Armazenamento de dual-port para o PC, smartphone ou tablet.
O conector USB 2.0 conecta a um PC e o micro conector USB conecta a um smartphone ou tablet.

AVISO
Mantenha o produto afastado do alcance das crianças. No caso de ser engolido, consulte imediatamente o médico.
Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha a unidade à chuva ou à humidade.
Para evitar choques eléctricos, não abra a caixa. A assistência técnica só pode ser prestada por técnicos autorizados.
Não conecte o Micro Vault série SA a mais do que um PC, smartphone ou tablet ao mesmo tempo.

Para os clientes na Europa
Este produto foi fabricado por ou em nome da Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. As questões relativas à conformidade dos produtos com base na legislação da União Europeia devem ser dirigidas ao representante autorizado, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemanha. Para quaisquer assuntos de serviço ou garantia, consulte os endereços fornecidos nos documentos de serviço ou de garantia.

Tratamento de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)
Este símbolo, colocado no produto ou na sua embalagem, indica que este não deve ser tratado como resíduo urbano indiferenciado. Deve sim ser colocado num ponto de recolha destinado a resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Assegurando-se que este produto é correctamente depositado, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destes produtos. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais. Para obter informação mais detalhada sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

Quando utilizar o suporte de armazenamento USB num PC pela primeira vez (instalar o controlador do dispositivo)
Normalmente, o controlador do dispositivo é instalado automaticamente quando se liga o Micro Vault.
No entanto, com algumas placas USB 2.0, pode ser preciso começar a instalação manualmente.
Siga as instruções mostradas no ecrã para procurar um dispositivo adequado.

Quando utilizar o suporte de armazenamento USB em smartphones ou tablets pela primeira vez (instalação manual [File Manager]; consulte a embalagem para obter mais informações sobre o download)
O Micro Vault série SA suporta apenas dispositivos com o SO Android 4.0.3 ou posterior e com funções de armazenamento USB. Para ativar o Micro Vault série SA de modo a funcionar no SO Android, é necessário um programa de aplicação de gestão de ficheiros. Faça o download e execute o [File Manager].

Operação básica
Notas:
- Siga o procedimento descrito neste manual para desconectar e retirar corretamente o Micro Vault série SA do PC, smartphone ou tablet quando não o estiver a utilizar.
- Evite introduzir e retirar o conector USB mais do que o necessário quando utilizar o Micro Vault série SA, porque isso pode originar uma deterioração mecânica precoce.
  Tenha o cuidado de não sujeitar o conector exposto a muita força. Se o fizer, pode deformar ou danificar o conector ou danificar o bloqueio do conector.
- O Micro Vault série SA foi concebida com conectores dual, mas só lê a partir de uma porta de cada vez. Não conecte o Micro Vault série SA a mais do que um PC, smartphone ou tablet ao mesmo tempo.

Instalação

Quando executar o Windows 8, Windows 7, Windows Vista
Depois do Micro Vault estar ligado ao computador, aparece o ícone de unidade do dispositivo Micro Vault série SA. (O nome da unidade varia de acordo com o sistema do computador.)
Pode agora copiar e guardar os dados no Micro Vault série SA arrastando os ficheiros e as pastas no ícone da unidade, tal como faria se copiasse os dados para um disco rígido ou para uma disquete.

Quando utilizar o Mac OS X 10.4 ou posterior
Depois do Micro Vault série SA estar ligado ao computador, aparece o ícone da unidade do dispositivo Micro Vault.
Pode copiar e guardar dados no Micro Vault arrastando os ficheiros e as pastas no ícone de unidade, tal como faria se copiasse os dados para um disco rígido ou para uma disquete.

Quando utilizar o Android 4.0.3 ou posterior
Execute o seguinte antes de conectar o Micro Vault série SA a um smartphone ou tablet.
- Faça scan ao código QR na traseira da embalagem para descarregar o [File Manager] e instale.

Depois de conectar o Micro Vault série SA ao smartphone ou tablet, deve lançar manualmente o [File Manager].
Consulte o website Micro Vault para obter mais informações sobre a operação. (http://www.sony.net/Products/Media/Microvault)

Significados da luz do indicador
Quando estiver a utilizar o Micro Vault, a luz do indicador mostra o estado respectivo da forma indicada abaixo.

Estado da luz do indicador	Significado
Desactivado (Off)	Em espera
Activado (On)	Transferir dados em curso (Não remover o Micro Vault quando a luz do indicador estiver intermitente.)

Desligar

Com o Windows 8, Windows 7, Windows Vista
Faça duplo clique em (Remover hardware de forma segura) na barra de tarefas que aparece no canto inferior direito do ecrã. Na janela que aparece, seleccione o nome do dispositivo que pretende remover e clique no botão "Stop" ("Parar"). Quando aparecer o ecrã "Stop a Hardware Device" ("Parar um dispositivo de hardware"), verifique se as informações estão correctas e, em seguida, clique no botão OK. Quando aparecer a mensagem "Safe to Remove Hardware" (É seguro Remover o Hardware) pode retirar o Micro Vault. (O ícone e as mensagens que aparecem podem variar com a versão do SO.)
Com o Windows Vista, também pode seleccionar "Safely Remove Hardware" (É seguro Remover o Hardware) clicando com o botão direito do rato no ícone da unidade Micro Vault no Explorer (Explorador) ou em My Computer (O meu computador).

Quando utilizar o Mac OS X 10.4 ou posterior
Arraste o ícone do Micro Vault para "Lixo" ("Trash"). Depois de confirmar que o Micro Vault está em modo de espera, retire o Micro Vault.

Quando utilizar o Android 4.0.3 ou posterior
Na interface [File Manager], vá ao menu de definições para desconectar a série SA do smartphone ou tablet. Ou ao menu de definições do smartphone ou tablet para desconectar a série SA.

Notas sobre a utilização
- Não deixar cair, colocar objetos pesados nem sujeitar a unidade a grandes impactos ou força.
- Tenha cuidado quando manusear o dispositivo após longos períodos de utilização ou acesso uma vez que a superfície pode estar quente.
- O Micro Vault pode não funcionar correctamente se o computador ao qual está ligado estiver a ser iniciado, reiniciado ou restaurado do modo de pausa. Desligue sempre o Micro Vault do computador antes de executar uma destas operações.
- Verifique que o dispositivo anfitrião, smartphone ou tablet suporta as funções de armazenamento USB e que a versão do SO Android é a 4.0.3 ou superior. Caso contrário, o Micro Vault série SA pode não funcionar.
- O Micro Vault série SA pode não funcionar caso o [File Manager] não esteja instalado no SO Android. Desconecte sempre o Micro Vault série SA do smartphone ou tablet de acordo com as instruções para evitar perda de dados ou danos.
- O Micro Vault série SA foi concebido com conectores dual, mas não pode ser conectado a mais do que um PC, smartphone ou tablet ao mesmo tempo. Tal pode resultar em avaria ao Micro Vault.
- O Micro Vault série SA tem um orifício para ficar uma correia ou anel. Porém, não deve colocar neste orifício um objeto metálico com a forma de gancho (como um porta chaves), porque pode danificar o Micro Vault.
- Não coloque a unidade em localizações:
  - – extremamente quentes ou frias
  - – muito húmidas
  - – expostas a gases corrosivos
  - – com pó ou sujas
  - – com vibrações
  - – expostas à luz directa do sol
- Não exponha a unidade à água. A unidade não é à prova de água.
- O Micro Vault série SA é composto por metal e plástico. O conector USB 2.0 é composto por metal e pode-se riscar com o tempo. O conector micro USB foi concebido com uma proteção. Não puxe nem exponha a proteção a força externa forte. Tal pode resultar em danos à correia de conexão e desconectar do corpo.
- Limpe a unidade com um pano macio e seco ou com um pano macio ligeiramente húmido com um detergente suave.
  Não utilize nenhum tipo de solvente, tais como álcool ou benzina, que pode danificar o acabamento.
- Se o dispositivo não for reconhecido pelo computador ou pelo dispositivo anfitrião que estiver a utilizar, retire o dispositivo, encerre ou reinicie o computador ou dispositivo anfitrião e tente ligar o dispositivo novamente.

É essencial fazer periodicamente cópias de segurança dos dados gravados na unidade.
A Sony Corporation não se responsabiliza por quaisquer danos ou perdas de dados que possam ocorrer.

Precauções de transferência e remoção
Se os dados guardados no Micro Vault forem eliminados ou reformatados através dos métodos normais, a sua remoção é apenas superficial e pode ser possível recuperar e reutilizar esses dados utilizando software especial.
Para evitar fugas de informação e outros problemas do género, recomenda-se a utilização de software comercializado especialmente concebido para remover completamente todos os dados do Micro Vault.

- Micro Vault é uma marca registada da Sony Corporation.
- Microsoft, Windows e Windows Vista são marcas registadas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e noutros países.
- Mac e Macintosh são marcas comerciais da Apple Inc., registada nos E.U.A. e noutros países.
- Google, Google Play e Android são marcas comerciais registadas da Google Inc. nos Estados Unidos da América e noutros países.
- O Android Robot é reproduzido ou modificado a partir do trabalho criado ou partilhado pela Google e utilizado em conformidade com os termos descritos na Creative Commons 3.0 Attribution License.
- Outros nomes de sistemas e de produtos que apareçam neste manual são marcas comerciais registadas ou marcas comerciais dos respectivos proprietários. Note que os símbolos ™ e ® não são utilizados neste manual.

- A garantia do nosso produto está limitada apenas ao próprio suporte de armazenamento USB, quando utilizado normalmente de acordo com estas instruções de funcionamento e com os acessórios que foram incluídos nesta unidade no ambiente do sistema especificado ou recomendado. Os serviços fornecidos pela Empresa, tais como assistência ao utilizador, estão também sujeitos a estas restrições.
- A Empresa não é responsável por quaisquer danos ou perdas resultantes da utilização deste aparelho ou no caso de haver uma reclamação de terceiros.
- A Empresa não é responsável de modo algum por: problemas com o computador ou com hardware resultantes da utilização deste produto; a adequabilidade deste produto para hardware, software ou periféricos específicos; conflitos de funcionamento com outro tipo de software instalado; perda de dados ou outros danos acidentais ou inevitáveis.
- A Empresa não é responsável por quaisquer danos financeiros, perda de lucros, reclamações de terceiros, etc., resultantes da utilização deste aparelho.

中文（繁） 資料儲存媒體

適合您電腦、智慧手機或平板電腦使用的雙連接埠儲存裝置。
USB 2.0接頭可連接電腦，而micro USB接頭則可連接智慧手機或平板電腦。

警告
請將本品放在兒童接觸不到的地方。如果吞食，立即請醫生救治。
為減少發生火災或電擊的危險，請勿讓本機暴露於雨中或受潮。
為防止觸電，請勿打開機蓋。維修只能由有資格的人員進行。
請勿將Micro Vault SA系列同時連接至多部電腦PC、智慧手機或平板電腦。

當第一次在電腦上使用USB儲存媒體時（安裝設備驅動程式）
一般來說，當Micro Vault連接到電腦上時，自動安裝設備驅動程式。
但是，對某些USB 2.0卡或接口板，可能需要手動進行起始安裝。
請按螢幕上顯示的說明，搜索合適的驅動程式。

當第一次在智慧手機或平板電腦上使用USB儲存媒體時（手動安裝[File Manager]；檢查包裝以了解下載詳細資訊）
Micro Vault SA系列僅支援執行Android OS 4.0.3或以上和支援USB儲存功能的裝置。若要在Android作業系統上使用Micro Vault SA系列，必須安裝檔案管理應用程式。請下載及執行[File Manager]。

基本操作
註:
- ・不使用Micro Vault SA系列時，請按本手冊中介紹的步驟由電腦、智慧手機或平板電腦中正確中斷連接及移除。
- ・使用Micro Vault SA系列時，避免不必要插入及移除USB接頭，這可能導致機械提前劣化。
  小心不要讓無遮蔽的接頭部分受到猛烈的外力，否則可能導致接頭變形或受損或損壞接頭鎖。
- ・Micro Vault SA系列的設計配備有雙接頭，但一次只能讀取一個連接埠。請勿將Micro Vault SA系列同時連接多部電腦、智慧手機或平板電腦。

設定

當運行Windows 8, Windows 7, Windows Vista時
一旦Micro Vault連上電腦，Micro Vault SA系列設備的驅動器圖示即出現。（驅動器名稱取決於電腦系統。）
現在，可以通過把檔案和資料夾拖到Micro Vault SA系列驅動器圖示上來將資料拷貝和保存到Micro Vault上，如同拷貝資料到硬碟或軟碟上的操作。

當運行Mac OS X 10.4以上版本時
一旦Micro Vault SA系列連上電腦，Micro Vault設備的驅動器圖示即出現。
現在，可以通過把檔案和資料夾拖到Micro Vault驅動器圖示上來將資料拷貝和保存到Micro Vault上，如同拷貝資料到硬碟或軟碟上的操作。

當運行Android 4.0.3以上版本時
在連接Micro Vault SA系列至智慧手機或平板電腦之前，請執行下列步驟。
・掃描包裝背面的QR碼，以下載[File Manager]並安裝。
連接Micro Vault SA系列至智慧手機或平板電腦後，您必須手動啟動[File Manager]。
如需有關操作的詳細資訊，請造訪Micro Vault網站。(http://www.sony.net/Products/Media/Microvault)

指示燈的意義
當Micro Vault正在使用時，指示燈顯示狀態如下。

指示燈狀態	意義
關	待機
開	正在傳輸資料（指示燈閃爍時，不要取下Micro Vault）

取出

當運行Windows 8, Windows 7, Windows Vista時
雙擊螢幕右下方任務欄上的 （安全取下硬體）。在出現的窗口中，選擇要取下設備的名稱，然後單擊[Stop]按鈕。當[Stop a Hardware Device]螢幕出現時，確認顯示資訊正確，然後單擊OK按鈕。當“Safe to Remove Hardware”訊息出現時，便可以取下Micro Vault。（顯示的圖示和訊息可能因作業系統的版本而異。）運行Windows Vista時，也可以右鍵單擊一下資源管理器或我的電腦當中的Micro Vault驅動器圖示來選擇“Safely Remove Hardware”。

當運行Mac OS X 10.4以上版本時
把Micro Vault圖示拖到資源回收筒。確認Micro Vault處於待機狀態後，取出Micro Vault。

當運行Android 4.0.3以上版本時
在[File Manager]介面中，前往設定選單以中斷SA系列和智慧手機或平板電腦的連接。或者可前往智慧手機或平板電腦的設定選單中以中斷連接SA系列。

使用注意事項
- ・請勿摔落、放上重物或讓裝置受到強烈撞擊或施力過大。
- ・由於長時間使用後表面可能會有發熱現象，操作設備時請務必小心。
- ・當電腦啟動、重新啟動或從睡眠模式恢復時，如果把Micro Vault連到電腦上，Micro Vault可能無法正常工作。在進行這些操作前，務必從電腦上取出Micro Vault。
- ・請確認您的主機設備、智慧手機或平板電腦支援USB儲存功能，且該Android作業系統的版本為4.0.3以上。否則Micro Vault SA系列可能沒有作用。
- ・若未在Android作業系統下安裝[File Manger]，Micro Vault SA系列可能沒有作用。請務必依說明中斷Micro Vault SA系列與智慧手機或平板電腦的連接，避免資料遺失或損毀。
- ・Micro Vault SA系列的設計配備有雙接頭，但無法同時連接多部電腦、智慧手機或平板電腦。否則會導致Micro Vault故障。
- ・Micro Vault SA系列上有一小孔用來帶子或環。但是，鉤狀的金屬物（如鑰匙扣）不能裝到此孔內，否則可能損壞Micro Vault。
- ・不要將本機放在以下位置：
  - -非常冷或熱的地方
  - -非常潮濕的地方
  - -有腐蝕性氣體的地方
  - -灰塵多或髒的地方
  - -震動大的地方
  - -陽光直射的地方
- ・請勿讓裝置接觸到水。本裝置不防水。
- ・Micro Vault SA系列為使用金屬及塑膠材質製成。USB 2.0接頭是由金屬構成，在使用一段時間後會產生刮痕。micro USB接頭的設計配備保護蓋。請勿拉扯或讓保護蓋受到強烈外力撞擊。否則可能導致連接帶受損並與本機中斷連接。
- ・用軟的乾布或稍沾上中性洗滌溶液的軟布清潔本機。
  不要使用任何種類的溶劑，如酒精或苯，它們可能損壞表面。
- ・若電腦未識別出裝置或您正在使用的主機裝置，請移除裝置、關機或重新啟動您的電腦或主機裝置，然後再嘗試重新插入裝置。

強烈建議您將本品上寫入的資料定期備份。
Sony公司對任何可能發生的資料損壞或丟失概不負責。

傳輸和處理注意事項
如果使用標準方法刪除Micro Vault上儲存的資料或重新格式化Micro Vault，這些資料僅僅是表面上被刪除，藉助於某些特殊軟體，用戶有可能恢復並重新使用這些資料。
如要避免資訊洩漏和其他此類問題發生，建議您使用能夠徹底將全部資料從Micro Vault上刪除的市售軟體。

商品名： USB FLASH隨身碟
進口商： 台灣索尼股份有限公司
台北市長春路145 號5 樓

- ・Micro Vault是Sony公司的商標。
- ・Microsoft、Windows和Windows Vista是Microsoft公司在美國和其他國家的註冊商標。
- ・Mac和Macintosh是Apple公司的商標，已在美國和其他國家註冊。
- ・Google、Google Play及Android皆為Google Inc.在美國及其他國家的註冊商標。
- ・由Google 建立或分享工作中重製或修改之Android Robot，需依照Creative Commons 3.0 Attribution License中所述之條款使用。
- ・出現在本手冊中的其他系統名稱和產品名稱是它們各自所有者的註冊商標或商標。注意，本手冊不使用 ™ 和 ® 符號。

- ・我們的產品擔保僅限於USB介質本身，且要遵守這些操作說明，使用本機附帶的附件，在指定或推薦的系統環境下正常使用。本公司提供的服務，如用戶支持，也受這些限制。
- ・本公司對因使用本機導致的損害或損失，或任何第三方的索賠不承擔責任。
- ・本公司對下列情況不承擔任何責任：由於使用本產品導致您的電腦或其他硬體出現的問題；本產品對特定硬體、軟體或外設的適應性；和安裝的其他軟體產生操作衝突；資料損失；或其他意外或不可避免的損害。
- ・本公司對因使用隨本機附帶的軟體而產生的財務損失、利潤損失、第三方的索賠等不承擔任何責任。

中文（简） 数据存储介质

适用于PC、智能手机或平板电脑的双端口存储设备。
通过USB 2.0连接器可连接至PC；通过micro USB连接器可连接至智能手机或平板电脑。

警告
请将本品放在儿童接触不到的地方。如果吞食，立即请医生救治。
为减少发生火灾或触电的危险，请勿让本装置淋雨或受潮。
为防止触电，请勿打开机盖。维修只能由有资格的人员进行。
请勿将Micro Vault SA系列设备同时连接到多台PC、智能手机或平板电脑。

当第一次在PC上使用USB存储介质时（安装设备驱动程序）
一般来说，当Micro Vault连接到计算机上时，自动安装设备驱动程序。
但是，对某些USB 2.0卡或接口板，可能需要手动进行起始安装。
请按屏幕上显示的说明，搜索合适的驱动程序。

当第一次在智能手机或平板电脑上使用USB存储介质时（手动安装[File Manager]；检查数据包了解有关下载内容的详细信息）
Micro Vault SA系列设备仅支持运行Android OS 4.0.3或更高版本并且支持USB存储功能的设备。要使Micro Vault SA系列设备能够在Android OS上运行，必须安装文件管理应用程序。请下载并执行[File Manager]。

基本操作
注：
- ・请遵循本手册中描述的步骤，在不使用时正确地从PC、智能手机或平板电脑上断开并移除Micro Vault SA系列设备。
- ・使用Micro Vault SA系列设备时，应避免在不必要的情况下插拔USB连接器，以免造成其机械性过早降低。
  小心不要让外露的连接器受到过大的外力作用，否则可导致连接器变形或损坏，或导致连接器锁定机构受损。
- ・Micro Vault SA系列设备采用了双连接器设计，但不能同时从两个端口读取数据。请勿将Micro Vault SA系列设备同时连接到多台PC、智能手机或平板电脑。

设置

当运行Windows 8, Windows 7, Windows Vista时
将Micro Vault设备连接到计算机后，会出现Micro Vault SA系列设备的驱动器图标。（驱动器名称视计算机系统而有所不同。）
只需将文件和文件夹拖到驱动器图标上便可在Micro Vault SA系列设备上复制和保存数据，如同复制数据到硬盘或软盘一样。

当运行Mac OS X 10.4或更高版本时
将Micro Vault SA系列设备连接到计算机后，会出现Micro Vault设备的驱动器图标。
只需将文件和文件夹拖到驱动器图标上便可在Micro Vault设备上复制和保存数据，如同复制数据到硬盘或软盘一样。

当运行Android 4.0.3或更高版本时
在将Micro Vault SA系列设备连接到智能手机或平板电脑前，请先完成以下步骤。
・扫描包装盒背面的QR码，下载[File Manager]，然后进行安装。
将Micro Vault SA系列设备连接到智能手机或平板电脑后，必须手动启动[File Manager]。
有关操作的详情，请参阅Micro Vault网站。(http://www.sony.net/Products/Media/Microvault)

指示灯状态意义
当MV随身存正在使用时，指示灯显示状态如下。

指示灯状态	意义
关	待机
开	正在传输数据（指示灯闪烁时，不要取下MV随身存）

断开

当运行Windows 8, Windows 7, Windows Vista时
双击屏幕右下方任务栏上的 （安全取下硬件）。在出现的窗口中，选择要取下设备的名称，然后单击[Stop]按钮。当[Stop a Hardware Device]屏幕出现时，确认显示信息正确，然后单击 OK 按钮。当“Safe to Remove Hardware”讯息出现时，便可以取下Micro Vault。（显示的图标和讯息可能因操作系统的版本而异。）运行Windows Vista时，也可以右键单击资源管理器或我的电脑当中的Micro Vault驱动器图标来选择“Safely Remove Hardware”。

当运行Mac OS X 10.4或更高版本时
把Micro Vault图标拖到回收站。确认Micro Vault处于待机状态后，断开MicroVault。

当运行Android 4.0.3或更高版本时
在[File Manager]界面上，进入设置菜单，然后从智能手机或平板电脑上断开SA系列设备。或者在智能手机或平板电脑的设置菜单中断开与SA系列设备的连接。

使用注意事项
- ・不要让设备掉落，不要将重物置于设备上，也不要大力碰撞设备。
- ・由于长时间使用后表面可能会有发热现象，操作设备时请务必小心。
- ・当计算机启动、重新启动或从睡眠模式恢复时，如果把MV随身存连到计算机上，MV随身存可能无法正常工作。在进行这些操作前，务必从计算机上断开MV随身存。
- ・确认主机设备、智能手机或平板电脑支持USB存储功能，并且Android OS版本为4.0.3或更高版本。否则，Micro Vault SA系列设备可能无法工作。
- ・如果未在Android OS上安装[File Manger]，Micro Vault SA系列设备可能无法工作。请务必按照说明的步骤从智能手机或平板电脑上移除Micro Vault SA系列设备，否则可能造成数据丢失或损坏。
- ・Micro Vault SA系列设备采用了双连接器设计，但不能同时连接到多台PC、智能手机或平板电脑。否则会导致Micro Vault设备无法正常工作。
- ・Micro Vault SA系列设备设计有一个连接挂带或挂绳的孔。但是，请勿将钩状金属物件（如钥匙链）连接到该孔上，否则可能会损坏Micro Vault设备。
- ・不要将本机放在以下位置：
  - -非常冷或热的地方
  - -非常潮湿的地方
  - -有腐蚀性气体的地方
  - -灰尘多或脏的地方
  - -震动大的地方
  - -阳光直射的地方
- ・请勿让设备沾水。本设备并不防水。
- ・Micro Vault SA系列设备采用金属和塑料材料制成。USB 2.0连接器采用金属制成，使用一段时间后会有磨痕。micro USB连接器设计有防护帽。请勿猛拉防护帽，或使其受到过强外力的作用。否则会导致连接带损坏，脱离机身。
- ・用软的干布或稍沾上中性洗涤溶液的软布清洁本机。
  不要使用任何种类的溶剂，如酒精或苯，它们可能损坏表面。
- ・如果所用的计算机或主机设备无法识别本设备，请移除本设备，关闭或重新启动计算机或主机设备，然后尝试重新插入本设备。

强烈建议您将本品上写入的数据定期备份。
索尼公司对任何可能发生的数据损坏或丢失概不负责。

传输和处理注意事项
如果使用标准方法删除MV随身存上存储的数据或重新格式化MV随身存，这些数据仅仅是表面上被删除，借助于某些特殊软件，用户有可能恢复并重新使用这些数据。
如要避免信息泄漏和其它此类问题发生，建议您使用能够彻底将全部数据从MV随身存上删除的市售软件。

- ・MV随身存是索尼公司的商标。
- ・Microsoft、Windows和Windows Vista是Microsoft公司在美国和其它国家的注册商标。
- ・Mac和Macintosh是Apple公司的商标，已在美国和其它国家注册。
- ・Google、Google Play和Android是Google Inc.在美国和其他国家/地区的注册商标。
- ・Android Robot采用由Google创作或共享的作品经重制或修改而得，并依据Creative Commons 3.0 Attribution License中所述的条款进行使用。
- ・出现在本手册中的其它系统名称和产品名称是它们各自所有者的注册商标或商标。注意，本手册不使用 ™ 和 ® 符号。

- ・我们的产品担保仅限于USB介质本身，且要遵守这些操作说明，使用本机附带的附件，在指定或推荐的系统环境下正常使用。本公司提供的服务，如用户支持，也受这些限制。
- ・本公司对因使用本机导致的损害或损失，或任何第三方的索赔不承担责任。
- ・本公司对下列情况不承担任何责任：由于使用本产品导致您的计算机或其它硬件出现的问题；本产品对特定硬件、软件或外设的适应性；和安装的其它软件产生操作冲突；数据损失；或其它意外或不可避免的损害。
- ・本公司对因使用随本机附带的软件而产生的财务损失、利润损失、第三方的索赔等不承担任何责任。

* 以上内容和中国法律规定不符之处,以中国法律为准。

产品名称:**MV随身存**
型　号:USM8SA1, USM16SA1, USM32SA1
出版日期:2013年12月

关于废弃产品的处理
请不要将废弃的产品与一般生活垃圾一同弃置。
正确处置废弃的产品有助于避免对环境和人类健康造成潜在的负面影响。
具体的处理方法请遵循当地的规章制度。

MV随身存

产品中有毒有害物质或元素的名称及含量

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
产品外壳	○	○	○	○	○	○
IC 芯片	×	○	○	○	○	○

○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T11363-2006标准规定的限量要求以下。
×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求。

Nederlands Gegevensopslagmedium

Opslagapparaat met twee poorten voor uw pc, smartphone of tablet.
De USB 2.0-connector verbindt zich met een pc en de micro USB-connector met een smartphone of tablet.

WAARSCHUWING
Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg onmiddellijk een arts als het apparaat wordt ingeslikt.
Om het gevaar van brand of elektrische schokken te verkleinen, mag het apparaat niet worden blootgesteld aan regen of vocht.
Open de behuizing niet. Dit kan electrische schokken tot gevolg hebben. Laat het apparaat alleen nakijken door bevoegde servicetechnici.
Sluit de Micro Vault SA-reeks niet tegelijk op meer dan één pc, smartphone of tablet aan.

Voor de klanten in Europa
Dit product werd geproduceerd door of in opdracht van Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Vragen met betrekking tot product conformiteit gebaseerd op EU-wetgeving kunnen worden gericht aan de gemachtigde vertegenwoordiger, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Duitsland. Voor service- of garantiezaken verwijzen wij u door naar de adressen in de afzonderlijke service of garantie documenten.

Verwijdering van oude elektrische en elektronische apparaten (van toepassing in de Europese Unie en andere Europese landen met gescheiden inzamelingssystemen)
Dit symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Het moet echter naar een inzamelingspunt worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwerkt, helpt u mogelijke negatieve gevolgen voor mens en milieu die zouden kunnen veroorzaakt worden in geval van verkeerde afvalbehandeling te voorkomen. Het recyclen van materialen draagt bij tot het behoud van natuurlijke bronnen. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, kan u contact opnemen met de gemeentelijke instanties, de organisatie belast met de verwijdering van huishoudelijk afval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

Het USB-opslagmedium op een pc voor het eerst gebruiken (het apparaatstuurprogramma installeren)
Gewoonlijk wordt het apparaatstuurprogramma automatisch geïnstalleerd wanneer u de Micro Vault aansluit.
Bij bepaalde USB 2.0-kaarten of -moederborden moet u de installatie wellicht handmatig starten.
Volg de aanwijzingen op het scherm om een geschikt stuurprogramma te zoeken.

Het USB-opslagmedium op smartphones of tablets voor het eerst gebruiken (handmatig [File Manager] installeren; zie verpakking voor meer info over downloaden)
De Micro Vault SA-reeks ondersteunt alleen apparaten met Android OS 4.0.3 of hoger en die USB-opslagfuncties ondersteunen. Om de Micro Vault SA-reeks te laten werken op Android OS, is een bestandsbeheer applicatie programma vereist. Download [File Manager] en start het op.

Basisbediening
Opmerkingen:
- Volg de procedure in deze handleiding om de Micro Vault SA-reeks op de juiste manier van uw pc, smartphone of tablet los te koppelen en te verwijderen wanneer deze niet wordt gebruikt.
- Vermijd het plaatsen en verwijderen van de USB-connector meer dan nodig bij gebruik van de Micro Vault SA-reeks, omdat dit kan leiden tot een vroegtijdige mechanische storing.
  Let erop dat u de blootgestelde connector niet aan grote kracht onderwerpt. Hierdoor kan vervorming of schade aan de connector ontstaan of schade aan de connectorvergrendeling.
- De Micro Vault SA-reeks werd ontworpen met twee connectoren maar kan slechts met één poort tegelijk werken. Sluit de Micro Vault SA-reeks niet tegelijk op meer dan één pc, smartphone of tablet aan.

Installatie

Bij gebruik van Windows 8, Windows 7, Windows Vista
Zodra de Micro Vault op de computer is aangesloten, wordt het stationspictogram voor de Micro Vault SA-reeks weergegeven. (De naam van het station verschilt, afhankelijk van het computersysteem.)
U kunt nu gegevens kopiëren naar en opslaan op de Micro Vault SA-reeks door bestanden en mappen te verslepen naar het stationspictogram, net zoals bij het kopiëren van gegevens naar een vaste schijf of diskette.

Bij gebruik van Mac OS X 10.4 en hoger
Zodra de Micro Vault SA-reeks op de computer is aangesloten, wordt het stationspictogram voor de Micro Vault weergegeven.
U kunt nu gegevens kopiëren naar en opslaan op de Micro Vault door bestanden en mappen te verslepen naar het stationspictogram, net zoals bij het kopiëren van gegevens naar een vaste schijf of diskette.

Bij gebruik van Android 4.0.3 en hoger
Doe het volgende voordat u de Micro Vault SA-reeks op een smartphone of tablet aansluit.
- Scan de QR-code op de achterkant van de verpakking om [File Manager] te downloaden en te installeren.

Zodra de Micro Vault SA-reeks op de smartphone of tablet is aangesloten, moet u [File Manager] handmatig opstarten.
Ga naar de website van Micro Vault voor meer informatie over de bediening. (http://www.sony.net/Products/Media/Microvault)

Betekenissen van het lampje
Als de Micro Vault wordt gebruikt, wordt de status van het lampje als volgt aangeduid.

Status van lampje	Betekenis
Uit	Stand-by
Aan	Er worden gegevens overgebracht. (Verwijder de Micro Vault niet als het lampje knippert.)

Loskoppelen

Bij gebruik van Windows 8, Windows 7, Windows Vista
Dubbelklik op (Hardware veilig verwijderen) in het systeemvak rechtsonder in het scherm. In het venster dat wordt weergegeven selecteert u de naam van het apparaat dat u wilt verwijderen en klikt u op de knop Stoppen. Controleer of de juiste gegevens worden weergegeven in het venster Hardware stopzetten en klik op de knop OK. Als het bericht "Hardware kan veilig worden verwijderd" wordt weergegeven, kunt u de Micro Vault verwijderen. (Het pictogram en de berichten die worden weergegeven, zijn afhankelijk van de versie van het besturingssysteem.)
Bij gebruik van Windows Vista kunt u ook "Safely Remove Hardware" selecteren door met de rechtermuisknop op het stationspictogram Micro Vault te klikken in Windows Verkenner of Deze computer.

Bij gebruik van Mac OS X 10.4 en hoger
Sleep het pictogram van de Micro Vault naar de Prullenmand. Nadat u hebt gecontroleerd of de Micro Vault stand-by staat, kunt u de Micro Vault loskoppelen.

Bij gebruik van Android 4.0.3 en hoger
Ga in de [File Manager]-interface naar het instellingenmenu om de SA-reeks van de smartphone of tablet los te koppelen. U kunt ook naar het instellingenmenu van de smartphone of tablet gaan om de SA-reeks los te koppelen.

Opmerkingen over het gebruik
- Laat het toestel niet vallen, plaats er geen zware voorwerpen op en stel het niet bloot aan sterke schokken of een sterke kracht.
- Wees voorzichtig als u het apparaat vastpakt nadat dit langere tijd is gebruikt of gelezen, omdat het oppervlak heet kan zijn.
- De Micro Vault werkt wellicht niet goed als deze is aangesloten op de computer als de computer wordt opgestart of opnieuw opgestart of als de slaapstand wordt uitgeschakeld. Koppel de Micro Vault altijd los van de computer voordat u dergelijke bewerkingen uitvoert.
- Controleer of uw hostapparaat, smartphone of tablet USB-opslagfuncties ondersteunt en of het Android OS versie 4.0.3 of hoger is. Anders werkt de Micro Vault SA-reeks mogelijk niet.
- De Micro Vault SA-reeks werkt mogelijk niet als [File Manager] niet is geïnstalleerd onder het Android OS. Koppel de Micro Vault SA-reeks altijd zoals voorgeschreven los van een smartphone of tablet om gegevensverlies of schade te voorkomen.
- De Micro Vault SA-reeks beschikt over twee connectoren maar kan niet tegelijk op meer dan één pc, smartphone of tablet worden aangesloten. Als u dat doet, leidt dit tot een storing van de Micro Vault.
- U kunt de opening van de Micro Vault SA-reeks gebruiken om een ring of riem te bevestigen. U moet echter geen haakvormig metalen voorwerp (zoals een sleutelhanger) bevestigen aan deze opening, omdat de Micro Vault hierdoor kan worden beschadigd.
- Laat het apparaat niet achter op locaties die:
  - – extreem warm of koud zijn
  - – erg vochtig zijn
  - – blootstaan aan bijtende stoffen
  - – stoffig of vuil zijn
  - – blootstaan aan trillingen
  - – blootstaan aan direct zonlicht
- Stel het apparaat niet bloot aan water. Het apparaat is niet waterdicht.
- De Micro Vault SA-reeks is gemaakt van metaal en plastic materiaal. De USB 2.0-connector is gemaakt van metaal en vertoont krassen na enig gebruik. De micro USB-connector werd ontworpen met een dop voor bescherming. Trek niet aan de dop en stel deze niet bloot aan een sterke externe kracht. Als u dit doet, kan dit leiden tot schade aan de aansluitriem die van de behuizing kan losraken.
- Reinig het apparaat met een zachte doek, droog of licht bevochtigd met een mild schoonmaakmiddel.
  Gebruik geen oplosmiddelen, zoals alcohol of benzeen, aangezien deze de afwerking kunnen beschadigen.
- Als het apparaat niet wordt herkend door de computer of host-apparatuur, moet u dit apparaat loskoppelen, uw computer of host-apparatuur uitschakelen of opnieuw opstarten en dan dit apparaat opnieuw proberen aan te sluiten.

Het wordt ten zeerste aanbevolen dat u regelmatig reservekopieën van de gegevens op het apparaat maakt.
Sony Corporation is niet aansprakelijk voor beschadiging of verlies van gegevens.

Voorzorgsmaatregelen voor overdragen en weggooien
Als gegevens op de Micro Vault worden verwijderd of opnieuw geformatteerd met de standaardmethoden, zijn de gegevens alleen op een oppervlakkig niveau verwijderd. Met speciale software kan iemand anders de gegevens herstellen en deze opnieuw gebruiken. Om informatielekken en andere dergelijke problemen te voorkomen, kunt u het beste in de handel verkrijgbare software gebruiken die speciaal is ontworpen om alle gegevens van de Micro Vault te verwijderen.

- Micro Vault is een handelsmerk van Sony Corporation.
- Microsoft, Windows en Windows Vista zijn gedeponeerde handelsmerken van Microsoft Corporation in de Verenigde Staten en andere landen.
- Mac en Macintosh zijn handelsmerken van Apple Inc., gedeponeerd in de Verenigde Staten en andere landen.
- Google, Google Play en Android zijn gedeponeerde handelsmerken van Google Inc. in de Verenigde Staten en andere landen.
- De Android Robot is een kopie of wijziging van werk dat door Google werd gecreëerd of gedeeld en wordt gebruikt in overeenstemming met de voorwaarden zoals beschreven in de Creative Commons 3.0 Attribution License.
- Andere systeemnamen en productnamen die in deze handleiding worden gebruikt, zijn gedeponeerde handelsmerken of handelsmerken van de respectieve eigenaars. De symbolen ™ en ® worden niet gebruikt in deze handleiding.

- De productgarantie geldt alleen voor het USB-opslagmedium, wanneer het apparaat wordt gebruikt in overeenstemming met deze gebruiksaanwijzing en wanneer de bijgeleverde accessoires worden gebruikt in de voorgeschreven of aanbevolen omgeving zoals beschreven in de documentatie. Diensten die door Sony worden geleverd, zoals gebruikersondersteuning, vallen ook onder deze beperkingen.
- Sony is niet aansprakelijk voor schade of verlies als gevolg van het gebruik van dit apparaat of voor andere claims van derden.
- Sony is niet aansprakelijk voor: problemen met de computer of andere hardware als gevolg van het gebruik van dit product; de geschiktheid van dit product voor bepaalde hardware, software of randapparatuur; conflicten met andere geïnstalleerde software; gegevensverlies of andere incidentele of onvermijdelijke schade.
- Sony is niet aansprakelijk voor financiële schade, winstderving, claims van derden,enzovoort, voortkomend uit het gebruik van de software die bij dit product wordt geleverd.

Polski Nośniki danych

Nośnik danych z dwoma portami, podłączany do komputera, smartfona lub tabletu. Złącze USB 2.0 jest podłączane do komputera, a złącze micro USB — do smartfona lub tabletu.

OSTRZEŻENIE

Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. W przypadku połknięcia urządzenia należy niezwłocznie skontaktować się z lekarzem.
Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem, nie wystawiać urządzenia na deszcz i chronić je przed wilgocią.
Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy otwierać obudowy. Wszelkie naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany punkt serwisowy.
Urządzeń Micro Vault serii SA nie można jednocześnie podłączać do więcej niż jednego komputera, smartfona lub tabletu.

Dla Klientów w Europie

Produkt ten został wyprodukowany przez lub na zlecenie Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japonia. Zapytania dotyczące zgodności produktu z wymaganiami prawa Unii Europejskiej należy kierować do Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Niemcy. W kwestiach dotyczących usług serwisowych lub gwarancji należy korzystać z adresów kontaktowych podanych w oddzielnych dokumentach dotyczących usług serwisowych lub gwarancji.

Nadzór nad dystrybucją na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej sprawuje Sony Europe Limited, The Heights, Brooklands, Weybridge, Surrey, KT13 0XW, United Kingdom

Pozbywanie się zużytego sprzętu (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich stosujących własne systemy zbiórki)

Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu. Odpowiednie zadysponowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów. Recykling materiałów pomaga chronić środowisko naturalne. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowywania odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

Pierwsze użycie nośnika danych USB na komputerze (instalowanie sterownika urządzenia)

Zazwyczaj instalacja sterownika urządzenia następuje automatycznie po podłączeniu Micro Vault.
Jednakże w przypadku niektórych kart lub płyt USB 2.0 może wystąpić konieczność ręcznego zainicjowania instalacji.
Należy wykonywać instrukcje wyświetlane na ekranie w celu wyszukania odpowiedniego sterownika.

Pierwsze użycie nośnika danych USB ze smartfonem lub tabletem
(ręczna instalacja aplikacji [File Manager]; informacje o pobieraniu znajdują się w opakowaniu)

Nośniki danych Micro Vault serii SA współpracują tylko z urządzeniami pracującymi pod kontrolą systemu operacyjnego Android OS 4.0.3 lub nowszego oraz obsługującymi funkcje pamięci USB. Aby włączyć obsługę nośników Micro Vault serii SA w systemie operacyjnym Android, jest potrzebna aplikacja do zarządzania plikami. Należy pobrać i uruchomić aplikację [File Manager].

Podstawy użytkowania

Uwagi:

- Jeśli urządzenie Micro Vault serii SA nie jest już używane, w celu odłączenia go od komputera, smartfona lub tabletu należy postępować zgodnie z procedurą opisaną w niniejszej instrukcji.
- Podczas używania nośników Micro Vault serii SA należy unikać wkładania i wyjmowania złącza USB częściej, niż jest to konieczne, ponieważ może to spowodować przedwczesne zużycie mechaniczne.
  Nie wywierać na złącze zbyt dużego nacisku. Może to spowodować odkształcenie lub uszkodzenie złącza lub uszkodzenie blokady złącza.
- Urządzenia Micro Vault serii SA są wyposażone w dwa złącza, jednak odczyt danych jest możliwy tylko z jednego portu jednocześnie. Urządzeń Micro Vault serii SA nie można jednocześnie podłączać do więcej niż jednego komputera, smartfona lub tabletu.

Ustawianie

System operacyjny Windows 8, Windows 7, Windows Vista

Natychmiast po podłączeniu nośnika Micro Vault do komputera pojawi się ikona napędu urządzenia Micro Vault serii SA. (Nazwa napędu może być różna w zależności od używanego systemu komputerowego).
Możesz teraz kopiować i zapisywać dane na nośniku Micro Vault serii SA przeciągając i upuszczając pliki i foldery na ikonę napędu, tak samo jak w przypadku kopiowania danych na dysk twardy lub dyskietkę.

Środowisko systemu Mac OS X 10.4 i nowszych wersji

Od razu po podłączeniu nośnika Micro Vault serii SA do komputera, pojawi się ikona napędu urządzenia Micro Vault.
Możesz teraz kopiować i zapisywać dane na nośniku Micro Vault przeciągając i upuszczając pliki i foldery na ikonę napędu, tak samo jak w przypadku kopiowania danych na dysk twardy lub dyskietkę.

Środowisko systemu Android 4.0.3 i nowszych wersji

Przed podłączeniem nośnika Micro Vault serii SA do smartfona lub tabletu należy wykonać poniższe czynności.

- Zeskanuj kod QR znajdujący się z tyłu opakowania, aby pobrać aplikację [File Manager] i zainstalować ją.

Po podłączeniu nośnika danych Micro Vault serii SA do smartfona lub tabletu należy ręcznie uruchomić aplikację [File Manager].
Szczegółowe informacje na temat obsługi znajdują się w witrynie internetowej Micro Vault. (http://www.sony.net/Products/Media/Microvault)

Znaczenie sygnalizacji wskaźnika świetlnego

Kiedy używane jest urządzenie Micro Vault, wskaźnik świetlny sygnalizuje jego stan w następujący sposób.

Znaczenie stanu wskaźnika	świetlnego
Wyłączony	Stan oczekiwania
Włączony	Przekazywanie danych w toku (Nie należy wyjmować nośnika Micro Vault, gdy wskaźnik świetlny migocze.)

Odłączanie

Środowisko systemu operacyjnego Windows 8, Windows 7, Windows Vista

Kliknij dwukrotnie (Usuń bezpiecznie sprzęt) w zasobniku zadań u dołu ekranu z prawej strony. W otwartym oknie zaznacz nazwę urządzenia, które ma być usunięte, a następnie kliknij przycisk Wyłącz. Kiedy pojawi się okno Wyłącz urządzenie sprzętowe, sprawdź, czy zostały wyświetlone poprawne informacje, a następnie kliknij przycisk OK. Po wyświetleniu komunikatu „Można bezpiecznie usunąć urządzenie" można odłączyć urządzenie Micro Vault. (Ikona oraz wyświetlane komunikaty różnią się w zależności od wersji systemu operacyjnego).
W systemie Windows Vista opcję „Safely Remove Hardware" można wybrać, klikając prawym przyciskiem myszy ikonę napędu Micro Vault w programie Explorer lub w oknie Mój komputer.

Środowisko systemu Mac OS X 10.4 i nowszych wersji

Przeciągnij ikonę Micro Vault do Trash (Kosz systemowy). Po potwierdzeniu, że Micro Vault jest w trybie oczekiwania, odłącz Micro Vault.

Środowisko systemu Android 4.0.3 i nowszych wersji

Aby odłączyć nośnik danych serii SA od smartfona lub tabletu, przejdź do menu ustawień w interfejsie aplikacji [File Manager]. W celu odłączenia nośnika serii SA możesz też przejść do menu ustawień smartfona lub tabletu.

Uwagi o korzystaniu z urządzenia

- Nie upuszczać urządzenia, nie umieszczać na nim ciężkich przedmiotów ani nie narażać na mocne uderzenia lub nacisk.
- Należy uważać, obsługując urządzenie po dłuższym okresie pracy, ponieważ jego powierzchnia może się nagrzewać.
- Micro Vault może nie działać prawidłowo, kiedy zostanie podłączony do komputera w czasie, gdy jest on uruchamiany, ponownie uruchamiany lub wyprowadzany ze stanu wstrzymania. Zawsze należy odłączyć Micro Vault od komputera przed wykonaniem operacji tego rodzaju.
- Sprawdzić, czy urządzenie główne, smartfon lub tablet obsługują funkcje pamięci USB oraz czy działają pod kontrolą systemu operacyjnego Android w wersji 4.0.3 lub nowszej. Jeśli nie, urządzenie Micro Vault serii SA może nie działać.
- Nośnik danych Micro Vault serii SA może nie działać, jeśli w systemie operacyjnym Android nie zostanie zainstalowana aplikacja [File Manager]. Aby uniknąć utraty danych i uszkodzenia, nośnik danych Micro Vault serii SA należy zawsze odłączać od smartfona lub tabletu zgodnie z instrukcjami.
- Nośnik danych Micro Vault serii SA jest wyposażony w dwa złącza, jednak nie można jednocześnie podłączać go do więcej niż jednego komputera, smartfona lub tabletu. W przeciwnym razie może dojść do usterki nośnika Micro Vault.
- Urządzenie Micro Vault serii SA ma otwór do zamocowania paska lub pierścienia. Jednak nie należy do niego przymocowywać metalowego, zakrzywionego obiektu (np. breloczka na klucze), ponieważ może to spowodować uszkodzenie urządzenia Micro Vault.
- Nie umieszczać urządzenia w miejscach:
  - bardzo gorących lub zimnych
  - bardzo wilgotnych
  - narażonych na działanie korozyjnych gazów
  - zakurzonych lub brudnych
  - gdzie występują drgania
  - wystawionych bezpośrednio na promienie słoneczne
- Nie wystawiać urządzenia na działanie wody. Urządzenie nie jest wodoodporne.
- Urządzenie Micro Vault serii SA jest wykonane z metalu i plastiku. Złącze USB 2.0 jest wykonane z metalu i w czasie użytkowania ulega porysowaniu. Złącze micro USB jest wyposażone w osłonę ochronną. Nie wolno ściągać osłony ani narażać jej na działanie silnej siły zewnętrznej. Może to doprowadzić do uszkodzenia paska mocującego i odłączenia go od obudowy.
- Zespół należy czyścić miękką, suchą szmatką lub miękką szmatką lekko zwilżoną roztworem delikatnego detergenta.
- Jeśli urządzenie nie jest rozpoznawane przez urządzenie komputera lub hosta, którego używasz, należy usunąć urządzenie, wyłączyć lub restartować komputer lub urządzenie hosta i ponownie spróbować podłączyć urządzenie.

Zdecydowanie zalecane jest okresowe tworzenie kopi zapasowej danych zapisanych na urządzeniu.
Firma Sony Corporation nie bierze odpowiedzialności za ewentualne uszkodzenie lub utratę danych.

Środki ostrożności dotyczące przesyłania i pozbywania się danych

Jeśli dane przechowywane na urządzeniu Micro Vault zostaną usunięte lub sformatowane za pomocą standardowych metod, spowoduje to tylko ich powierzchowne usunięcie; za pomocą specjalnego oprogramowania będzie możliwe ich odzyskanie i ponowne użycie. Aby zapobiec wyciekowi informacji lub podobnym problemom, zaleca się korzystanie z komercyjnego oprogramowania przeznaczonego do całkowitego usuwania danych z urządzenia Micro Vault.

- Micro Vault jest znakiem towarowym firmy Sony Corporation.
- Microsoft, Windows i Windows Vista są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.
- Mac i Macintosh są znakami towarowymi firmy Apple Inc., zarejestrowanymi w U.S.A. i w innych krajach.
- Google, Google Play i Android są znakami towarowymi firmy Google Inc., zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.
- Robot Android został odwzorowany lub zmodyfikowany na podstawie pracy utworzonej lub udostępnionej przez firmę Google. Jest używany zgodnie z warunkami opisanymi w Creative Commons 3.0 Attribution License.
- Nazwy innych systemów i produktów, które występują w tej instrukcji, są zarejestrowanymi znakami towarowymi lub znakami towarowymi ich właścicieli. Proszę pamiętać, że symbole ™ i ® nie są stosowane w tej instrukcji.

- Gwarancja naszego produktu obejmuje tylko sam nośnik danych USB, kiedy jest normalnie używany zgodnie z tą instrukcja obsługi oraz z wykorzystaniem wyposażenia dodatkowego, które jest zawarte w tym zespole, w środowisku określonego lub zalecanego systemu. Usługi świadczone przez Firmę, takie jak wsparcie techniczne klienta, podlegają takim samym ograniczeniom.
- Firma nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności za szkodę lub stratę spowodowaną używaniem tego zespołu, ani też za roszczenia stron trzecich.
- Firma nie może przyjąć żadnej odpowiedzialności za: problemy związane z komputerem lub innym sprzętem, jakie wynikněły z używania tego produktu; przydatność tego produktu dla określonego sprzętu, oprogramowania lub urządzeń peryferyjnych; konflikty operacyjne z innym zainstalowanym oprogramowaniem; utratę danych; lub inne przypadkowe bądź nieuniknione szkody.
- Firma nie może przyjąć żadnej odpowiedzialności za szkody finansowe, utratę zysków, roszczenia stron trzecich itd., powstających w związku z używaniem oprogramowania dostarczanego z tym zespołem.

Česky Datová úložná média

Dvouportové paměťové zařízení pro váš počítač, chytrý telefon nebo tablet.
Konektor USB 2.0 lze připojit k počítači a konektor mikro USB lze připojit k chytrému telefonu nebo tabletu.

UPOZORNĚNÍ

Nenechávejte v dosahu dětí. Při požití vyhledejte lékaře.
Nevystavujte přístroj dešti ani vlhkosti; omezíte tak nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
Neotevírejte kryt přístroje. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
Opravy svěřte výhradně kvalifikovanému servisnímu technikovi.
Nepřipojujte zařízení Micro Vault řady SA k více než jednomu počítači, chytrému telefonu nebo tabletu současně.

Pro zákazníky v Evropě

Tento výrobek byl vyroben buď přímo nebo v zastoupení společností Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Žádosti týkající se technických požadavků na výrobky danými směrnicemi Evropské unie je třeba adresovat na zplnomocněného zástupce, kterým je Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. Pro záležitosti servisu a záručních podmínek se obracejte na adresy uvedené v servisních a záručních dokumentech.

Likvidace nepotřebného elektrického a elektronického zařízení (platné v Evropské unii a dalších evropských státech uplatňujících oddělený systém sběru)

Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Je nutné ho odvézt do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit případným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací výrobku. Recyklováním materiálů, z nichž je vyroben, pomůžete ochránit přírodní zdroje. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního obecního úřadu, podniku pro likvidaci domovních odpadů nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

Před prvním použitím USB paměti v počítači (instalace ovladače USB)

Obvykle se po připojení Micro Vault k počítači automaticky nainstaluje správný ovladač.
U některých karet USB 2.0 může být nutné spustit instalaci ručně.
Postupujte podle pokynů na obrazovce.

Před prvním použitím USB paměti v chytrých telefonech nebo tabletech
(ruční instalace [File Manager]; pokyny pro stažení viz obal)

Zařízení Micro Vault řady SA podporuje pouze zařízení s nainstalovaným operačním systémem Android OS 4.0.3 nebo novějším, která podporují funkci USB paměti. Aby zařízení Micro Vault řady SA fungovalo v operačním systému Android, je nezbytná aplikace pro správu souborů. Stáhněte a spusťte [File Manager].

Základní operace

Poznámky:

- Při správném odpojování a odebírání nepoužívaného zařízení Micro Vault řady SA z vašeho počítače, chytrého telefonu nebo tabletu postupujte podle pokynů v tomto návodu.
- Při použití zařízení Micro Vault řady SA nevkládejte a nevyjímejte konektor USB častěji než je potřeba, protože může rychle dojít k mechanickému opotřebení.
  Dbejte na to, abyste vlastní konektor nevystavili velké síle. Jinak může dojít k deformaci či poškození konektoru nebo k poškození jeho zámku.
- Zařízení Micro Vault řady SA je vybaveno dvěma konektory, ale lze načítat pouze z jednoho portu současně. Nepřipojujte zařízení Micro Vault řady SA k více než jednomu počítači, chytrému telefonu nebo tabletu současně.

Nastavení

Windows 8, Windows 7, Windows Vista

Jakmile je zařízení Micro Vault připojeno k počítači, zobrazí se ikona disku pro zařízení Micro Vault řady SA. (Název disku se změní podle systému vašeho počítače.)
Můžete kopírovat a ukládat data na zařízení Micro Vault řady SA přetažením souborů a složek na ikonu disku tak, jako byste kopírovali data na pevný disk nebo disketu.

Je-li spuštěn Mac OS X 10.4 a vyšší

Jakmile je zařízení Micro Vault řady SA připojeno k počítači, zobrazí se ikona disku pro toto zařízení.
Můžete kopírovat a ukládat data na zařízení Micro Vault přetažením souborů a složek na ikonu disku tak, jako byste kopírovali data na pevný disk nebo na disketu.

Je-li spuštěn Android 4.0.3 a vyšší

Před připojením zařízení Micro Vault řady SA k chytrému telefonu nebo tabletu proveďte následující kroky.

- Oskenováním QR kódu ze zadní strany obalu stáhněte a nainstalujte [File Manager].

Po připojení zařízení Micro Vault řady SA k chytrému telefonu nebo tabletu musíte ručně spustit [File Manager].
Podrobnosti o této operaci viz webové stránky Micro Vault. (http://www.sony.net/Products/Media/Microvault)

Význam indikátorů

Pokud se zařízení Micro Vault používá, indikátory zobrazují jeho stav následovně.

Indikátor	Význam stavových indikátorů
Kontrolka nesvítí	Pohotovostní režim vypnut
Kontrolka svítí nebo bliká	Probíhá přenos dat (Neodstraňujte zařízení MicroVault, pokud bliká indikátor.)

Odpojení

Windows 8, Windows 7, Windows Vista

Klikněte na (Safely Remove Hardware) na panelu úlohy v pravé dolní části obrazovky. Jakmile se zobrazí okno, vyberte název zařízení, které má být odstraněno, a klepněte na tlačítko Stop. Jakmile se objeví obrazovka Stop a Hardware Device, přesvědčte se, zda je zobrazena správná informace a klepněte na tlačítko OK. Po zobrazení zprávy „Safe to Remove Hardware" můžete odpojit zařízení Micro Vault. (Ikona a zprávy se mění podle verze operačního systému.)
V systému Windows Vista můžete také vybrat položku „Safely Remove Hardware" klepnutím pravým tlačítkem myši na ikonu jednotky Micro Vault v Průzkumníku nebo ve složce Tento počítač.

Je-li spuštěn Mac OS X 10.4 a vyšší

Přetáhněte ikonu Micro Vault do koše. Po potvrzení pohotovostního režimu zařízení Micro Vault odpojte.

Je-li spuštěn Android 4.0.3 a vyšší

V rozhraní [File Manager] přejděte do nabídky nastavení a odpojte zařízení řady SA od chytrého telefonu nebo tabletu. Nebo přejděte do nabídky nastavení chytrého telefonu nebo tabletu a odpojte zařízení řady SA.

Poznámky k používání

- Zabraňte pádu zařízení, nepokládejte na zařízení těžké předměty ani jej nevystavujte silným nárazům nebo tlakům.
- Při manipulaci se zařízením buďte opatrní, pokud je používáte delší dobu, může být na povrchu horké.
- Zařízení Micro Vault nemusí fungovat správně, je-li k počítači připojeno při jeho spuštění, restartování nebo obnovení z režimu spánku. Před prováděním těchto činností vždy zařízení Micro Vault odpojte od počítače.
- Ověřte, zda vaše hostitelské zařízení, chytrý telefon nebo tablet podporuje funkce USB paměti a zda je k dispozici operační systém Android verze nebo 4.0.3 novější. V opačném případě zařízení Micro Vault řady SA nemusí fungovat.
- Zařízení Micro Vault řady SA nemusí fungovat, pokud [File Manager] není nainstalováno v operačním systému Android. Vždy odpojte zařízení Micro Vault řady SA od chytrého telefonu nebo tabletu podle pokynů, aby se zabránilo ztrátě dat nebo poškození.
- Zařízení Micro Vault řady SA je vybaveno dvěma konektory, ale nelze jej připojit k více než jednomu počítači, chytrému telefonu nebo tabletu současně. V opačném případě nebude zařízení Micro Vault fungovat správně.
- Zařízení Micro Vault řady SA má otvor pro připojení řemínku či kroužku. K tomuto otvoru nelze však připojit předmět ve tvaru háčku (např. klíčenku), protože by mohlo dojít k poškození zařízení Micro Vault.
- Neumísťujte jednotku do míst, která jsou:
  - extrémně horká nebo studená
  - velice vlhká
  - vystavená korozivním plynům
  - prašná nebo špinavá
  - vibrující
  - vystavená přímému slunečnímu světlu
- Nevystavujte zařízení vodě. Toto zařízení není vodovzdorné.
- Zařízení Micro Vault řady SA je vyrobeno z kovových a plastových materiálů. Konektor USB 2.0 je vyroben z kovu a časem se vlivem používání poškrábe. Konektor mikro USB je opatřen ochranným víčkem. Za víčko netahejte ani na něj nevyvíjejte vysokou externí sílu. V opačném případě by mohlo dojít k poškození spojovacího popruhu a k odpojení od přístroje.
- Jednotku čistěte jemnou vlhkou látkou nebo jemnou látkou lehce namočenou slabým čisticím prostředkem.
  Nepoužívejte žádné rozpouštědlo, jako alkohol nebo benzín, které by mohlo poškodit povrch.
- Není-li zařízení rozpoznáno používaným počítačem či hostitelským zařízením, vypněte nebo restartujte počítač či hostitelské zařízení a zkuste zapojit zařízení znovu.

Důrazně doporučujeme průběžné zálohování dat z tohoto zařízení.
Společnost Sony Corporation nenese žádnou zodpovědnost za případné škody či ztráty dat.

Bezpečnostní opatření pro přenos a likvidaci

Jsou-li data uložená na zařízení Micro Vault odstraněna či zformátována pomocí standardních metod, odstraní se jen do určité míry a je možné je pomocí speciálního softwaru obnovit a znovu použít.
Chcete-li se vyhnout vyzrazení informací a dalším podobným problémům, doporučuje se použití komerčně dostupného softwaru určeného pro dokonalé odstranění všech dat ze zařízení Micro Vault.

- Micro Vault je obchodní značka firmy Sony.
- Microsoft, Windows a Windows Vista jsou registrované ochranné známky společnosti Microsoft Corporation ve Spojených státech a dalších zemích.
- Mac a Macintosh jsou obchodními značkami firmy Apple Inc., registrovanými v USA a v jiných zemích.
- Google, Google Play a Android jsou registrované ochranné známky společnosti Google Inc. v USA a dalších zemích.
- Robot Android je reprodukován nebo upraven na základě díla vytvořeného a sdíleného společností Google a je používán v souladu s podmínkami licence Creative Commons 3.0 Attribution License.
- Další názvy systémů a výrobků v této příručce jsou registrovanými obchodními známkami nebo obchodními známkami jejich příslušných vlastníků. Všimněte si, že v této příručce se nepoužívají symboly ™ a ®.

- Naše záruka na výrobek se vztahuje pouze na samotné ukládací médium USB, pokud se používá normálně ve shodě s těmito provozními pokyny a s příslušenstvími, která jsou spolu s touto jednotkou používána ve specifickém nebo doporučeném systémovém prostředí. Služby poskytované společností, jako je uživatelská podpora, rovněž podléhají těmto omezením.
- Společnost nenese odpovědnost za škody nebo ztráty vyplývající z používání této jednotky, ani za jakékoliv nároky třetí strany.
- Společnost nenese odpovědnost za: problémy s počítačem nebo jiným zařízením, jež byly zapříčiněny používáním tohoto výrobku; vhodnost tohoto výrobku pro konkrétní hardware, software nebo periferní zařízení; provozní konflikty s jinými instalovanými programy; ztrátu dat; či jiné náhodné nebo nevyhnutelné škody.
- Společnost nenese odpovědnost za finanční ztráty, ztráty zisku, nároky třetích stran atd. plynoucí z používání programu dodaného spolu s touto jednotkou.

Magyar Adathordozó

Duál portos adathordozó eszköz számítógéphez, okostelefonhoz vagy táblagéphez.
Az USB 2.0 csatlakozó számítógéphez, a mikro USB csatlakozó pedig okostelefonhoz vagy táblagéphez csatlakoztatható.

FIGYELMEZTETÉS

Tartsa távol a gyerekektől. Ha a gyerek lenyeli a készüléket, azonnal forduljon orvoshoz.
Tűz és áramütés veszélyének csökkentése érdekében ne tegye ki a készüléket eső vagy nedvesség hatásának.
Az áramütés elkerülése érdekében ne nyissa ki a készülék házát. A készüléket kizárólag szakemberrel javíttassa.
Ne csatlakoztassa a Micro Vault SA sorozatot egynél több számítógéphez, okostelefonhoz vagy táblagéphez egyszerre.

Európai vásárlóink figyelmébe

Ezt a terméket a Sony Corporation (Japán, 108-0075 Tokió, 1-7-1 Konan, Minato-ku), vagy megbízottja gyártotta. Az Európai Unió jogszabályai alapján a termékbiztonsággal kapcsolatban a Sony Deutschland GmbH (Németország, 70327 Stuttgart, Hedelfinger Strasse 61.) a jogosult képviselő. Kérjük, bármely szervizeléssel vagy garanciával kapcsolatos ügyben, a különálló szerviz- vagy garanciadokumentumokban megadott címekhez forduljon.

Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)

Ez a szimbólum a készüléken vagy a csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként. Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A feleslegessé vált termék helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében további információért forduljon a lakhelyén az illetékesekhez, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta.

Amikor először használja az USB Flash adathordozót számítógépen (az illesztőprogram telepítése)

Az illesztőprogram általában automatikusan telepítésre kerül, amikor csatlakoztatja a Micro Vault eszközt.
Ennek ellenére lehetnek olyan USB 2.0 kártyák és alaplapok, melyeknél kézzel kell elindítani a telepítést.
A képernyőn megjelenő utasításokat követve keresse meg a megfelelő illesztőprogramot.

Amikor először használja az USB Flash adathordozót okostelefonon vagy táblagépen
([File Manager] manuális telepítése; a letöltéssel kapcsolatosan nézze meg a csomagolás részleteit)

A Micro Vault SA sorozat csak Android OS 4.0.3-at vagy újabb verziót futtató eszközöket támogat, melyek támogatják az USB tárolási funkciókat. A Micro Vault SA sorozat működéséhez Android OS alatt fájlkezelő alkalmazás program szükséges. Kérjük, töltse le és futtassa a [File Manager]-t.

A használat alapjai

Megjegyzések:

- A Micro Vault SA sorozat lecsatlakoztatásánál és eltávolításánál számítógépről, okostelefonról vagy táblagépről, amikor nem használja, az útmutatóban leírtak szerint járjon el.
- A Micro Vault SA sorozat használata során kerülje az USB konnektor indokolatlan behelyezését és kihúzását, mivel ez idő előtti mechanikai elhasználódáshoz vezethet.
  A szabadon hagyott konnektort kezelje óvatosan, és ne tegye ki nagy erő hatásának. Ellenkező esetben deformálódhat vagy megrongálódhat a konnektor, vagy megrongálódhat a konnektor zára.
- A Micro Vault SA sorozat két konnektorral lett tervezve, de egyszerre csak egy portból olvasható. Ne csatlakoztassa a Micro Vault SA sorozatot egynél több számítógéphez, okostelefonhoz vagy táblagéphez egyszerre.

Üzembe helyezés

Windows 8, Windows 7, Windows Vista operációs rendszer esetén

Amikor a Micro Vault adathordozót a számítógéphez csatlakoztatja, megjelenik a Micro Vault SA sorozat meghajtó ikonja. (A meghajtó neve a számítógép operációs rendszerétől függően változik.)
Most már átmásolhatja, mentheti az adatokat a Micro Vault SA sorozatra: egyszerűen húzza a fájlokat és mappákat a meghajtó ikonjára, ugyanúgy, mint amikor merevlemezre vagy hajlékonylemezre másol adatokat.

Mac OS X 10.4 vagy újabb verzió használata esetén

Amikor a Micro Vault SA sorozat adathordozót a számítógéphez csatlakoztatja, megjelenik a Micro Vault meghajtó ikonja.
Most már átmásolhatja, mentheti az adatokat a Micro Vault-ra: egyszerűen húzza az állományokat és mappákat az egység ikonjára, ugyanúgy, mint amikor merevlemezre vagy hajlékonylemezre másol adatokat.

Android 4.0.3 vagy újabb verzió használata esetén

Mielőtt a Micro Vault SA sorozatot okostelefonhoz vagy táblagéphez csatlakoztatná, végezze el a következő lépéseket.

- Olvassa le a QR kódot a csomagolás hátoldalán a [File Manager] letöltéséhez és annak telepítéséhez.

Miután csatlakoztatta a Micro Vault SA sorozatot az okostelefonhoz vagy táblagéphez, manuálisan el kell indítania a [File Manager]-t.
A működtetés részleteiért látogasson el a Micro Vault weboldalára. (http://www.sony.net/Products/Media/Microvault)

A kijelző jelentése

Ha a Micro Vault üzemben van, a kijelző a következőképpen mutatja az eszköz állapotát.

A kijelző állapota	Jelentése
Nem világít	Az eszköz készenléti üzemmódban van
Világít vagy villog	Adatátvitel van folyamatban (Ne húzza ki le a Micro Vault-ot, amíg a kijelző villog.)

Kapcsolat bontása

Windows 8, Windows 7, Windows Vista esetén

Kattintson duplán a Tálcán, a képernyő jobb alsó részén található „Hardver biztonságos eltávolítása" (Safely Remove Hardware) ikonra. A megjelenő ablakban jelölje ki azt az eszközt, amelyet el kíván távolítani, majd kattintson a Leállítás (Stop) gombra. Amikor megjelenik a Hardvereszköz leállítása (Stop a Hardware Device) ablak, győződjék meg arról, hogy a helyes adatok láthatók, majd kattintson az OK gombra. Amikor megjelenik „A hardver eltávolítása biztonságos" (Safe to Remove Hardware) üzenet, kihúzhatja a Micro Vault eszközt. (Az ikon és a megjelenő üzenet az operációs rendszer verziójától függően más és más lehet.)
Windows Vista esetén úgy is kiválaszthatja „A hardver biztonságos eltávolítása" (Safely Remove Hardware) elemet, hogy az Intézőben (Explorer) vagy a Sajátgépben (My Computer) az egér jobb oldali gombjával a Micro Vault meghajtó ikonjára kattint.

Mac OS X 10.4 vagy újabb verzió használata esetén

Húzza rá a Micro Vault ikont a Lomtárra. Miután megkapta a visszajelzést, hogy a Micro Vault készenléti üzemmódban van, kapcsolja le a Micro Vault eszközt.

Android 4.0.3 vagy újabb verzió használata esetén

A [File Manager] felületen menjen a Beállítások menübe az SA sorozat lecsatlakoztatásához okostelefonról vagy táblagépről. Másik lehetőségként menjen az okostelefon vagy táblagép Beállítások menüjébe az SA sorozat lecsatlakoztatásához.

Megjegyzések az eszköz használatával kapcsolatban

- Ne ejtse le az egységet, ne helyezzen rá nehéz tárgyakat vagy tegye ki erős hatásnak.
- Ha sokáig használja az adathordozót (sokáig ír rá vagy olvas róla), óvatosan fogja meg, mert felülete felforrósodhat.
- A Micro Vault hibásan működhet, ha a számítógép bekapcsolásánál, újraindításánál vagy alvó üzemmódból való felélédésénél van a számítógéphez csatlakoztatva. Az említett műveletek előtt mindig csatlakoztassa le a Micro Vault-ot a számítógépről.
- Ellenőrizze, hogy a gazdaeszköz, okostelefon vagy táblagép támogatja-e az USB tárhely funkciót, és hogy az Android OS verziója 4.0.3 vagy újabb. Ellenkező esetben lehet, hogy a Micro Vault SA sorozat nem fog működni.
- A Micro Vault SA sorozat nem biztos, hogy működni fog, ha a [File Manager] nincs telepítve Android OS alatt. Az adatvesztés vagy sérülés elkerülése érdekében az utasításoknak megfelelően mindig csatlakoztassa le a Micro Vault SA sorozatot az okostelefonról vagy táblagépről.
- A Micro Vault SA sorozat duális csatlakozókkal készül, ennek ellenére ne csatlakoztassa egynél több számítógéphez, okostelefonhoz vagy táblagéphez egyszerre. Ezzel a Micro Vault hibás működését okozhatja.
- A Micro Vault SA sorozat-on pánt vagy karika csatlakoztatására szolgáló nyílás van kialakítva. Ebbe a nyílásba azonban nem szabad horog alakú fémtárgyat (például kulcstartót) akasztani, mert az tönkreteheti a Micro Vault-ot.
- Ne hagyja az eszközt olyan helyen, amely:
  - nagyon meleg vagy hideg
  - nyirkos
  - korrodáló gázokat tartalmaz
  - poros vagy piszkos
  - rázkódik
  - közvetlen napsugárzásnak van kitéve
- Az egységet ne tegye ki víz hatásának. Az egység nem vízálló.
- A Micro Vault SA sorozat fémből és műanyagból készült. Az USB 2.0 konnektor fémből készül és bizonyos használat után megkarcolódik. A mikro USB konnektor védőkupakkal van ellátva. A védőkupakot ne tegye ki erős külső erőhatásnak. Ezzel a pánt megsérülhet és leválhat az egységtől.
- Az eszközt puha, száraz, vagy puha, kímélő tisztítószerrel megnedvesített ruhadarabbal tisztítsa.
  Ne használjon semmilyen oldószert, például alkoholt, benzint, mert ezek károsíthatják az eszköz felületét.
- Ha az eszközt nem ismeri fel a felhasznált számítógép vagy állomás, távolítsa el az eszközt, kapcsolja ki vagy indítsa újra a számítógépet vagy állomást, és próbálja újracsatlakoztatni az eszközt.

Javasoljuk, hogy az eszközre írt adatokról rendszeresen készítsen biztonsági másolatot.
A Sony Corporation nem vállal felelősséget az esetleges adatvesztésért, adatkárosodásért.

Az eszköz átadásával, kidobásával kapcsolatos óvintézkedések

Ha a Micro Vault-ról a szokásos eljárásokkal törli az adatokat, illetve formázza az eszközt, akkor csak úgy tűnik, hogy már nincsenek rajta az adatok, mivel azok felsőbb szinten törlődnek, s így speciális programokkal lehetőség van arra, hogy az eszközről valaki elővegye és felhasználja az adatokat.
Az információ-kiszivárgás és az ehhez hasonló problémák elkerülése érdekében javasoljuk, hogy a Micro Vault-ról olyan, a kereskedelmi forgalomban kapható programmal törölje le az adatokat, amelyeket kifejezetten az adatok tökéletes eltávolítására fejlesztettek ki.

- A Micro Vault a Sony Corporation védjegye.
- A Microsoft, a Windows és a Windows Vista a Microsoft Corporation védjegye vagy bejegyzett védjegye az Amerikai Egyesült Államokban és más országokban.
- A Mac és Macintosh az Apple Inc. bejegyzett védjegye az Amerikai Egyesült Államokban és más országokban.
- A Google, Google Play és Android a Google Inc. bejegyzett védjegye az amerikai Egyesült Államokban és más országokban.
- Az Android Robot a Google által létrehozott vagy megosztott munkából reprodukált vagy módosított, és a Creative Commons 3.0 Attribution License feltételei szerint kerül használatra.
- Minden más, e használati útmutatóban előforduló rendszer- és terméknév tulajdonosának védjegye vagy bejegyzett védjegye. Az útmutatóban nem használtuk a ™ és ® jelet.

- A termékre vonatkozó garancia csak magára az USB adathordozóra vonatkozik, feltéve, hogy azt kizárólag a meghatározott vagy javasolt rendszerkörnyezetben, a mellékelt tartozékokkal együtt és jelen használati útmutató előírásainak megfelelően rendeltetésszerűen használja. E megkötések vonatkoznak a gyártó által nyújtott szolgáltatásokra is, például a terméktámogatásra is.
- A gyártó nem vállal felelősséget az eszköz használatából eredő semminemű kárért, veszteségért, harmadik fél által támasztott követelésért.
- A gyártó nem vállal felelősséget a következőkért: a számítógépnek vagy más hardvernek az eszköz használatából eredő meghibásodásáért; azért, hogy az eszköz használható-e bizonyos konkrét hardverrel, szoftverrel, perifériával; a számítógépre telepített egyéb programok esetleges működési hibáiért; adatok elvesztéséért; más, véletlenszerűen vagy elkerülhetetlenül bekövetkező meghibásodásokért.
- A gyártó nem vállal felelősséget az eszközhöz mellékelt program használatából eredő semminemű kárért, veszteségért, harmadik fél által támasztott követelésért.

Slovensky Médiá na ukladanie údajov

Dvojportové médium na ukladanie údajov pre váš počítač, smartfón alebo tablet.
Konektor USB 2.0 slúži na pripojenie k počítaču, kým konektor mikro USB slúži na pripojenie k smartfónu alebo tabletu.

UPOZORNENIE

Udržujte mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia ihneď vyhľadajte lekára. Aby ste znížili riziko vzniku požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, nevystavujte zariadenie dažďu ani vlhkosti.
Aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom, neotvárajte skrinku zariadenia. Opravy zverte iba kvalifikovanému pracovníkovi.
Nepripájajte Micro Vault sériu SA naraz k viac ako jednému počítaču, smartfónu alebo tabletu.

Pre zákazníkov v Európe

Tento výrobok je vyrobený priamo alebo v mene Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japonsko. Otázky či výrobok vyhovuje požiadavkám podľa legislatívy Európskej únie treba adresovať na autorizovaného zástupcu Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemecko. V akýchkoľvek servisných alebo záručných záležitostiach prosím kontaktujte adresy uvedené v separátnych servisných alebo záručných dokumentoch.

Likvidácia starých elektrických a elektronických prístrojov (vzťahuje sa na Európsku úniu a európske krajiny so systémami oddeleného zberu)

Tento symbol na výrobku alebo na jeho obale znamená, že výrobok nesmie byť spracovávaný ako komunálny odpad. Musí sa odovzdať do príslušnej zberne na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zaručením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete pri predchádzaní potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a na zdravie človeka, ktoré by mohli byť zapríčinené nevhodným zaobchádzaním s odpadmi z tohto výrobku. Recyklovaním materiálov pomôžete zachovať prírodné zdroje. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku vám na požiadanie poskytne miestny úrad, služba likvidácie komunálneho odpadu alebo predajňa, v ktorej ste si tento výrobok zakúpili.

Keď používate USB pamäťové médium Flash na počítači prvýkrát
(pri inštalácii ovládačov zariadenia)

Obyčajne sa ovládač zariadenia nainštaluje automaticky po pripojení Micro Vault.
Avšak pri niektorých USB 2.0 kartách alebo doskách budete musieť spustiť inštaláciu ručne.
Postupujte podľa inštrukcií zobrazených na monitore, aby ste našli vhodný ovládač.

Keď používate USB pamäťové médium Flash na smartfóne alebo tablete prvýkrát
(manuálna inštalácia [File Manager]; podrobnosti ohľadom prevzatia si pozrite v balení)

Micro Vault séria SA podporuje len zariadenia s Android OS 4.0.3 alebo novšou verziou, a ktoré podporujú funkciu USB ukladania údajov. K fungovaniu Micro Vault série SA na operačnom systéme Android je potrebný program aplikácie spravovania súborov. Preberte si a spustite [File Manager].

Základné operácie

Poznámky:

- K správnemu odpojeniu a odobratiu Micro Vault série SA z počítača, smartfónu alebo tabletu, keď ho nepoužívate, si pozrite postup opísaný v tomto návode.
- Pri používaní Micro Vault série SA zabráňte zasúvaniu a vyberaniu USB konektora častejšie, ako je to potrebné, pretože to môže mať za následok rýchle mechanické zhoršenie stavu.
  Dávajte pozor, aby ste nechránený konektor nevystavili veľkému namáhaniu. V opačnom prípade môže dôjsť k deformácii alebo k poškodeniu konektora, alebo k poškodeniu poistky konektora.
- Micro Vault série SA je navrhnutý s dvoma konektormi, ale naraz je možné čítať ho len z jedného portu. Nepripájajte Micro Vault sériu SA naraz k viac ako jednému počítaču, smartfónu alebo tabletu.

Nastavenie

So systémom Windows 8, Windows 7, Windows Vista

Po pripojení Micro Vaultu k počítaču sa objaví ikona disku zariadenia Micro Vault série SA. (Meno mechaniky sa mení podľa vášho počítačového systému.)
Teraz môžete kopírovať a ukladať dáta na Micro Vault série SA preťahovaním súborov a adresárov na ikonu disku presne tak, ako keby ste kopírovali dáta na pevný disk alebo na floppy disk.

V prípade spustenia Mac OS X 10.4 alebo novšej verzie

Po pripojení Micro Vaultu série SA k počítaču sa objaví ikona disku zariadenia Micro Vault.
Teraz môžete kopírovať a ukladať dáta na Micro Vault preťahovaním súborov a adresárov na ikonu disku presne tak, ako keby ste kopírovali dáta na pevný disk alebo na floppy disk.

V prípade spustenia Android 4.0.3 alebo novšej verzie

Pred pripojením Micro Vault série SA k smartfónu alebo tabletu vykonajte nasledovné kroky.

- Zoskenujte QR kód na zadnej strane balenia pre prebratie [File Manager] a jeho inštaláciu.

Po pripojení Micro Vault série SA k smartfónu alebo tabletu musíte manuálne spustiť [File Manager].
Ohľadom podrobností používania si pozrite webovú stránku Micro Vault. (http://www.sony.net/Products/Media/Microvault)

Významy kontrolky

Keď je Micro Vault v prevádzke, kontrolka ukazuje jeho stav nasledovne.

Význam stavu	kontrolky
Ak je kontrolka vypnutá	disk je v pohotovostnom režime.
Ak kontrolka svieti alebo bliká	prebieha prenos dát (Neodstráňte Micro Vault, kým bliká kontrolka.)

Odpojenie

So systémom Windows 8, Windows 7, Windows Vista

Dvakrát kliknite na „Bezpečne odstrániť hardvér" v dolnej pravej časti obrazovky na paneli úloh. V okne, ktoré sa objaví, zvoľte meno zariadenia, ktoré má byť odstránené a potom kliknite na tlačidlo Stop. Keď sa objaví „Zastaviť hardvérové zariadenie", presvedčte sa, že je zobrazená správna informácia a potom kliknite na tlačidlo OK. Po zobrazení hlásenia „Môžete bezpečne odstrániť hardvér" môžete odpojiť zariadenie Micro Vault. (Ikona a správy, ktoré sa zobrazia, sa môžu líšiť v závislosti od verzie OS.)
Ak používate systém Windows Vista, môžete vybrať položku Safely Remove Hardware kliknutím pravým tlačidlom myši na ikonu zariadenia Micro Vault v prehľadávači alebo v priečinku Tento počítač.

V prípade spustenia Mac OS X 10.4 alebo novšej verzie

Pretiahnite ikonu Micro Vault do Koša. Po potvrdení, že Micro Vault je v pohotovostnom režime, odpojte Micro Vault.

V prípade spustenia Android 4.0.3 alebo novšej verzie

Na rozhraní [File Manager] prejdite do ponuky nastavení pre odpojenie série SA od smartfónu alebo tabletu. Ďalšou možnosťou je odpojenie série SA z ponuky nastavení smartfónu alebo tabletu.

Poznámky o používaní

- Nenechajte jednotku spadnúť, neukladajte na ňu ťažké predmety, ani ju nevystavujte prílišnému tlaku alebo silovému pôsobeniu.
- Pri dlhšom používaní sa zariadenie zahrieva, preto s ním zaobchádzajte opatrne.
- Micro Vault môže nesprávne fungovať, ak je pripojený k počítaču, keď sa počítač rozbieha, reštartuje, alebo obnovuje zo spánkového režimu. Pred vykonaním niektorej z takýchto operácií Micro Vault vždy odpojte od počítača.
- Overte si, či hostiteľské zariadenie, smartfón alebo tablet podporuje funkciu USB ukladania, a že je na ňom inštalovaný Android OS 4.0.3 alebo novšia verzia. V opačnom prípade Micro Vault série SA nemusí fungovať.
- Micro Vault série SA nemusí fungovať, ak [File Manager] nie je inštalovaný pod Android OS. Aby ste predišli strate údajov alebo poškodeniu, vždy odpojte Micro Vault série SA od smartfónu alebo tabletu podľa pokynov.
- Micro Vault série SA je navrhnutý s dvoma konektormi, napriek tomu ho však nepripájajte naraz k viac ako jednému počítaču, smartfónu alebo tabletu. Inak môže dôjsť k nesprávnemu fungovaniu Micro Vaultu.
- Zariadenie Micro Vault série SA má otvor na pripevnenie remienka alebo krúžka. Napriek tomu však k zariadenu Micro Vault nepripájajte kovové predmety v tvare háčika (napr. prívesok na kľúče), pretože by mohli poškodiť zariadenie.
- Neumiestňujte zariadenie na miesta, ktoré sú:
  - extrémne horúce alebo studené
  - veľmi vlhké
  - vystavené korozívnym plynom
  - prašné alebo špinavé
  - vibrujúce
  - vystavené priamemu slnku
- Nevystavujte jednotku vode. Jednotka nie je vodotesná.
- Micro Vault série SA je vyrobený z kovu a plastov. Konektor USB 2.0 je vyrobený z kovu a po určitom používaní sa môže poškrabať. Konektor mikro USB je opatrený ochranným vekom. Veko neťahajte ani ho nevystavujte silnému vonkajšiemu pôsobeniu. Mohli by ste tým spôsobiť poškodenie remienka a jeho oddelenie od jednotky.
- Zariadenie čistite mäkkou suchou handrou alebo mäkkou handrou mierne navlhčenou jemným čistiacim roztokom.
  Nepoužívajte žiadny typ rozpúšťadla, ako je alkohol alebo benzén, ktoré môžu poškodiť povrch výrobku.
- Ak vami používaný počítač alebo hostiteľské zariadenie nerozpozná zariadenie, zariadenie vyberte, počítač alebo hostiteľské zariadenie vypnite alebo reštartujte, a pokúste sa o opätovné pripojenie zariadenia.

Dôrazne sa odporúča pravidelne zálohovať údaje zapísané na tomto zariadení.
Spoločnosť Sony nenesie žiadnu zodpovednosť za akékoľvek poškodenie či stratu údajov.

Odporúčanie pre prenos a likvidáciu

Ak sa údaje uložené v zariadení Micro Vault odstránia alebo preformátujú použitím bežných postupov, odstránia sa len čiastočne a niekto iný ich môže pomocou špeciálneho softvéru obnoviť a znovu použiť.
Ak chcete zabrániť úniku informácií a iným podobným problémom, odporúča sa používať komerčne dostupný softvér navrhnutý na úplné odstránenie všetkých údajov zo zariadenia Micro Vault.

- Micro Vault je ochranná známka Sony Corporation.
- Microsoft, Windows a Windows Vista sú registrovanými obchodnými známkami spoločnosti Microsoft Corporation v Spojených štátoch amerických a iných krajinách.
- Mac a Macintosh sú obchodné známky firmy Apple Inc., registrovanej v Spojených štátoch amerických a iných krajinách.
- Google, Google Play a Android sú registrované obchodné známky spoločnosti Google Inc. v Spojených štátoch amerických a iných krajinách.
- Android Robot je reprodukovaný alebo upravený z práce vytvorenej alebo zdieľanej spoločnosťou Google, a je používaný v súlade s podmienkami opísanými v Creative Commons 3.0 Attribution License.
- Ostatné názvy systémov a výrobkov, ktoré sa objavili v tomto manuáli, sú registrované obchodné známky alebo obchodné známky ich vlastníkov. Všimnite si, že symboly ™ a ® nie sú v tomto manuáli použité.

- Záruka na náš výrobok je obmedzená iba na samotný USB disk pri normálnom používaní v súlade s týmito prevádzkovými inštrukciami a s príslušenstvom, ktoré bolo dodané s týmto zariadením v špecifikovanom alebo odporúčanom systémovom prostredí. Služby poskytované spoločnosťou, ako napr. užívateľská podpora, tiež podliehajú týmto obmedzeniam.
- Spoločnosť nemôže prijať zodpovednosť za škody alebo straty vyplývajúce z používania zariadenia, alebo za akékoľvek nároky tretej strany.
- Spoločnosť nemôže prijať zodpovednosť za: problémy s počítačom alebo iným hardvérom, ktoré vyplynuli z používania tohoto výrobku; vhodnosť tohoto výrobku pre špecifický hardvér, softvér alebo periférie; prevádzkové konflikty s iným inštalovaným softvérom; stratu údajov; alebo iné nehody alebo neodstrániteľné poškodenia.
- Spoločnosť nemôže prijať zodpovednosť za žiadne finančné škody, stratu zisku, nároky tretích strán, atď., vyplývajúce z používania softvéru poskytnutého s týmto zariadením.

Türkçe Veri depolama ortamı

PC, akıllı telefon veya tabletiniz için çift bağlantı noktalı depolama aygıtı.
USB 2.0 konnektör PC'ye, mikro USB konnektör ise akıllı telefona veya tablete bağlanır.

UYARI

Çocukların erişemeyecekleri yerde saklayın. Yutulması durumunda hemen bir hekime danışın.
Yangın veya elektrik çarpma tehlikesini azaltmak için, üniteyi yağmur veya neme maruz bırakmayın.
Elektrik çarpmasından kaçınmak için, cihazın kabinini açmayın. Cihazın bakım ve onarımını yalnızca yetkili servise yaptırın.
Micro Vault SA serisini aynı anda birden çok PC, akıllı telefon veya tablete bağlamayın.

Avrupa'daki müşteriler için

Bu ürün, Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonya tarafından veya onun adına üretilmiştir. Avrupa Birliği mevzuatına dayanılarak ürün uyumluluğu konusundaki sorgulamalar, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Almanya adresindeki yetkili temsilci, Sony Deutschland GmbH'ye ilgilenmektedir. Servis veya garantiyle ilgili konularda, servis veya garanti belgelerinde verilen adreslere başvurunuz

Eski Elektrikli ve Elektronik Cihazların İmhası (Avrupa Birliği ve diğer Avrupa ülkelerinde ayrı toplama sistemleriyle uygulanmaktadır)

Ürünün veya ambalajı üzerindeki bu sembol, bu ürünün bir ev atığı gibi muamele görmemesi gerektiğini belirtir. Bunun yerine, elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşümü için uygun toplama noktasına teslim edilmelidir. Bu ürünün doğru bir şekilde elden çıkarılmasını sağlayarak, uygunsuz bir elden çıkarma durumunda çevre ve insan sağlığı açısından doğacak potansiyel olumsuz sonuçların önlenmesine yardımcı olmuş olacaksınız. Materyallerin geri dönüştürülmesi doğal kaynakların korunmasına yardımcı olacaktır. Bu ürünün geri dönüşümü hakkında daha detaylı bilgi için lütfen yerel sivil büronuz, ev atıkları imha hizmetleri veya ürünü satın aldığınız satıcı ile temasa geçiniz.

USB Saklama Medyası PC üzerinde ilk defa kullanıldığında (sürücüyü Yüklemek)

Micro Vault taktığınızda sürücü otomatik olarak yüklenir.
Fakat bazı USB 2.0 girişlerinde manuel olarak yüklemek gerekebilir.
Uygun sürücüyü bulmak için ekrandaki talimatları takip ediniz.

USB Saklama Medyası akıllı telefonlar veya tabletler üzerinde ilk defa kullanıldığında
(manuel yükleme [File Manager]; indirme ile ilgili ayrıntılar için pakete bakın)

Micro Vault SA serisi yalnızca Android OS 4.0.3 veya üzeri bir sürümle çalışan ve USB depolama işlevlerini destekleyen aygıtları destekler. Micro Vault SA serisinin Android İşletim Sistemi üzerinde çalıştırmak için, bir dosya yönetim uygulama programı gerekir. Lütfen [File Manager] programını indirin ve çalıştırın.

Temel işlemler

Notlar:

- Lütfen Micro Vault SA serisini, kullanımda olmadığında PC, akıllı telefon veya tabletinizden, bu el kitabında anlatılan prosedürü izleyerek düzgün bir şekilde çıkarın ve kaldırın.
- Micro Vault SA serisini kullanırken USB konnektörü gereğinden fazla sayıda takıp çıkarmayın, bu durum erken mekanik bozulmalara yol açabilir.
  Korumasız konnektöre büyük bir güç uygulamamaya dikkat edin. Böyle yapılması konnektörün bozulmasına, konnektör veya konnektör kilidinin hasar görmesine yol açabilir.
- Micro Vault SA serisi çift konnektörlü olarak tasarlanmıştır ancak tek seferde yalnızca bir bağlantı noktasından okuma yapabilir. Micro Vault SA serisini aynı anda birden çok PC, akıllı telefon veya tablete bağlamayın.

Başlangıç ayarları

Windows 8, Windows 7, Windows Vista çalıştırırken

Micro Vault'un bilgisayara bağlanmasıyla birlikte, Micro Vault SA serisi aygıtına ilişkin sürücü ikonu belirir. (Sürücü adı, bilgisayar sisteminize bağlı olarak değişir.)
Şimdi, tıpkı verileri bir sabit diske ya da bir diskete kopyalarken yaptığınız gibi, dosyaları ve klasörleri sürücü ikonu üzerine sürükleyerek, verileri Micro Vault SA serisine kopyalayabilir ve bunun üzerinde saklayabilirsiniz.

Mac OS X 10.4 veya üzeri bir versiyonu kullanırken

Micro Vault'un bilgisayara bağlanmasıyla birlikte, Micro Vault SA serisi aygıtına ilişkin sürücü ikonu belirir.
Şimdi, tıpkı verileri bir sabit diske ya da bir diskete kopyalarken yaptığınız gibi, dosyaları ve klasörleri sürücü ikonu üzerine sürükleyerek, verileri Micro Vault'a kopyalayabilir ve bunun üzerinde saklayabilirsiniz.

Android 4.0.3 veya üzeri bir versiyonu kullanırken

Micro Vault SA serisini bir akıllı telefon veya tablete bağlamadan önce aşağıdakileri gerçekleştirin.

- [File Manager]'ı indirmek için ambalajın arka tarafındaki QR kodu okutun.

Micro Vault SA serisini akıllı telefona veya tablete bağladıktan sonra, manuel olarak [File Manager]'ı başlatmanız gerekir.
Çalıştırma ile ilgili ayrıntılar için Micro Vault web sitesini ziyaret edin. (http://www.sony.net/Products/Media/Microvault)

Gösterge lambasının anlamları

Micro Vault kullanılmaydken, gösterge lambası bunun durumunu aşağıdaki gibi belirtir.

Gösterge lambasının durumu	Anlamı
Kapalı (off) (sönük)	Bekleme
Açık (on) (yanıyor)	Veri transferi yapılıyor (Gösterge lambası yanıp sönerken Micro Vault'u çıkarmayın.)

Bağlantının kesilmesi

Windows 8, Windows 7, Windows Vista çalıştırırken

Ekranın sağ alt bölümündeki görev çubuğundan (Safely Remove Hardware) [Donanımı güvenli bir şekilde kaldır] ikonu üzerine çift tıklayın. Beliren pencereden, kaldırılacak aygıtın adını seçin, daha sonra Stop (Durdur) düğmesi üzerine tıklayın. Stop a Hardware Device (Bir donanım aygıtını durdur) ekranı belirdiğinde, doğru bilgilerin görüntülenmekte olduğundan emin olun ve daha sonra [OK] (Tamam) düğmesi üzerine tıklayın. "Safe to Remove Hardware" (Donanım güvenli bir şekilde kaldırılabilir) mesajı görüntülendiğinde, Micro Vault'un çıkarılabilirsiniz. (Görünen simge ve mesajlar işletim sisteminin sürümüne bağlı olarak değişebilir.)
Windows Vista çalıştrrken, Gezgindeki veya Bilgisayarım'daki Micro Vault'un sürücü simgesini sağ tıklatarak da "Safely Remove Hardware" (Donanımı Güvenle Kaldır) ikonunu seçebilirsiniz.

Mac OS X 10.4 veya üzeri bir versiyonu kullanırken

Micro Vault ikonunu görev çubuğuna sürükleyin. Micro Vault'un bekleme modunda olduğunu doğruladıktan sonra, Micro Vault'un bağlantısını kesin.

Android 4.0.3 veya üzeri bir versiyonu kullanırken

[File Manager] arayüzünde, SA serisinin akıllı telefon veya tablet bağlantısını kesmek için ayarlar menüsüne gidin. Alternatif olarak, SA serisinin bağlantısını kesmek için akıllı telefon veya tabletin ayarlar menüsüne gidebilirsiniz.

Kullanım Notları

- Cihazı yere düşürmeyin, üzerine ağır nesneler yerleştirmeyin veya ağır darbelere ya da aşırı güç uygulamasına maruz bırakmayın.
- Uzun süre kullandıktan sonra aygıtı tutarken dikkatli olun, yüzeyi sıcak olabilir.
- Micro Vault bilgisayara, bilgisayar başlatılırken, tekrar başlatılırken ya da uyku (bekleme) modundan eski haline dönerken bağlanırsa düzgün bir şekilde çalışmayabilir. Bu işlemlerden herhangi birini gerçekleştirmeden önce daima Micro Vault'u bilgisayardan çıkarın.
- Ana sistem aygıtınızın, akıllı telefonunuzun veya tabletinizin USB depolama işlevlerini desteklediğinden ve Android İşletim Sistemi sürümünün 4.0.3 veya üzeri olduğundan emin olun. Aksi takdirde Micro Vault SA serisi çalışmayabilir.
- Android İşletim Sistemi altında [File Manager] yüklü değilse Micro Vault SA serisi çalışmayabilir. Veri kaybını veya hasarı önlemek için Micro Vault SA serisinin akıllı telefon veya tablet ile olan bağlantısını her zaman tarif edilen şekilde kesin.
- Micro Vault SA serisi çift konnektörlü olarak tasarlanmıştır ancak tek seferde birden fazla PC, akıllı telefon veya tablete bağlanamaz. Aksi uygulamalar Micro Vault'un bozulmasına neden olur.
- Kemer veya halka takmak için Micro Vault SA serisinde bir delik bulunur. Ancak, kanca şeklinde metal nesneler (anahtarlık gibi) Micro Vault'a zarar verebileceğinden bu deliğe takılmamalıdır.
- Cihazı, aşağıdaki türden yerlerde bırakmayın:
  - son derece sıcak ya da soğuk yerler
  - çok nemli yerler
  - korozyon oluşturucu gazlara maruz yerler
  - tozlu ya da kirli yerler
  - titreşime maruz kalan yerler
  - doğrudan güneş ışığına maruz kalan yerler
- Cihazı suyla temas ettirmeyin. Cihaz su geçirmez değildir.
- Micro Vault SA serisi metal ve plastik malzemelerden üretilmiştir. USB 2.0 konnektörü metaldir ve belirli bir süre kullanım sonrasında üzeri çizilir. Mikro USB konnektörün koruma amaçlı bir kapağı bulunur. Kapağı çekmeyin veya üzerine aşırı güç uygulamayın. Aksi uygulamalar kemerin zarar görmesine ve gövdeden ayrılmasına neden olabilir.
- Cihazı yumuşak, kuru bir bezle ya da yumuşak bir deterjan çözeltisiyle hafifçe nemlendirilmiş, yumuşak bir bezle temizleyin. Cihazın dış kaplamasına zarar verebilecek, alkol ya da benzen gibi hiçbir türden çözücü kullanmayın.
- Cihaz, kullandığınız bilgisayar veya ana cihaz tarafından tanınmazsa cihazı çıkarın, bilgisayar veya ana cihazı kapatın veya yeniden başlatın ve cihazın fişini tekrar takın.

Birime yazılan verileri başka bir ortama düzenli olarak yedeklemeniz önemle önerilir.
Sony Corporation verilerde meydana gelebilecek zarardan veya kayıptan sorumlu değildir.

Aktarma ve Elden Çıkarmayla İlgili Uyarılar

Micro Vault'ta depolanan veriler standart yöntemlerle silinmiş veya yeniden biçimlendirilmişse, veriler yalnızca yüzeysel olarak silinmiş görünür ve özel bir yazılımla veriler alınıp kullanılabilir.
Bilgi kaybını ve bunun gibi diğer sorunları önlemek için, Micro Vault'tan tüm verileri tamamen silmek üzere tasarlanmış ticari yazılımı kullanmanız önerilir.

- Micro Vault, Sony Corporation firmasının bir ticaret markasıdır.
- Microsoft, Windows ve Windows Vista Amerika Birleşik Devletleri ve diğer ülkelerde Microsoft Corporation'ın tescilli ticari markalarıdır.
- Mac ve Macintosh, Apple Inc. firmasının, Amerika Birleşik Devletleri'nde ve diğer ülkelerde tescilli olan ticari markasıdır.
- Google, Google Play ve Android, Google Inc. firmasının Amerika Birleşik Devletleri'nde ve diğer ülkelerde tescilli ticari markalarıdır.
- Android Robot, Google tarafından oluşturulan veya paylaşılan çalışma sonucu üretilmiş veya değiştirilmiştir ve Creative Commons 3.0 Attribution License içinde açıklanan şartlara göre kullanılır.
- Bu el kitabında yer alan diğer sistem adları ve ürün adları, tescil edilmiş ticaret markalarıdır ya da kendi ilişkin malsahiplerinin ticaret markalarıdır. Bu el kitabında ™ ve ® simgelerinin kullanılmadığını belirtmek isteriz.

- Ürün garantimiz yalnız, bu işletim talimatlarına göre ve cihazla birlikte verilen aksesuarlar ile, özellikle belirtilen ya da salık verilen sistem ortamında normal olarak kullanıldlğında USB kayıt ortamının kendisiyle sınırlıdır. Şirket tarafından sağlanan kullanıcı desteği gibi hizmetler de bu kısıtlamalara tabidir.
- Şirket, bu cihazın kullanımından kaynaklanan zarar ya da kayıplar için ya da üçüncü bir taraftan gelen herhangi bir hak iddiası için sorumluluk kabul edemez.
- Şirket, şu belirtilenler için hiçbir sorumluluk kabul edemez: bu ürünün kullanımı nedeniyle bilgisayarnz ya da diğer donanımlar ile bağlantılı olarak ortaya çıkan problemler; bu ürünün özel donanım, yazılım ya da çevre birimlerine uygunluğu; kurulu diğer yazılımlarla bağlantılı olarak ortaya çıkan işletim uyuşmazlıkları; veri kayıpları; ya da kaza ile ortaya çıkan ya da önlenemez diğer zararlar.
- Şirket, bu cihaz ile verilmiş olan yazılımın kullanımından kaynaklanan mali zararlar, kayıp karlar, üçüncü taraflardan gelen hak iddiaları vb için hiçbir sorumluluk kabul edemez.

Uygunluk beyanı, üretici firmanın yetkili kılmış olduğu, Product Compliance Europe (PCE), Sony Deutschland GmbH tarafından yapılmaktadır.

Product Compliance Europe (PCE),
Sony Deutschland GmbH Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany
Tel: (0)711-5858-0, Fax: (0)711-5858-488
URL of EU DoC Database: http://www.compliance.sony.de/

Üretici Firma:

Sony Corporation

1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan

Türkiye İrtibat Numaraları:
Tel: 0216-633 98 00
Faks: 0216-632 70 30
e-mail: bilgi@eu.sony.com

AEEE Yönetmeliğine Uygundur

Eesti Andmekandja

Kahe pordiga mäluseade teie arvutile, nutitelefonile või tahvelarvutile.
USB 2.0 konnektor ühendatakse arvutiga ja USB-mikrokonnektor ühendatakse nutitelefoni või tahvelarvutiga.

HOIATUS

Hoidke lastele kättesaamatus kohas. Allaneelamise korral pöörduge viivitamatult arsti poole.
Tulekahju- ja elektrilöögiohu vähendamiseks ärge hoidke seadet vihma ega niiskuse käes.
Elektrilöögi vältimiseks ärge avage korpust. Hooldamiseks pöörduge ainult kvalifitseeritud töötajate poole.
Ärge ühendage Micro Vault SA seeriat korraga mitme arvuti, nutitelefoni või tahvelarvutiga.

See toode on valmistatud Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan poolt või tema nime all. Teavet toote vastavusest Euroopa Liidu seadusandluse aktidele saate volitatud esindajalt Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. Hoolduse ja teenuse garantii korral pöörduge vastavates hoolduse või garantii dokumentides märgitud aadressil.

Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kõrvaldamine (rakendatav Euroopa Liidus ja teistes jäätmete liigiti kogumise süsteemidega Euroopa riikides)

Taoline tähis tootel või selle pakendil näitab, et toodet ei tohi visata olmeprügisse. Selle peab andma ümbertöötlemiseks vastavasse elektriliste ja elektrooniliste seadmete kogumiskohta. Tagades toote õige utiliseerimise, aitad vältida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja elanike tervisele, mis võivad tekkida tootejäätmete väära käitlemise tulemusel. Materjalide taaskasutamine aitab säästa loodusressursse. Üksikasjalikumat teavet selle toote ümbertöötlemise kohta saad kohalikust omavalitsusest, kohalikust jäätmekäitluse teenindusest või kauplusest, kus toote ostsid.

USB-välkmälu esmakordne kasutamine arvutiga (seadme draiveri installimine)

Tavaliselt installitakse Micro Vault ühendamisel selle draiver automaatselt.
Võimalik, et mõne USB 2.0-kaardi või -plaadi puhul peate installimise käsitsi käivitama.
Sobiva draiveri valimiseks järgige ekraanile kuvatavaid juhiseid.

USB-välkmälu esmakordne kasutamine nutitelefoniga või tahvelarvutiga (käsitsi installimine [File Manager]; vaadake allalaadimisjuhiseid pakendilt)

Micro Vault SA seeria toetab ainult seadmeid, mis töötavad operatsioonisüsteemil Android 4.0.3 või uuem ja mis toetavad USB-mälu funktsioone. Micro Vault SA seeria Androidi operatsioonisüsteemis töötamise võimaldamiseks on vajalik haldusrakenduse programm. Laadige alla ja käivitage [File Manager].

Kasutuspõhimõtted

Märkused:

- Kui Micro Vault SA seeriat ei kasutata, ühendage see lahti ja eemaldage nõuetekohaselt vastavalt selles juhendis kirjeldatud toimingutele arvutist, nutitelefonist või tahvelarvutist.
- Vältige Micro Vault SA seeria kasutamisel USB-konnektori ülearust sisestamist ja eemaldamist. See võib põhjustada enneaegse mehaanilise kulumise.
  Vältige katmata konnektorile ülemäärase surve avaldamist. See võib deformeerida või kahjustada konnektorit või kahjustada konnektori lukku.
- Micro Vault SA seerial on kaks konnektorit, kuid seda saab lugeda korraga ainult ühest pordist. Ärge ühendage Micro Vault SA seeriat korraga mitme arvuti, nutitelefoni või tahvelarvutiga.

Ülesseadmine

Operatsioonisüsteemid Windows 8, Windows 7, Windows Vista
Pärast Micro Vaulti ühendamist arvutiga kuvatakse Micro Vault SA seeria seadme draiveriikoon. (Draivi nimi võib olla erinev sõltuvalt teie arvutisüsteemist.)
Nüüd saate andmete Micro Vault SA seeriale kopeerimiseks ja salvestamiseks lohistada failid ja kaustad draiviikoonile nagu andmete kopeerimisel kõvakettale või disketile.

Operatsioonisüsteem Mac OS X 10.4 või uuem
Pärast Micro Vault SA seeria ühendamist arvutiga kuvatakse Micro Vaulti seadme draiveriikoon.
Nüüd saate andmete Micro Vault kopeerimiseks ja salvestamiseks lohistada failid ja kaustad draiviikoonile nagu andmete kopeerimisel kõvakettale või disketile.

Operatsioonisuusteem Android 4.0.3 voi uuem
Tehke enne Micro Vault SA seeria nutitelefoni või tahvelarvutiga ühendamist järgmised toimingud.

- Skaneerige pakendi tagaküljel olev QR-kood, et laadida alla ja installida [File Manager].

Pärast Micro Vault SA seeria nutitelefoniga või tahvelarvutiga ühendamist peate avama käsitsi [File Manager].
Kasutamise kohta lisainfo saamiseks külastage Micro Vaulti veebilehte. (http://www.sony.net/Products/Media/Microvault)

Märgutule tähendused
Kui Micro Vault on kasutusel, tähistab märgutuli selle olekut järgmiselt.

Märgutule olek	Tähendus
Väljas	Ooterežiim
Sees	Toimub andmete edastamine (kui märgutuli vilgub, ärge Micro Vault eemaldage.)

Lahtiühendamine

Operatsioonisüsteemid Windows 8, Windows 7, Windows Vista
Topelklõpsake ekraani paremal allservas olevat tegumiribal ikooni (Riistvara ohutu eemaldamine). Valige kuvatavas aknas eemaldatava seadme nimi ja klõpsake nuppu Peata. Akna Riistvaraseadme töö lõpetamine kuvamisel veenduge, et kuvatud teave on õige, ja siis klõpsake nuppu OK. Teate „Riistvara eemaldamine on ohutu" kuvamisel võite Micro Vault eemaldada.
(Kuvatav ikoon ja teated võivad erineda sõltuvalt operatsioonisüsteemi versioonist.)
Operatsioonisüsteemi Windows Vista kasutamisel võite käsu Riistvara ohutu eemaldamine valimiseks ka paremklõpsata Micro Vault draiviikooni rakenduses Explorer või kaustas Minu arvuti.

Operatsioonisüsteem Mac OS X 10.4 või uuem
Lohistage Micro Vault ikoon kausta Trash (prügikast). Pärast kinnitust, et Micro Vault on ooterežiimis, ühendage Micro Vault lahti.

Operatsioonisuusteem Android 4.0.3 voi uuem
Minge liideses [File Manager] sätete menüüsse, et ühendada SA seeria nutitelefonist või tahvelarvutist lahti. Alternatiivselt võite minna nutitelefoni või tahvelarvuti sätete menüüsse, et ühendada SA seeria lahti.

Märkused kasutamise kohta

- Ärge kukutage seadet maha, asetage sellele raskeid esemeid ega andke tugevaid lööke ega kasutage jõudu.
- Pärast seadme pikaajalist kasutamist olge selle käsitsemisel ettevaatlik, sest seadme pind võib olla kuum.
- Micro Vault ei pruugi korralikult toimida, kui see on ühendatud arvutiga, mida käivitatakse, taaskäivitatakse või taaskäivitatakse unerežiimist. Enne nimetatud toimingute teostamist ühendage Micro Vault alati arvuti küljest lahti.
- Kontrollige, kas hostseade, nutitelefon või tahvelarvuti toetavad USB-mälu funktsioone ja neil on Androidi operatsioonisüsteem 4.0.3 või uuem. Vastasel juhul ei pruugi Micro Vault SA seeria töötada.
- Micro Vault SA seeria ei pruugi töötada, kui [File Manager] ei ole installitud Androidi operatsioonisüsteemile. Andmete kustumise või kahjustamise vältimiseks ühendage Micro Vault SA seeria alati nutitelefonist või tahvelarvutist lahti vastavalt juhistele.
- Micro Vault SA seerial on kaks konnektorit, kuid seda ei saa samaaegselt ühendada mitme arvuti, nutitelefoni ega tahvelarvutiga. See põhjustab Micro Vaulti talitlushäireid.
- Micro Vault SA seerial on paela või rõnga kinnitusava. Ava külge ei tohi kinnitada konksukujulist metallobjekti (nt võtmehoidjat), sest see võib Micro Vaulti kahjustada.
- Ärge asetage seadet kohtadesse, kus on:
  - väga kuum või külm
  - tolmune või must
  - väga niiske
  - vibratsioon
  - kokkupuude söövitavate gaasidega
  - kokkupuude otsese päikesevalgusega
- Ärge laske seadmel puutuda kokku veega. See seade ei ole veekindel.
- Micro Vault SA seeria on valmistatud metallist ja plastist. USB 2.0 konnektor on valmistatud metallist ja sellele tekivad kasutamise tulemusena kriimud. USB-mikrokonnektoril on kaitsekork. Ärge tõmmake ega avaldage korgile liigset välist jõudu. See võib kahjustada ühenduspaela ja tulla korpuselt lahti.
- Puhastage seadet kuiva puhta lapiga, mida on kergelt niisutatud pehmetoimelise puhastusvahendi lahusega.
  Ärge kasutage mingeid lahusteid, nt alkoholi või benseeni, mis võivad kahjustada viimistlust.
- Kui arvuti või muu kasutatav hostseade ei tunne välkmäluseadet ära, eemaldage seade, sulgege ja käivitage või taaskäivitage arvuti või hostseade ja proovige välkmäluseade uuesti ühendada.

Soovitame kindlasti välkmäluseadmele kirjutatud andmeid regulaarselt varundada.
Sony Corporation ei vastuta mingil juhul salvestatud andmete võimaliku kahjustumise ega kaotsimineku eest.

Ettevaatusabinõud seadme edasiandmisel ja kõrvaldamisel

Kui Micro Vault talletatud andmete kustutamiseks või seadme ümbervormindamiseks kasutatakse standardmeetodeid, siis näivad andmed olevat eemaldatud ainult pealiskaudsel vaatlusel ja neid võidakse kätte saada ja uuesti kasutada spetsiaalse tarkvara abil.
Infolekete ja muude sarnaste probleemide vältimiseks soovitame kasutada eraldi müüdavat tarkvara kõikide andmete täielikuks eemaldamiseks Micro Vault.

- Micro Vault on ettevõtte Sony Corporation kaubamärk.
- Microsoft, Windows ja Windows Vista on ettevõtte Microsoft Corporation registreeritud kaubamärgid Ameerika Ühendriikides ja muudes riikides.
- Mac and Macintosh ettevõtte Apple Inc. kaubamärgid, mis on registreeritud USA-s ja muudes riikides.
- Google, Google Play ja Android on ettevõtte Google Inc. registreeritud kaubamärgid Ameerika Ühendriikides ja muudes riikides.
- Android Robot on reprodutseeritud või muudetud Google'i loodud või jagatavast tööst ning seda kasutatakse vastavalt Creative Commons 3.0 Attribution License'i tingimustele.
- Kasutusjuhendis olevad muude süsteemide ja toodete nimed on nende vastavate omanike registreeritud kaubamärgid või kaubamärgid. Tähelepanu! Selles kasutusjuhendis sümboleid ™ ja ® ei kasutata.

- Meie toote garantii piirdub ainult USB-välkmäluga, mida kasutatakse tavapäraselt käesolevas kasutusjuhendis määratud või soovitatud süsteemikeskkonnas ja lisaseadmetega, mis kuuluvad selle seadme komplekti. Need piirangud puudutavad ka ettevõtte pakutavaid teenuseid, nt kasutajatuge.
- Ettevõte ei vastuta seadme kasutamisega seotud kahjude või kahjustuste ega muude isikute mingite kahjunõuete eest.
- Ettevõte ei vastuta teie arvuti ega muu riistvaraga seotud probleemide eest selle toote kasutamise tagajärjel; toote sobivuse eest konkreetse riistvara, tarkvara ega välisseadmetega; konfliktide eest kasutamisel koos muu installitud tarkvaraga; andmete kaotsimineku eest ega juhuslike või vältimatute kahjude eest.
- Ettevõte ei vastuta rahalise kahju, saamatajäänud kasumi, muude isikute nõuete jne eest seadmega kaasasoleva tarkvara kasutamise tagajärjel.

Lietuviškai Duomenų saugojimo laikmena

Kompiuteriui, išmaniajam telefonui arba planšetiniam kompiuteriui skirtas dviejų lizdų saugojimo įrenginys.
USB 2.0 jungtis jungiama prie kompiuterio, o micro USB jungtis prie išmaniojo telefono arba planšetinio kompiuterio.

ĮSPĖJIMAS

Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Nurijus nedelsdami kreipkitės į gydytoją.
Kad sumažintumėte gaisro arba elektros smūgio pavojus, saugokite įrenginį nuo lietaus ir drėgmės.
Kad išvengtumėte elektros smūgio pavojaus, neatidarykite spintelės. Techninę priežiūrą patikėkite tik kvalifikuotam personalui.
Vienu metu nejunkite Micro Vault SA serijos įrenginių prie daugiau nei vieno kompiuterio, išmaniojo telefono arba planšetinio kompiuterio.

Šio gaminio gamintojas yra Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan, arba gaminys yra pagamintas pagal Sony Corporation užsakymą. Norėdami sužinoti dėl gaminio atitikties, pagrįstos Europos Sąjungos teisės aktais, kreipkitės į įgaliotą atstovą Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. Aptarnavimo ir garantinio aptarnavimo atveju kreipkitės adresu, nurodytu atskiruose aptarnavimo arba garantijos dokumentuose.

Atitarnavusių elektrinių ir elektroninių įrenginių utilizavimas (ši direktyva galioja tik Europos Sąjungos ir kitoms Europos šalims, kur yra taikoma rūšiuotų atliekų surinkimo sistema)

Šis ženklas ant gaminio arba ant jo įpakavimo nurodo, kad šio gaminio negalima utilizuoti kartu su buitinėmis atliekomis. Jį reikia pristatyti į atitinkamą surinkimo punktą, kur galima priduoti antriniam perdirbimui numatytus elektrinius ir elektroninius įrenginius. Teisingai utilizuodami šį produktą padėsite išvengti potencialių neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai, kurios galėtų būti dėl neteisingo atsilaisvinimo nuo šio gaminio. Perdirbant medžiagas yra tausojami gamtos ištekliai. Išsamesnę informaciją dėl šio gaminio antrinio perdirbimo Jums gali pateikti miesto savivaldybė, atliekų tvarkymo tarnybos atstovas arba parduotuvė, kurioje įsigijote gaminį.

Jei USB „Flash" atmintinę su kompiuteriu naudojate pirmą kartą (įrenginio tvarkyklės diegimas)

Paprastai įrenginio tvarkyklė diegiama automatiškai, kai prijungiate Micro Vault.
Bet naudojant tam tikras USB 2.0 korteles arba plokštes, gali reikėti pradėti diegimą rankiniu būdu.
Vadovaudamiesi ekrane pateikiamais nurodymais ieškokite tinkamos tvarkyklės.

Jei USB „Flash" atmintinę su išmaniuoju telefonu arba planšetiniu kompiuteriu naudojate pirmą kartą (įdiegti rankiniu būdu [File Manager]; dėl atsisiuntimo informacijos žiūrėti pakuotę)

Micro Vault SA serijos įrenginiai suderinami tik su prietaisais, kurie naudoja Android OS 4.0.3 arba vėlesnę versiją ir kurie palaiko USB laikmenų funkcijas. Norėdami naudoti Micro Vault SA serijos įrenginius su Android OS turite turėti bylų tvarkymo taikomąją programą. Atsisiųskite ir paleiskite [File Manager].

Pagrindiniai veiksmai

Pastabos:

- Kad tinkamai atjungtumėte nenaudojamą Micro Vault SA serijos įrenginį nuo kompiuterio, išmaniojo telefono arba planšetinio kompiuterio, laikykitės šiame vadove aprašytos procedūros.
- Naudodami Micro Vault SA serijos įrenginį stenkitės neįstatinėti ir neišiminėti USB jungties be reikalo, nes tai gali lemti pirmalaikius mechaninius gedimus.
  Dirbdami su jungtimi būkite atsargūs ir nenaudokite per daug jėgos. Antraip galite deformuoti ar sugadinti jungtį arba pakenkti jungties fiksatoriui.
- Micro Vault SA serijos įrenginys yra sukurtas su dviem jungtimis, bet vienu metu duomenys gali būti nuskaitomi tik iš vieno lizdo. Vienu metu nejunkite Micro Vault SA serijos įrenginių prie daugiau nei vieno kompiuterio, išmaniojo telefono arba planšetinio kompiuterio.

Sąranka

Jei naudojate „Windows 8", „Windows 7", „Windows Vista"
Prijungus Micro Vault prie kompiuterio, atsiranda Micro Vault SA serijos įrenginio piktograma. (Įrenginio pavadinimas gali skirtis, tai priklauso nuo jūsų kompiuterio sistemos.)
Dabar galite kopijuoti ir įrašyti duomenis Micro Vault SA serijos įrenginyje vilkdami failus ir aplankus ant įrenginio piktogramos, kaip tai darote kopijuodami duomenis į standųjį diską arba lankstųjį diskelį.

Jei naudojate Mac OS X 10.4 ar naujesnę
Prijungus Micro Vault SA serijos įrenginį prie kompiuterio, atsiranda Micro Vault įrenginio piktograma.
Dabar galite kopijuoti ir įrašyti duomenis Micro Vault įrenginyje vilkdami failus ir aplankus ant įrenginio piktogramos, kaip tai darote kopijuodami duomenis į standųjį diską arba lankstųjį diskelį.

Jei naudojate Android 4.0.3 ar naujesnę
Prieš jungdami Micro Vault SA serijos įrenginį prie išmaniojo telefono arba planšetinio kompiuterio atlikite šiuos veiksmus.

- Nuskenuokite pakuotės nugarinėje pusėje esantį QR kodą ir atsisiųskite [File Manager] ir įdiekite.

Prijungus Micro Vault SA serijos įrenginį prie išmaniojo telefono arba planšetinio kompiuterio būtina rankiniu būdu paleisti [File Manager].
Dėl išsamesnės informacijos apie naudojimą apsilankykite Micro Vault svetainėje. (http://www.sony.net/Products/Media/Microvault)

Indikatoriaus lemputės paaiškinimas
Kai Micro Vault naudojamas, indikatoriaus lemputė rodo jo būseną kaip paaiškinta toliau.

Indikatoriaus lemputės būsena	Reikšmė
Nešvyti	Budėjimo režimas
Švyti	Atliekamas duomenų perdavimas (neišimkite Micro Vault, kol indikatoriaus lemputė mirksi.)

Atjungimas

Jei naudojate „Windows 8", „Windows 7", „Windows Vista"
Dukart spustelėkite (Saugus aparatūros šalinimas) užduočių dėkle apatinėje dešinėje ekrano dalyje. Atsidariusiame lange pasirinkite įrenginio, kurį norite pašalinti, pavadinimą ir spustelėkite stabdymo mygtuką. Atsidarius ekranui „Įrenginio stabdymas", įsitikinkite, kad rodoma teisinga informacija, ir spustelėkite mygtuką Gerai. Kai pasirodys pranešimas „Aparatūrą galima saugiai pašalinti", galite išimti Micro Vault.
(Rodoma piktograma ir pranešimai gali skirtis, tai priklauso nuo operacinės sistemos versijos.)
Sistemoje „Windows Vista" pasirinkti „Saugus aparatūros šalinimas" taip pat galite dešiniuoju pelės mygtuku spustelėję Micro Vault įrenginio piktogramą programose „Explorer" arba Mano kompiuteris.

Jei naudojate Mac OS X 10.4 ar naujesnę
Vilkite Micro Vault piktogramą į šiukšlinę. Įsitikinę, kad „Micro Vault" veikia budėjimo režimu, atjunkite Micro Vault.

Jei naudojate Android 4.0.3 ar naujesnę
Atidarę [File Manager] langą, eikite į nustatymų meniu ir atjunkite SA serijos įrenginį nuo išmaniojo telefono arba planšetinio kompiuterio. Arba galite eiti į išmaniojo telefono arba planšetinio kompiuterio nustatymų meniu ir SA serijos įrenginį atjungti iš jo.

Pastabos dėl naudojimo

- Nemėtykite įrenginio, nedėkite ant jo sunkių daiktų ir saugokite nuo stiprių smūgių.
- Jei įrenginys buvo ilgai naudojamas, būkite atsargūs, nes paviršius gali būti karštas.
- Micro Vault gali veikti netinkamai, jei bus prijungtas prie kompiuterio, kai šis yra paleidžiamas, paleidžiamas iš naujo arba žadinamas iš miego režimo. Prieš atlikdami tokius veiksmus būtinai atjunkite Micro Vault nuo kompiuterio.
- Įsitikinkite, kad priimantis įrenginys, išmanusis telefonas arba planšetinis kompiuteris palaiko USB laikmenų funkcijas ir kad Android OS versija yra 4.0.3 arba naujesnė. Antraip Micro Vault SA serijos įrenginys gali neveikti.
- Micro Vault SA serijos įrenginys gali neveikti, jeigu [File Manager] nebus įdiegta Android OS. Kad išvengtumėte duomenų praradimo arba sugadinimo, Micro Vault SA serijos įrenginį nuo išmaniojo telefono arba planšetinio kompiuterio atjunkite kaip nurodyta.
- Micro Vault SA serijos įrenginys yra sukurtas su dviem jungtimis, bet vienu metu gali būti jungiamas tik prie vieno kompiuterio, išmaniojo telefono arba planšetinio kompiuterio. Priešingu atveju Micro Vault veiks blogai.
- Micro Vault SA serijos įrenginyje yra anga dirželiui arba žiedui tvirtinti. Bet prie šios angos negalima tvirtinti kablio formos metalinio objekto (pvz., raktų pakabuko), nes jis gali sugadinti Micro Vault.
- Nelaikykite įrenginio vietose, kuriose:
  - labai karšta arba šalta;
  - daug dulkių ar nešvarumų;
  - labai drėgna;
  - didelė vibracija;
  - galimas korozinių dujų poveikis;
  - įrenginį veiks tiesioginė saulės šviesa.
- Saugokite įrenginį nuo vandens. Įrenginys nėra atsparus vandeniui.
- Micro Vault SA serijos įrenginys pagamintas iš metalo ir plastiko. USB 2.0 jungtis pagaminta iš metalo ir naudojant susibraižys. Micro USB jungtis suprojektuota su apsauginiu dangteliu. Netraukite dangtelio ir saugokite jį nuo stipraus išorinio poveikio. Priešingu atveju jungiantis dirželis gali būti pažeistas, o dangtelis nutrauktas nuo korpuso.
- Įrenginį valykite minkšta sausa šluoste arba minkšta šluoste, šiek tiek sudrėkinta nestipriu valymo tirpalu.
  Nenaudokite jokių tirpiklių, pvz., alkoholio ar benzeno, nes jie gali sugadinti apdailą.
- Jei kompiuteris ar kita jūsų įranga neatpažįsta šio įrenginio, atjunkite įrenginį, išjunkite arba paleiskite iš naujo kompiuterį ar kitą įrangą ir bandykite dar kartą prijungti šį prietaisą.

Primygtinai rekomenduojama reguliariai kurti atsargines įrenginyje įrašytų duomenų kopijas.
„Sony Corporation" neprisiima jokios atsakomybės už galimą duomenų sugadinimą ar praradimą.

Įspėjimai dėl perdavimo ir išmetimo

Jei Micro Vault saugomi duomenys panaikinami arba performatuojami standartiniais metodais, duomenys tik atrodo pašalinti paviršiniu lygmeniu, bet naudojantis specialia programine įranga gali būti įmanoma juos atkurti ir naudoti.
Kad išvengtumėte informacijos nuotėkio ir kitų panašių problemų, rekomenduojama naudoti atskirai įsigyjamą programinę įrangą ir visiškai pašalinti visus duomenis iš „Micro Vault".

- „Micro Vault" yra „Sony Corporation" prekės ženklas.
- „Microsoft", „Windows" ir „Windows Vista" yra „Microsoft Corporation" prekių ženklai, registruoti Jungtinėse Amerikos Valstijose ir kitose šalyse.
- „Mac" ir „Macintosh" yra „Apple Inc." prekių ženklai, registruoti JAV ir kitose šalyse.
- „Google", „Google Play" ir „Android" yra Jungtinėse Amerikos Valstijose ir kitose šalyse registruoti „Google Inc." prekiniai ženklai.
- Android Robot yra kopijuojamas ar modifikuojamas iš Google sukurtų ar dalinamų darbų ir yra naudojamas pagal Creative Commons 3.0 Attribution License išdėstytas sąlygas.
- Kiti šiame vadove minimi sistemų ir produktų pavadinimai yra atitinkamų jų savininkų prekių ženklai arba registruotieji prekių ženklai. Atkreipiame dėmesį, kad simboliai ™ ir ® šiame vadove nenaudojami.

- Mūsų gaminio garantija teikiama pačiai „USB" „Flash" atmintinei, jei ji įprastomis sąlygomis naudojama pagal šias naudojimo instrukcijas, su pridėtais priedais ir nurodytoje arba rekomenduojamoje sistemos aplinkoje. Šie apribojimai taikomi ir įmonės teikiamoms paslaugoms, pvz., naudotojo palaikymui.
- Įmonė negali prisiimti atsakomybės už žalą ar nuostolius, atsiradusius naudojant šį įrenginį, arba priimti kokias nors pretenzijas iš trečiųjų šalių.
- Įmonė negali prisiimti jokios atsakomybės už: naudojant šį gaminį kilusias problemas jūsų kompiuteryje ar kitoje aparatūroje; šio gaminio tinkamumą konkrečiai aparatūrai, programinei įrangai ar išoriniams įrenginiams; veikimo konfliktus su kitomis įdiegtomis programomis; duomenų praradimą; arba kitą netiesioginę arba neišvengiamą žalą.
- Įmonė negali prisiimti jokios atsakomybės už finansinius nuostolius, prarastą pelną, trečiųjų šalių pretenzijas ir pan., susijusius su programine įranga, pateikta su šiuo įrenginiu.

Latviski Datu glabāšanas medijs

Datu glabāšanas medijs ar diviem portiem jūsu datoram, viedtālrunim vai planšetdatoram.
USB 2.0 savienotājs paredzēts savienojumam ar datoru; mikro USB savienotājs – savienojumam ar viedtālruni vai planšetdatoru.

BRĪDINĀJUMS

Glabājiet bērniem nepieejamā vietā. Norīšanas gadījumā nekavējoties vērsieties pie ārsta.
Lai samazinātu ugunsgrēka vai elektrošoka risku, nepakļaujiet ierīci lietus vai mitruma iedarbībai.
Lai izvairītos no elektrošoka, neatveriet korpusu. Apkopi drīkst veikt vienīgi kvalificēts personāls.
Nepievienojiet Micro Vault SA sēriju vienlaikus vairāk nekā vienam datoram, viedtālrunim vai planšetdatoram.

Šī produkta ražotājs ir Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan, vai produkts ražots Sony Corporation uzdevumā. Lai uzzinātu par produkta atbilstību, pamatojoties uz Eiropas Savienības likumdošanas aktiem, vērsieties pie autorizētā pārstāvja Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. Apkopes un garantijas servisa gadījumā vērsieties adresē, kas norādīta atsevišķos apkopes vai garantijas dokumentos.

Atbrīvošanās no vecām elektriskām un elektroniskām ierīcēm (piemērojama Eiropas Savienībā un citās Eiropas valstīs ar atkritumu atsevišķas savākšanas sistēmām)

Šis simbols uz produkta vai tā iesaiņojuma norāda, ka šo produktu nedrīkst izmest sadzīves atkritumos. To nepieciešams nodot attiecīgā savākšanas punktā elektrisko un elektronisko ierīču pārstrādei. Nodrošinot pareizu atbrīvošanos no šī produkta, palīdzēsiet novērst potenciālās negatīvās sekas videi un cilvēku veselībai, kas varētu rasties šī produkta nepareizas apsaimniekošanas rezultātā. Materiālu pārstrāde palīdzēs saglabāt dabas resursus. Lai iegūtu sīkāku informāciju par šī produkta pārstrādi, sazinieties ar vietējo pašvaldību, vietējo sadzīves atkritumu savākšanas dienestu vai veikalu, kurā iegādājāties šo produktu.

USB zibatmiņas pirmā izmantošanas reize ar datoru (ierīces draivera instalēšana)

Parasti ierīces draiveris tiek instalēts automātiski, kad pievienojat Micro Vault.
Tomēr iespējams, ka dažām USB 2.0 kartēm vai platēm instalēšana būs jāsāk manuāli.
Lai meklētu piemērotu draiveri, izpildiet ekrānā redzamos norādījumus.

USB zibatmiņas pirmā izmantošanas reize ar viedtālruņiem vai planšetdatoriem (manuāla instalācija [File Manager]; skatiet informāciju par lejupielādi uz iepakojuma)

SA sērijas Micro Vault atbalsta tikai tās ierīces, kurās darbojas Android OS 4.0.3 vai jaunāka un kuras atbalsta USB datu glabāšanas funkcijas. Lai iespējotu SA sērijas Micro Vault funkcijas Android OS, nepieciešama failu pārvaldības lietojumprogramma. Lūdzu, lejupielādējiet un instalējiet [File Manager].

Pamatdarbības

Piezīmes:

- Lai pareizi atvienotu un noņemtu SA sērijas Micro Vault no datora, viedtālruņa vai planšetdatora, kad ierīce netiek lietota, lūdzu, izpildiet šajā rokasgrāmatā aprakstīto procedūru.
- Lietojot SA sērijas Micro Vault, izvairieties no USB savienotāja nevajadzīgas ievietošanas un izņemšanas, tādējādi novēršot priekšlaicīgu ierīces mehānisko nolietošanos.
  Rīkojieties piesardzīgi, lai uz ārējo savienotāju pārāk stipri nespiestu. Šādi rīkojoties, jūs varat deformēt vai sabojāt savienotāju, vai arī sabojāt savienotāja fiksatoru.
- SA sērijas Micro Vault ir izstrādāta ar diviem savienotājiem, taču vienā reizē datus var nolasīt tikai no viena porta. Nepievienojiet Micro Vault SA sēriju vienlaikus vairāk nekā vienam datoram, viedtālrunim vai planšetdatoram.

Iestatīšana

Operētājsistēmā Windows 8, Windows 7, Windows Vista
Kolīdz Micro Vault ir pievienota datoram, parādās SA sērijas Micro Vault ierīces diska ikona. (Ekrānā redzamais diska nosaukums ir atkarīgs no jūsu datora sistēmas.)
Tagad jūs varat kopēt un saglabāt datus SA sērijas Micro Vault zibatmiņā, velkot failus un mapes uz diska ikonas, tāpat kā to darāt, kopējot datus cietajā diskā vai disketē.

Operētājsistēmā Mac OS X 10.4 vai jaunākā versijā
Kolīdz SA sērijas Micro Vault ir pievienota datoram, parādās Micro Vault ierīces diska ikona.
Tagad jūs varat kopēt un saglabāt datus Micro Vault zibatmiņā, velkot failus un mapes uz diska ikonas, tāpat kā to darāt, kopējot datus cietajā diskā vai disketē.

Operētājsistēmā Android 4.0.3 vai jaunākā versijā
Pirms SA sērijas Micro Vault pievienošanas viedtālrunim vai planšetdatoram, veiciet šādas darbības.

- Noskenējiet QR kodu iepakojuma aizmugurē, lai lejupielādētu [File Manager] un to instalētu.

Pēc SA sērijas Micro Vault pievienošanas viedtālrunim vai planšetdatoram manuāli jāpalaiž [File Manager].
Lai iegūtu plašāku informāciju par ierīces darbību, apmeklējiet Micro Vault tīmekļa vietni. (http://www.sony.net/Products/Media/Microvault)

Gaismas indikatora nozīmes
Kad Micro Vault tiek lietots, gaismas indikators norāda tā statusu, kā aprakstīts zemāk.

Gaismas indikatora statuss	Nozīme
Izslēgts	Gaidstāve
Ieslēgts	Notiek datu pārsūtīšana (kamēr gaismas indikators mirgo, neizņemiet Micro Vault.)

Atvienošana

Operētājsistēmā Windows 8, Windows 7, Windows Vista
Uzdevumjoslā ekrāna apakšējā labajā pusē veiciet dubultklikšķi uz (Droša aparatūras noņemšana). Logā, kas tiks parādīts, atlasiet noņemamās ierīces nosaukumu un pēc tam noklikšķiniet uz pogas Apturēt. Kad parādās ekrāns Aparatūras ierīces apturēšana, pārliecinieties, vai ir parādīta pareizā informācija, un pēc tam noklikšķiniet uz pogas Labi. Kad parādās ziņojums "Aparatūras noņemšana ir droša", jūs varat noņemt Micro Vault.
(Atkarībā no operētājsistēmas versijas parādītā ikona un ziņojumi var atšķirties.)
Strādājot operētājsistēmā Windows Vista, logu "Droša aparatūras noņemšana" var arī atvērt, ar peles labo pogu noklikšķinot uz Micro Vault diska ikonas programmā Windows Explorer vai atverot Mans dators.

Operētājsistēmā Mac OS X 10.4 vai jaunākā versijā
Velciet Micro Vault ikonu uz atkritni. Pēc tam, kad esat pārliecinājies, ka Micro Vault ir gaidstāves režīmā, atvienojiet Micro Vault.

Operētājsistēmā Android 4.0.3 vai jaunākā versijā
Lai atvienotu SA sērijas ierīci no viedtālruņa vai planšetdatora, [File Manager] interfeisā dodieties uz iestatījumu izvēlni. Vai arī atvienojiet SA sērijas ierīci viedtālruņa vai planšetdatora iestatījumu izvēlnē.

Piezīmes par lietošanu

- Ierīci nedrīkst nomest, likt uz tās smagus priekšmetus vai pakļaut to spēcīgiem sitieniem vai spēkam.
- Esiet piesardzīgi, rīkojoties ar ierīci pēc ilgākiem lietošanas periodiem, jo tās virsma var būt karsta.
- Micro Vault var nedarboties pareizi, ja tā tiek pievienota datoram, kad dators tiek startēts, restartēts vai atjauno darbību pēc miega režīma. Pirms šo darbību veikšanas vienmēr atvienojiet Micro Vault no datora.
- Pārliecinieties, vai resursdators, viedtālrunis vai planšetdators atbalsta USB datu glabāšanas funkcijas un vai Android OS versija ir 4.0.3 vai jaunāka. Pretējā gadījumā SA sērijas Micro Vault var nedarboties.
- SA sērijas Micro Vault var nedarboties, ja operētājsistēmā Android OS nav instalēta [File Manager]. Lai nepieļautu datu zudumu vai sabojāšanu, vienmēr atvienojiet SA sērijas Micro Vault no viedtālruņa vai planšetdatora atbilstoši norādījumiem.
- SA sērijas Micro Vault ir izstrādāta ar diviem portiem, taču vienlaikus to nedrīkst pievienot vairāk nekā vienam datoram, viedtālrunim vai planšetdatoram. Pretējā gadījumā Micro Vault nedarbosies.
- SA sērijas Micro Vault ir atvere siksniņas vai gredzena piestiprināšanai. Tomēr šai atverei nedrīkst pievienot āķa formas metāla priekšmetus (piemēram, atslēgu turētāju), jo tā Micro Vault var sabojāt.
- Nenovietojiet ierīci vietās, kur ir:
  - ļoti karsts vai auksts
  - putekļains vai netīrs
  - ļoti mitrs
  - jūtama vibrāciju ietekme
  - kodīgas gāzes
  - tieši saules stari
- Nepakļaujiet ierīci ūdens iedarbībai. Šī ierīce nav ūdensdroša.
- SA sērijas Micro Vault ir ražota no metāla un plastmasas materiāliem. USB 2.0 savienotājs ir ražots no metāla un, intensīvi lietojot, var tikt saskrāpēts. Mikro USB savienotājam ir aizsargvāciņš. Nevelciet vāciņu ar spēku vai nepakļaujiet spēcīgai ārējai iedarbībai. Pretējā gadījumā varat sabojāt savienojošo siksniņu un atvienot to no korpusa.
- Tīriet ierīci ar sausu, mīkstu lupatiņu vai mīkstu lupatiņu, kas ir samitrināta ar maigu tīrīšanas šķidrumu.
  Neizmantojiet nekāda veida šķīdinātājus, piemēram, spirtu vai benzolu, kas var sabojāt apdari.
- Ja izmantotais dators vai aparatūra ierīci neatpazīst, noņemiet ierīci, izslēdziet vai restartējiet datoru vai aparatūru un mēģiniet pievienot ierīci vēlreiz.

Noteikti ieteicams regulāri saglabāt ierīcē ierakstīto datu dublējumkopijas.
Sony Corporation neuzņemas nekādu atbildību par jebkādiem iespējamiem bojājumiem vai datu zudumu.

Pārsūtīšanas un informācijas atklāšanas drošības pasākumi

Ja Micro Vault ierīcē saglabātie dati tiek izdzēsti vai formatēti, izmantojot standarta metodes, dati tiek noņemti tikai šķietami — virspusējā līmenī, un pastāv iespēja, ka citas personas tos var izgūt un lietot datus atkārtoti, izmantojot īpašu programmatūru.
Lai novērstu informācijas noplūdes un citas šāda veida problēmas, ieteicams izmantot komerciāli pieejamu programmatūru, kas paredzēta, lai pilnībā noņemtu visus datus no Micro Vault.

- Micro Vault ir Sony Corporation preču zīme.
- Microsoft, Windows un Windows Vista ir reģistrētas Microsoft Corporation preču zīmes ASV un citās valstīs.
- Mac un Macintosh ir reģistrētas Apple Inc. preču zīmes ASV un citās valstīs.
- Google, Google Play un Android ir Amerikas Savienotajās Valstīs un citās valstīs reģistrētas Google Inc. preču zīmes.
- Android Robot tiek reproducēts vai modificēts no darba, ko izveidojis vai kopīgojis Google, un tiek lietots atbilstoši Creative Commons 3.0 Attribution License aprakstītajiem noteikumiem.
- Citu sistēmu nosaukumi un produktu nosaukumi, kas redzami šajā rokasgrāmatā, ir reģistrētas preču zīmes vai to attiecīgo īpašnieku preču zīmes. Ņemiet vērā, ka simboli ™ un ® šajā rokasgrāmatā nav izmantoti.

- Mūsu produkta garantija ir ierobežota vienīgi attiecībā uz pašu USB zibatmiņu, ja tā tiek lietota normālos apstākļos saskaņā ar šīm lietošanas instrukcijām un ar piederumiem, kas iekļauti šīs ierīces komplektācijā norādītajā vai ieteicamajā sistēmas vidē. Šie ierobežojumi attiecas arī uz Uzņēmuma sniegtajiem pakalpojumiem, piemēram, lietotāju atbalstu.
- Uzņēmums nevar uzņemties atbildību par bojājumiem vai zaudējumiem, kas radušies, izmantojot šo ierīci, vai arī par trešo pušu prasībām.
- Uzņēmums nevar uzņemties atbildību par: problēmām, kas radušās jūsu datoram vai citai aparatūrai, izmantojot šo produktu; šī produkta atbilstību konkrētai aparatūrai, programmatūrai vai perifērajām ierīcēm; konfliktējošām operācijām ar citu instalētu programmatūru; datu zudumu vai citiem nejaušiem vai nenovēršamiem bojājumiem.
- Uzņēmums nevar uzņemties atbildību par finansiālu kaitējumu, zaudētu peļņu, prasībām no trešajām pusēm u.c., kas radušās, izmantojot šīs ierīces komplektācijā iekļauto programmatūru.

Svenska Datalagringsmedium

Dual port lagringsenhet för din PC, smartphone eller surfplatta.
USB 2.0-kontakten ansluts till en dator och mikro-USB-kontakten ansluts till en smartphone eller surfplatta.

VARNING

Förvaras oåtkomligt för barn. Vid förtäring kontakta genast en läkare.
Utsätt inte enheten för regn eller fukt eftersom det kan medföra risk för brand eller elstötar.
Öppna inte höljet för att undvika en elektrisk stöt. Låt endast kvalificerad personal utföra service.
Anslut inte Micro Vault SA-serien till fler än en PC, smartphone eller surfplatta samtidigt.

Denna produkt har tillverkats av eller på uppdrag av Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Frågor som rör produkternas överensstämmelse, grundar sig på Europeiska unionens lagstiftning skall ställas till den auktoriserade representanten, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Tyskland. För service och garantiärenden, vänligen se de adresser som finns i de separata service och garantihandlingarna.

Omhändertagande av gamla elektriska och elektroniska produkter (Användbar i den Europeiska Unionen och andra Europeiska länder med separata insamlingssystem)

Symbolen på produkten eller emballaget anger att produkten inte får hanteras som hushållsavfall. Den skall i stället lämnas in på uppsamlingsplats för återvinning av el- och elektronikkomponenter. Genom att säkerställa att produkten hanteras på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuella negativa miljö- och hälsoeffekter som kan uppstå om produkten kasseras som vanligt avfall. Återvinning av material hjälper till att bibehålla naturens resurser. För ytterligare upplysningar om återvinning bör du kontakta lokala myndigheter eller sophämtningstjänst eller affären där du köpte varan.

När USB-flash-enheten används på en PC för första gången (installera enhetsdrivrutinen)

Vanligtvis installeras enhetsdrivrutinen automatiskt när du ansluter Micro Vault.
Men med vissa USB 2.0-kort, kan det hända att du måste initiera installationen manuellt.
Följ anvisningarna på skärmen för att hitta en lämplig drivrutin.

När USB-flash-enheten används på smartphones eller surfplattor för första gången (manuell installation [File Manager], kontrollera packet för information nedladdning)

Micro Vault SA-serien stöder endast enheter som körs på Android OS 4.0.3 eller senare och som stödjer USB-funktioner. För aktivering av Micro Vault SA-serien för Android OS, är ett applikationsprogram för filhanteringssystem nödvändigt. Hämta och kör [File Manager].

Grundläggande användning

Observera:

- Följ proceduren som beskrivs i den här handboken för att koppla bort och avlägsna Micro Vault SA-serien från din PC, smartphone eller surfplatta när den inte används.
- Undvik att sätta in och ta ut USB-kontakten mer än nödvändigt när Micro Vault SA-serien används, eftersom det kan leda till mekanisk förslitning i förtid.
  Var noga med att inte utsätta den blottade kontakten för hårt tryck. Det kan orsaka att kontakten deformeras eller skadas, eller att kontaktspärren skadas.
- Mikro Vault SA-serien är designad med dubbla kontakter, men kan endast läsa från en port i taget. Anslut inte Micro Vault SA-serien till fler än en PC, smartphone eller surfplatta samtidigt.

Anslutning

När du använder Windows 8, Windows 7, Windows Vista
När Micro Vault väl har anslutits till datorn, visas enhetsikonen för Micro Vault SA-serien. (Enhetsnamnet varierar, beroende på datorsystemet.)
Du kan nu kopiera och spara data på Micro Vault SA-serien genom att dra filer och mappar till enhetsikonen, precis som du gör när du kopierar data till en hårddisk eller en diskett.

När du använder Mac OS X 10.4 eller senare
När Micro Vault SA-serien väl har anslutits till datorn, visas enhetsikonen för Micro Vault-enheten.
Du kan nu kopiera och spara data på Micro Vault genom att dra filer och mappar till enhetsikonen, precis som du gör när du kopierar data till en hårddisk eller en diskett.

När du använder Android 4.0.3 eller senare
Utför följande innan du ansluter Micro Vault SA-serien till en smartphone eller tablett.

- Scanna QR-koden på baksidan av paketet för att hämta [File Manager] och installera.

Efter anslutning av Micro Vault SA-serien till en smartphone eller surfplatta, måste du manuellt starta [File Manager].
Besök Micro Vaults webbplats för mer information om funktioner. (http://www.sony.net/Products/Media/Microvault)

Indikatorlampans olika betydelser
När Micro Vault används, anger indikatorlampan dess status enligt följande.

Indikatorlampans status	Betydelse
Av	Vänteläge
På	Dataöverföring pågår (Ta inte bort Micro Vault medan indikatorlampan blinkar.)

Frånkoppling

När du använder Windows 8, Windows 7, Windows Vista
Dubbelklicka på (Säker borttagning av maskinvara) i aktivitetsfältet längst ned till höger på skärmen. I fönstret som visas, markera namnet på enheten som ska tas bort, klicka sedan på stoppknappen. När skärmen Stoppa en maskinvaruenhet visas, försäkra dig om att rätt information visas, och klicka sedan på OK-knappen. När meddelandet "Säkert att ta bort maskinvara" visas, kan du ta bort Micro Vault.
(Ikonen och meddelandena som visas kan variera beroende på versionen av operativsystemet.)
När du använder Windows Vista, kan du också välja "Säker borttagning av maskinvara" genom att högerklicka på ikonen för Micro Vault-enheten i Utforskaren eller Den här datorn.

När du använder Mac OS X 10.4 eller senare
Dra Micro Vault-ikonen till Papperskorgen. Efter att ha bekräftat att Micro Vault är i vänteläge, koppla bort Micro Vault.

När du använder Android 4.0.3 eller senare
I gränssnittet [File Manager] gå till menyn Inställningar för att koppla från SA-serien från din smartphone eller surfplatta. Alternativt, gå till inställningsmenyn på din smartphone eller surfplatta för att koppla bort SA-serien.

Anmärkningar om användning

- Tappa den inte, placera inga tunga föremål på den eller utöva stor kraft eller slag på den.
- Var försiktig när du hanterar enheten efter en längre stunds användning eftersom ytan kan vara mycket varm.
- Det kan hända att Micro Vault inte fungerar korrekt om den ansluts till datorn när datorn startas, startas om, eller återställs från viloläge. Koppla alltid bort Micro Vault från datorn innan någon av dessa operationer utförs.
- Kontrollera att din värdenhet, smartphone eller surfplatta stödjer USB lagringsfunktioner och att Android OS är version 4.0.3 eller senare. Annars är det möjligt att Micro Vault SA-serien inte fungerar.
- Micro Vault SA-serien kanske inte fungerar om [File Manager] inte är installerad under Android OS. Koppla alltid bort Micro Vault SA-serien från din smartphone eller surfplatta enligt instruktionerna för att undvika förlust eller skada.
- Micro Vault SA-serien är designad med dubbla anslutningar men kan inte kopplas till mer än en PC, smartphone eller surfplatta samtidigt. Detta resulterar i att Micro Vault inte fungerar korrekt.
- Micro Vault SA-serien har ett hål för att fästa en rem eller en ring. Dock bör inte ett hakformat metallföremål (så som en nyckelhållare) fästas i detta hål, eftersom det kan orsaka skador på Micro Vault.
- Placera inte enheten på platser som:
  - är extremt varma eller kalla
  - är dammiga eller smutsiga
  - är mycket fuktiga
  - vibrerar
  - utsätts för korrosiva gaser
  - utsätts för direkt solljus
- Utsätt inte enheten för vatten. Den här enheten är inte vattentät.
- Micro Vault SA-serien är tillverkad i metall och plastmaterial. USB 2.0-kontakten är av metall och kommer att bli repig efter en tids användning. Micro-USB-kontakten är utformad med lock för skydd. Dra inte eller utsätt inte locket för våld. Det kan resultera i skador på anslutningsremmen och koppla bort den från enheten.
- Rengör enheten med en mjuk, torr trasa eller en mjuk trasa lätt fuktad med ett milt rengöringsmedel.
  Använd inte någon typ av lösning, så som alkohol eller bensen, som kan skada finishen.
- Om enheten inte identifieras av datorn eller värdenheten som du använder, ta bort enheten, stäng av eller starta om datorn eller värdenheten, och prova att sätta i enheten igen.

Det rekommenderas starkt att du regelbundet säkerhetskopierar data som skrivits på enheten.
Sony Corporation tar inget ansvar för eventuella skador eller förlust av data som kan inträffa.

Försiktighetsåtgärder för överlåtelse och kassering

Om data lagrade på Micro Vault raderas eller omformateras med standardmetoderna, är det endast på en ytlig nivå som data ser ut att ha tagits bort, och det kan vara möjligt för någon att återställa och återanvända data med hjälp av särskild programvara.
För att undvika informationsläckor och andra problem av detta slag, rekommenderas det att du använder kommersiellt tillgänglig programvara avsedd för att fullständigt ta bort alla data från Micro Vault.

- Micro Vault är ett varumärke som tillhör Sony Corporation.
- Microsoft, Windows och Windows Vista är registrerade varumärken som tillhör Microsoft Corporation i USA och andra länder.
- Mac och Macintosh är varumärken som tillhör Apple Inc., registrerade i USA och andra länder.
- Google, Google Play och Android är registrerade varumärken som tillhör Google Inc. i USA och andra länder.
- Android Robot återges eller ändras från arbete som är skapat eller delad av Google och används enligt villkoren som beskrivs i Creative Commons 3.0 Attribution License.
- Andra systemnamn och produktnamn som kan förekomma i denna manual är registrerade varumärken eller varumärken som tillhör respektive ägare. Observera att symbolerna ™ och ® inte används i denna manual.

- Vår produktgaranti är begränsad till själva USB-flash-enheten, när den används normalt i överensstämmelse med denna bruksanvisning och med de tillbehör som medföljde denna enhet i den specificerade eller rekommenderade systemmiljön. Tjänster som tillhandahålls av Företaget, såsom användarstöd, är också föremål för dessa begränsningar.
- Företaget kan inte acceptera något ansvar för skada eller förlust till följd av användning av denna enhet, eller för krav från tredje part.
- Företaget kan inte acceptera något ansvar för: problem med datorn eller annan maskinvara som uppkommer till följd av användning av denna produkt; denna produkts lämplighet för specifik maskinvara, programvara, eller kringutrustning; driftkonflikter med annan installerad programvara; dataförlust; eller andra oavsiktliga eller oundvikliga skador.
- Företaget kan inte acceptera något ansvar för ekonomiska skador, utebliven vinst, krav från tredje part etc., som uppkommer till följd av användning av programvaran som medföljer denna enhet.

Dansk Datalagringsmedie

Dobbelt portlagringsenhed til din computer, smartphone eller tablet.
USB 2.0-stikket forbinder til en pc, og micro-USB-stikket forbinder til en smartphone eller tablet.

ADVARSEL

Skal opbevares uden for børns rækkevidde. Opsøg straks en læge hvis den sluges.
Enheden må ikke udsættes for regn eller fugt af hensyn til risiko for brand eller elektrisk stød.
For at undgå elektrisk stød skal du ikke åbne kabinettet. Overlad kun servicearbejde til kvalificeret personale.
Slut ikke Micro Vault SA-serien til mere end én pc, smartphone eller tablet ad gangen.

Dette produkt er fremstillet af eller på vegne af Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Forespørgsler relateret til produkt overensstemmelse i henhold til EU lovgivning skal adresseres til den autoriserede repræsentant, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. For service eller garanti henviser vi til de adresser, som fremgår af vedlagte service- eller garantidokumenter.

Håndtering af udtjente elektriske og elektroniske produkter (Gælder for den Europæiske Union og andre europæiske lande med separate indsamlingssystemer)

Dette symbol på produktet eller emballagen angiver, at produktet ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet indleveres på en genbrugsplads specielt indrettet til modtagelse og oparbejdning af elektriske og elektroniske produkter. Ved at sikre at produktet bortskaffes korrekt, forebygges de eventuelle negative miljø- og sundhedsskadelige påvirkninger, som en ukorrekt affaldshåndtering af produktet kan forårsage. Genindvinding af materialer vil medvirke til at bevare naturens ressourcer. Yderligere information om genindvindingen af dette produkt kan fås hos kommunen, det lokale renovationsselskab eller butikken, hvor produktet blev købt.

Når du anvender USB-flashdrevet på en pc for første gang (installation af enhedsdriveren)

Normalt installeres enhedsdriveren automatisk, når du tilslutter Micro Vault.
Men med visse USB 2.0-kort eller bundkort er du muligvis nødt til at initiere installationen manuelt.
Følg de instruktioner som vises på skærmen for at søge efter en egnet driver.

Når du anvender USB-flashdrevet på en smartphone eller tablet for første gang (manuel installation [File Manager]; se pakke for detaljer vedrørende hentning)

Micro Vault SA-serien understøtter kun enheder, der kører med Android OS 4.0.3 eller derover, og som understøtter USB-lagringsfunktioner. For at kunne aktivere Micro Vault SA-serien, så den fungerer på Android OS, skal du anvende et filadministrationsprogram. Hent og udfør [File Manager].

Grundlæggende betjening

Bemærkninger:

- Følg proceduren, der er beskrevet i denne vejledning, for at afbryde og fjerne Micro Vault SA-serien fra din pc, smartphone eller tablet, når den ikke er i brug.
- Undgå at indsætte og fjerne USB-konnektoren mere end nødvendigt ved brug af Micro Vault SA-serien, da dette kan føre til tidlig mekanisk nedbrydning.
  Pas på ikke at udsætte den ubeskyttede konnektor for stor kraft. Gør du det, kan det medføre deformation eller beskadigelse af konnektoren eller beskadigelse af konnektorlåsen.
- Micro Vault SA-serien er designet med to konnektorer, men kan kun aflæses fra én port ad gangen. Slut ikke Micro Vault SA-serien til mere end én pc, smartphone eller tablet ad gangen.

Opsætning

Når du kører Windows 8, Windows 7, Windows Vista
Når først Micro Vault er tilsluttet til computeren, vises drevikonet for Micro Vault-enheden i SA-serien. (Drevnavnet varierer afhængigt af dit computersystem.)
Du kan nu kopiere og gemme data på Micro Vault SA-serien ved at trække filer og mapper hen på drevikonet på samme måde, som når du kopierer data til en harddisk eller en floppydisk.

Når du kører Mac OS X 10.4 eller senere
Når først Micro Vault SA-serien er tilsluttet til computeren, vises drevikonet for Micro Vault.
Du kan nu kopiere og gemme data på Micro Vault ved at trække filer og mapper hen på drevikonet på samme måde, som når du kopierer data til en harddisk eller en floppydisk.

Når du kører Android 4.0.3 eller senere
Foretag følgende, før du slutter Micro Vault SA-serien til en smartphone eller tablet.

- Scan QR-koden bag på pakken for at hente [File Manager], og installér.

Efter tilslutning af Micro Vault SA-serien til smartphonen eller tabletten skal du manuelt starte [File Manager].
Besøg Micro Vault-websiden for yderligere oplysninger. (http://www.sony.net/Products/Media/Microvault)

Betydninger af indikatorlyset
Når Micro Vault er i brug, angiver indikatorlyset dens status som følger.

Status for indikatorlys	Betydning
Slukket	Standby
Tændt	Dataoverførsel i gang (Fjern ikke Micro Vault mens indikatorlyset blinker.)

Afbrydelse

Når du kører Windows 8, Windows 7, Windows Vista
Dobbeltklik på (Sikker fjernelse af hardware) i proceslinjen nederst til højre på skærmen. I det vindue som vises, skal du vælge navnet på den enhed, som skal fjernes, og derefter klikke på Stop-knappen. Når skærmen Stop en hardwareenhed vises, skal du sikre dig, at der vises den korrekte information, og derefter klikke på OK-knappen. Når meddelelsen "Sikkert at fjerne hardware" vises, kan du fjerne Micro Vault.
(Det ikon og de meddelelser som vises varierer muligvis afhængigt af OS-versionen.)
Når du kører Windows Vista, kan du også vælge "Sikker fjernelse af hardware" ved at højreklikke på Micro Vault-drevikonet i Explorer eller Min computer.

Når du kører Mac OS X 10.4 eller senere
Træk Micro Vault-ikonet hen i Papirkurven. Efter det er bekræftet, at Micro Vault er i standbytilstand, skal du afbryde Micro Vault.

Når du kører Android 4.0.3 eller senere
I grænsefladen [File Manager] skal du gå til indstillingsmenuen for at afbryde SA-serien fra din smartphone eller tablet. Alternativt kan du gå til indstillingsmenuen i din smartphone eller tablet for at afbryde SA-serien.

Bemærkninger om brug

- Undgå at tabe eller placere tunge genstande på enheden eller udsætte den for kraftige stød eller påvirkninger.
- Vær forsigtig ved håndtering af enheden efter længere tids brug, da overfladen muligvis kan blive varm.
- Micro Vault fungerer muligvis ikke korrekt, hvis den tilsluttes til computeren, mens computeren startes, genstartes eller kommer ud af dvaletilstand. Afbryd altid Micro Vault fra computeren, inden du udfører nogen af disse betjeninger.
- Kontrollér, at din værtsenhed, smartphone eller tablet understøtter USB-lagringsfunktioner, og at Android OS er version 4.0.3 eller senere. I modsat fald virker Micro Vault SA-serien eventuelt ikke korrekt.
- Micro Vault SA-serien virker eventuelt ikke korrekt, hvis [File Manager] ikke er installeret under Android OS. Afbryd altid Micro Vault SA-serien fra en smartphone eller tablet, som instrueret, for at undgå tab af data eller skade.
- Micro Vault SA-serien er designet med to konnektorer, men kan ikke sluttes til mere end én pc, smartphone eller tablet ad gangen. Det vil i modsat fald føre til fejlfunktion af Micro Vault.
- Micro Vault SA-serien har et hul til fastgørelse af en rem eller en ring. Men der må ikke fastgøres en krogformet metalgenstand (som f.eks. en nøglering) til dette hul, da det kan beskadige Micro Vault.
- Du skal ikke placere enheden på steder, som er:
  - ekstremt varme eller kolde
  - støvede eller beskidte
  - meget fugtige
  - vibrerer
  - udsat for korroderende gasser
  - udsat for direkte sollys
- Udsæt ikke enheden for vand. Enheden er ikke vandsikker.
- Micro Vault SA-serien er fremstillet af metal- og plastikmaterialer. USB 2.0-konnektoren er fremstillet af metal og vil blive ridset efter brug. micro USB-konnektoren er designet med et beskyttelsesdæksel. Træk ikke i dækslet og udsæt det ikke for ekstern kraft. Det kan forårsage skade på forbindelsesremmen og afbrydelse fra enheden.
- Rengør enheden med en blød, tør klud eller en blød klud fugtet med et mildt rengøringsmiddel.
  Brug ikke nogen anden type opløsningsmiddel som f.eks. alkohol eller benzen, hvilket muligvis kan beskadige overfladen.
- Hvis din enhed ikke genkendes af den computer eller værtsenhed, som du anvender, skal du fjerne enheden, slukke eller genstarte din computer eller værtsenhed, og prøve at tilslutte enheden igen.

Det anbefales kraftigt, at du med jævne mellemrum sikkerhedskopierer de data, der er skrevet på enheden.
Sony Corporation påtager sig intet ansvar for skader eller tab af data, der eventuelt måtte opstå.

Forholdsregler for overførsel og bortskaffelse

Hvis data, der er opbevaret på Micro Vault, slettes eller omformateres vha. standardmetoderne, ser dataene kun ud til at være blevet fjernet på et overfladisk niveau, og det kan være muligt for andre at indhente og genanvende dataene vha. særlig software.
For at undgå informationslækager og andre problemer af denne slags, anbefales det, at du anvender kommercielt tilgængeligt software, som er designet til at fjerne alle data fra Micro Vault fuldstændigt.

- Micro Vault er et varemærke tilhørende Sony Corporation.
- Microsoft, Windows og Windows Vista er registrerede varemærker tilhørende Microsoft Corporation i USA og andre lande.
- Mac og Macintosh er varemærker tilhørende Apple Inc., registreret i USA og andre lande.
- Google, Google Play og Android er registrerede varemærker tilhørende Google Inc. i USA og andre lande.
- Android Robot er gengivet eller modificeret af arbejde, der er skabt af eller delt af Google og anvendt i henhold til betingelserne i Creative Commons 3.0 Attribution License.
- Andre systemnavne og produktnavne som optræder i denne vejledning er registrerede varemærker eller varemærker tilhørende deres respektive ejere. Bemærk, at symbolerne ™ og ® ikke anvendes i denne vejledning.

- Vores produktgaranti er begrænset til kun at omfatte selve USB-flashdrevet, når det anvendes normalt i henhold til denne betjeningsvejledning og sammen med det tilbehør, som fulgte med denne enhed, i det specificerede eller anbefalede systemmiljø. Tjenester som udbydes af firmaet, som f.eks. brugersupport, er også omfattet af disse restriktioner.
- Firmaet kan ikke acceptere ansvar for skader eller tab pga. anvendelsen af denne enhed, eller for erstatningskrav fra en tredjepart.
- Firmaet kan ikke acceptere ansvar for: Problemer med din computer eller anden hardware som opstår pga. anvendelsen af dette produkt; egnethed af dette produkt til specifik hardware, software eller perifere enheder; driftskonflikter med anden installeret software; datatab; eller andre utilsigtede eller uundgåelige skader.
- Firmaet kan ikke acceptere noget ansvar for finansielle skader, mistede fortjenester, erstatningskrav fra tredjeparter osv., der opstår pga. anvendelsen af den software, som kommer sammen med denne enhed.

Suomi Tiedontallennusväline

Kaksoisportilla varustettu tallennuslaite tietokoneelle, älypuhelimelle tai tabletille.
USB 2.0 -liitin voidaan liittää tietokoneeseen ja mikro-USB-liitin älypuhelimeen tai tablettiin.

VAROITUS

Pidettävä poissa lasten ulottuvilta. Jos tuote joutuu nieluun, on hakeuduttava viipymättä lääkärin hoitoon.
Suojaa tuote sateelta ja kosteudelta tulipalo- ja sähköiskuvaaran pienentämiseksi.
Älä avaa koteloa välttääksesi sähköiskun. Vain valtuutettu henkilöstö saa suorittaa huoltotoimia.
Älä yhdistä Micro Vault SA -laitetta useampaan kuin yhteen tietokoneeseen, älypuhelimeen tai tablettiin yhtä aikaa.

Tämä tuote on valmistettu Sony Corporationin puolesta, Sony Corportation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Tämän tuotteen Euroopan Unionin lainsäädännön vaatimustenmukaisuutta koskevat kyselyt tulee osoittaa valtuutetulle edustajalle, Sony Deutschland GmbH:lle, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. Huolto tai takuu asioita koskevat kyselyt pyydämme ystävällisesti osoittamaan takuu tai huolto dokumenteissa mainituille edustajille.

Käytöstä poistettujen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittäminen (koskee Euroopan yhteisön ja muiden Euroopan maiden jätehuoltoa)

Tämä laitteeseen tai sen pakkaukseen merkitty symboli tarkoittaa, että laitetta ei saa käsitellä kotitalousjätteenä. Sen sijaan laite on toimitettava sähkö ja elektroniikkalaitteiden kierrätyksestä huolehtivaan keräys- ja kierrätyspisteeseen. Varmistamalla, että tämä laite hävitetään asianmukaisesti, voit auttaa estämään mahdollisia ympäristö- ja terveyshaittoja, joita muuten voi aiheutua laitteen epäasianmukaisesta käsittelystä. Materiaalien kierrätys säästää luonnonvaroja. Lisätietoja laitteen käsittelystä, talteenotosta ja kierrätyksestä on saatavilla paikallisilta ympäristöviranomaisilta, jätehuoltokeskuksesta tai liikkeestä, josta laite on ostettu.

Kun USB Flash -asemaa käytetään ensimmäistä kertaa tietokoneella (laiteohjaimen asennus)

Laiteohjain asennetaan yleensä automaattisesti Micro Vault:ia liitettäessä.
Joidenkin USB 2.0 -korttien tai piirilevyjen yhteydessä asennus on kuitenkin käynnistettävä manuaalisesti.
Noudata näytölle tulevia ohjeita sopivan ohjaimen etsimiseksi.

Kun USB Flash -asemaa käytetään ensimmäistä kertaa älypuhelimella tai tabletilla (manuaalinen asennus [File Manager] -sovellus; katso pakkaus saadaksesi lisätietoja latauksesta)

Micro Vault SA -laite tukee vain laitteita, joissa on Android 4.0.3 -käyttöjärjestelmä tai uudempi ja jotka tukevat USB-tallennusta. Käyttääksesi Micro Vault SA -laitetta Androidkäyttöjärjestelmän kanssa tarvitset tiedostonhallintaohjelman. Lataa ja käynnistä [File Manager].

Yleiset käyttötoimenpiteet

Huomautuksia:

- Noudata tässä käyttöohjeessa mainittua tapaa irrottaaksesi ja poistaaksesi Micro Vault SA -laitteen oikein tietokoneestasi, älypuhelimestasi tai tabletistasi kun et käytä sitä.
- Vältä USB-liittimen tarpeetonta asettamista ja irrottamista käytettäessä Micro Vault SA -laitetta, koska se voi nopeuttaa mekaanista vanhenemista.
  Älä kohdista liittimeen suurta voimaa. Se voi aiheuttaa liittimeen muodonmuutoksia tai vaurioita tai vioittaa liittimen lukitusta.
- Micro Vault SA -laitteessa on kaksoisliittimet, mutta liittimiä ei voi käyttää yhtä aikaa. Älä yhdistä Micro Vault SA -laitetta useampaan kuin yhteen tietokoneeseen, älypuhelimeen tai tablettiin yhtä aikaa.

Asennus

Kun käyttöjärjestelmänä on Windows 8, Windows 7, Windows Vista
Kun Micro Vault on liitetty tietokoneeseen, Micro Vault SA -laitteen aseman kuvake tulee esille. (Aseman nimi voi vaihdella tietokoneesi järjestelmästä riippuen.)
Voit nyt kopioida ja tallentaa tietoja Micro Vault SA -laitteessa vetämällä tiedostoja tai kansioita aseman kuvakkeeseen samalla tavalla kuin kopioitaessa tietoja kiintolevylle tai levykkeelle.

Kun käyttöjärjestelmänä on Mac OS X 10.4 tai uudempi
Kun Micro Vault on liitetty tietokoneeseen, Micro Vault SA -laitteen aseman kuvake tulee esille.
Voit nyt kopioida ja tallentaa tietoja Micro Vault -laitteessa vetämällä tiedostoja tai kansioita aseman kuvakkeeseen samalla tavalla kuin kopioitaessa tietoja kiintolevylle tai levykkeelle.

Kun käyttöjärjestelmänä on Android 4.0.3 tai uudempi
Noudata seuraavia ohjeita ennen kuin yhdistät Micro Vault SA -laitteen älypuhelimeen tai tablettiin.

- Skannaa pakkauksen takapuolella oleva QR-koodi ladataksesi sovelluksen [File Manager] ja asenna se.

Kun olet yhdistänyt Micro Vault SA -laitteen älypuhelimeen tai tablettiin, on sinun käynnistettävä [File Manager] manuaalisesti.
Käy Micro Vaultin verkkosivuilla saadaksesi lisätietoja käytöstä. (http://www.sony.net/Products/Media/Microvault)

Merkkivalojen merkitykset
Kun Micro Vault on käytössä, merkkivalo ilmaisee sen tilaa seuraavasti.

Merkkivalon tila	Merkitys
Pois	Valmiustila
Päällä	Tiedonsiirto käynnissä (Älä poista Micro Vault:ia merkkivalon vilkkuessa.)

Irrottaminen

Kun käyttöjärjestelmänä on Windows 8, Windows 7, Windows Vista
Kaksoisnapsauta kohtaa (Poista laite turvallisesti) näytön alaosassa oikealla olevassa tehtäväpalkissa. Valitse esiin tulevasta ikkunasta poistettavan laitteen nimi ja napsauta sitten Pysäytä-painiketta. Kun Pysäytä laite -näyttö tulee esiin, varmista, että siinä näytetyt tiedot ovat oikeita, ja napsauta sitten OK-painiketta. Micro Vault voidaan poistaa, kun "Laitteiston poistaminen on turvallista" -ilmoitus tulee esiin.
(Esiin tuleva kuvake ja ilmoitus voivat vaihdella käyttöjärjestelmän versiosta riippuen.)
Kun käyttöjärjestelmänä on Windows Vista, "Poista laite turvallisesti" voidaan valita myös napsauttamalla hiiren oikealla painikkeella Micro Vault -ohjaimen kuvaketta Resurssienhallinnassa tai kohdassa Oma tietokone.

Kun käyttöjärjestelmänä on Mac OS X 10.4 tai uudempi
Vedä Micro Vault -kuvake roskakoriin. Irrota Micro Vault tarkistettuasi, että Micro Vault on valmiustilassa.

Kun käyttöjärjestelmänä on Android 4.0.3 tai uudempi
Mene sovelluksen [File Manager] asetusvalikkoon katkaistaksesi SA -laitteen yhteyden älypuhelimeen tai tablettiin. Voit myös mennä älypuhelimen tai tabletin asetusvalikkoon katkaistaksesi yhteyden.

Käyttöä koskevia huomautuksia

- Älä pudota yksikköä, aseta sen päälle raskaita esineitä tai aseta laitetta alttiiksi koville iskuille tai voimille.
- Ole varovainen käsitellessäsi laitetta sen oltua pitkään käytössä, koska pinnat voivat kuumentua.
- Micro Vault ei ehkä toimi oikein, jos se liitetään tietokoneeseen silloin, kun tietokone käynnistetään, käynnistetään uudelleen tai palautuu lepotilasta. Irrota Micro Vault tietokoneesta aina ennen näiden toimintojen suorittamista.
- Varmista että isäntälaite, älypuhelin tai tablet tukee USB-tallennusta ja että Android-käyttöjärjestelmän versio on 4.0.3 tai uudempi. Muutoin Micro Vault SA -laite ei välttämättä toimi.
- Micro Vault SA -laite ei toimi, jos sovellusta [File Manager] ei ole asennettu Android-käyttöjärjestelmään. Irrota aina Micro Vault SA -laite älypuhelimesta tai tabletista mainitulla tavalla välttääksesi tietojen häviämisen tai vaurioitumisen.
- Micro Vault SA -laitteessa on kaksoisliittimet, mutta sitä ei voi yhdistää useampaan kuinyhteen tietokoneeseen, älypuhelimeen tai tablettiin yhtä aikaa. Jos näin tehdään, Micro Vault -laite ei toimi oikein.
- Micro Vault SA -laitteessa on aukko nauhan tai renkaan kiinnittämistä varten.
  Tähän aukkoon ei saa kuitenkaan kiinnittää koukunmuotoista metalliesinettä (kuten avaimenpidikettä), koska Micro Vault voisi vioittua.
- Älä aseta yksikköä paikkoihin, jotka ovat:
  - erittäin kuumia tai kylmiä
  - pölyisiä tai likaisia
  - erittäin kosteita
  - alttiina tärinälle
  - alttiina syövyttäville kaasuille
  - alttiina suoralle auringonvalolle
- Älä altista yksikköä vedelle. Tämä yksikkö ei ole vedenpitävä.
- Micro Vault SA -laite on tehty metallista ja muovista. USB 2.0 -liitin on tehty metallista, ja se naarmuuntuu käytössä. Mikro-USB-liittimessä on kupu suojaa varten. Älä vedä kupua tai aseta sitä alttiiksi koville ulkoisille voimille. Tämä saattaa johtaa nauhan vaurioitumiseen ja irtautumiseen rungosta.
- Puhdista yksikkö pehmeällä, kuivalla pyyhkeellä tai pehmeällä, mietoon puhdistusaineliuokseen kostutetulla pyyhkeellä.
  Älä käytä liuottimia, kuten alkoholia tai bensiiniä. Ne voivat vahingoittaa pintaa.
- Jos käyttämäsi tietokone tai isäntälaite ei tunnista laitetta, poista laite, sammuta tai käynnistä uudelleen tietokone tai isäntälaite ja yritä sitten liittää laite uudelleen.

On erittäin suositeltavaa varmuuskopioida yksikköön tallennetut tiedot aika ajoin.
Sony Corporation ei ota vastuuta mistään vahingoista tai tietojen menetyksistä.

Siirtämiseen ja hävittämiseen liittyvät varotoimet

Jos Micro Vault -laitteeseen tallennetut tiedot poistetaan tai alustetaan tavallisilla menetelmillä, tiedot poistetaan vain näennäisesti, ja ne voidaan palauttaa erikoisohjelmiston avulla, jolloin ne voivat joutua valtuuttamattomien henkilöiden käyttöön.
Tietovuotojen ja muiden tämän kaltaisten ongelmien välttämiseksi on suositeltavaa hankkia saatavilla oleva tietojen poistamiseen suunniteltu erikoisohjelmisto kaikkien Micro Vault:issa olevien tietojen poistamiseksi luotettavalla tavalla.

- Micro Vault on Sony Corporation -yhtiön tavaramerkki.
- Microsoft, Windows ja Windows Vista ovat Microsoft Corporation -yhtiön Yhdysvalloissa ja muissa maissa rekisteröimiä tavaramerkkejä.
- Mac ja Macintosh ovat Apple Inc. -yhtiön Yhdysvalloissa ja muissa maissa rekisteröimiä tavaramerkkejä.
- Google, Google Play ja Android ovat Google Inc. -yhtiön Yhdysvalloissa ja muissa maissa rekisteröimiä tavaramerkkejä.
- Android Robot kopioitu tai muokattu Googlen luomasta tai jakamasta työstä ja sitä käytetään Creative Commons 3.0 Attribution License -lisenssin ehtojen mukaisesti.
- Muut näissä käyttöohjeissa mainitut järjestelmien nimet ja tuotenimet ovat rekisteröityjä tavaramerkkejä tai omistajilleen kuuluvia tavaramerkkejä. Huomatkaa, että näissä käyttöohjeissa ei käytetä symboleja ™ ja ®.

- Tuotteen takuu rajoittuu vain itse USB Flash -asemaan, kun sitä käytetään normaalilla tavalla näiden käyttöohjeiden mukaisesti ja yksikön mukana toimitettujen lisävarusteiden kanssa järjestelmää varten määritellyssä tai suositellussa käyttöympäristössä. Nämä rajoitukset koskevat myös Yrityksen tarjoamia palveluja, kuten asiakastukea.
- Yritys ei ota vastuuta tämän yksikön käytöstä aiheutuvista vahingoista tai menetyksistä, eikä hyväksy mitään kolmannen osapuolen vaatimuksia.
- Yritys ei ota vastuuta seuraavista: tietokoneessa tai muissa laitteistoissa ilmenevistä ongelmista, jotka aiheutuvat tämän tuotteen käytöstä; tämän tuotteen sopivuudesta tietylle laitteistolle, ohjelmistolle tai oheislaitteelle; toiminnallisesta yhteensopimattomuudesta muiden asennettujen ohjelmistojen kanssa; tietojen menetyksistä; tai muista tahattomista tai väistämättömistä vahingoista.
- Yritys ei ota vastuuta mistään taloudellisista vahingoista, tuottojen menetyksistä, kolmansien osapuolten vaatimuksista jne., jotka aiheutuvat tämän yksikön mukana toimitetun ohjelmiston käytöstä.

Română Suport de stocare a datelor

Unitate de stocare cu port dual pentru PC, smartphone sau tabletă.
Conectorul USB 2.0 se conectează la un PC, iar conectorul micro USB se conectează la smartphone sau tabletă.

AVERTIZARE

A nu se lăsa la îndemâna copiilor. În caz de înghiţire, chemaţi fără întârziere un medic.
În vederea reducerii riscului de foc sau de electrocutare, nu expuneţi aparatul la ploaie sau umezeală.
Pentru a evita electrocutarea, nu desfaceţi carcasa. Pentru reparaţii, adresaţi-vă numai personalului de service calificat.
Nu conectaţi Micro Vault SA la mai mult de un PC, smartphone sau tabletă în acelaşi timp.

Producătorul acestui aparat este: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia. Întrebări legate de conformitatea aparatului cu legislaţia Uniunii Europene pot fi adresate: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania. Pentru orice întrebări legate de service sau de garanţie, vă rugăm să consultaţi documentele de garanţie ce însoţesc aparatul.

Dezafectarea echipamentelor electrice şi electronice vechi (Se aplică pentru ţările membre ale Uniunii Europene si pentru alte ţări europene cu sisteme de colectare separată)

Acest simbol aplicat pe produs sau pe ambalajul acestuia, indică faptul că acest produs nu trebuie tratat ca pe un deşeu menajer. El trebuie predat punctelor de reciclare a echipamentelor electrice şi electronice. Asigurându-vă că acest produs este dezafectat în mod corect, veţi ajuta la prevenirea posibilelor consecinţe negative asupra mediului şi a sănătăţii umane, dacă produsul ar fi fost dezafectat în mod necorespunzător. Reciclarea materialelor va ajuta la conservarea resurselor naturale. Pentru mai multe detalii legate de reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactaţi primăria din oraşul dumneavoastră, serviciul de salubritate local sau magazinul de unde aţi cumpărat produsul.

Atunci când folosiţi o unitate flash USB pentru prima dată pe un PC (instalarea driverului de dispozitiv)

În mod obişnuit, driverul de dispozitiv este instalat automat când conectaţi Micro Vault.
Totuşi la unele plăci sau carduri USB 2.0, s-ar putea să fie nevoie să efectuaţi instalarea manual.
Respectaţi instrucţiunile afişate pe ecran pentru a căuta un driver potrivit.

Atunci când folosiţi o unitate flash USB pentru prima dată pe smartphone sau tabletă (instalarea manuală [File Manager]; verificaţi ambalajul pentru detalii privind descărcarea)

Seria Micro Vault SA suportă doar dispozitive care rulează Android OS 4.0.3 sau mai nou care suportă funcţia de stocare USB. Pentru a activa funcţionarea Micro Vault SA pe Android OS, este necesară o aplicaţie de management al fişierelor. Vă rugăm descărcaţi şi să executaţi [File Manager].

Operaţiuni de bază

Observaţii:

- Vă rugăm să urmaţi procedura descrisă în acest manual pentru a deconecta şi îndepărta corespunzător Micro Vault SA de pe PC, smartphone sau tabletă, atunci când nu este folosit.
- Evitaţi introducerea şi scoaterea conectorului USB mai mult decât este necesar atunci când utilizaţi Micro Vault SA, deoarece acest lucru duce la deteriorarea mecanică prematură.
  Aveţi grijă să nu supuneţi conectorul expus la o forţă prea mare. Aceasta poate cauza deformarea sau deteriorarea conectorului sau deteriorarea dispozitivului de închidere al conectorului.
- Micro Vault SA este prevăzut cu conectori dual, dar în acelaşi timp poate fi citit doar un singur port. Nu conectaţi Micro Vault SA în acelaşi timp la mai mult de un PC, smartphone sau tabletă.

Configurare

Atunci când utilizaţi Windows 8, Windows 7, Windows Vista
Atunci când Micro Vault este conectat la calculator, apare pictograma unităţii pentru dispozitivul Micro Vault SA. (Numele unităţii variază în funcţie de sistemul de calculator.)
Acum puteţi copia şi salva date pe Micro Vault SA glisând fişiere şi dosare pe pictograma unităţii, exact aşa cum procedaţi atunci când copiaţi date pe un hard disk sau pe o dischetă.

Atunci când utilizaţi Mac OS X 10.4 sau ulterior
Atunci când Micro Vault SA este conectat la computer, apare pictograma unităţii pentru dispozitivul Micro Vault.
Acum puteţi copia şi salva date pe Micro Vault glisând fişiere şi dosare pe pictograma unităţii, exact aşa cum procedaţi atunci când copiaţi date pe un hard disk sau pe o dischetă.

Atunci când utilizaţi Android 4.0.3 sau ulterior
Executaţi următoarele înainte de a conecta Micro Vault SA la un smartphone sau tabletă.

- Scanaţi codul QR de pe spatele pachetului pentru a descărca şi a instala [File Manager].

După conectarea Micro Vault SA la smartphone sau tabletă, lansaţi manual [File Manager].
Vizitaţi site-ul Micro Vault pentru detalii despre operaţiuni. (http://www.sony.net/Products/Media/Microvault)

Semnificaţia luminii indicatoare
Atunci când utilizaţi Micro Vault, lumina indicatoare indică starea acestuia după cum urmează.

Semnificaţii stării luminii indicatoare	
Oprit	Mod aşteptare
Pornit	Transferul datelor în curs (Nu scoateţi Micro Vault în timp ce lumina indicatoare luminează intermitent.)

Deconectare

Atunci când utilizaţi Windows 8, Windows 7, Windows Vista
Daţi dublu clic (Safely Remove Hardware-Eliminarea în siguranţă a unui dispozitiv hardware) în tava de activităţi în partea dreaptă jos a ecranului. În fereastra care apare, selectaţi numele dispozitivului care trebuie scos, apoi daţi clic pe butonul Stop. Atunci când apare ecranul Stop a Hardware Device (Oprirea unui dispozitiv hardware), asiguraţi-vă că se afişează informaţia corectă şi apoi daţi clic pe butonul OK. Atunci când apare mesajul "Safe to Remove Hardware" (Hardware-ul se poate elimina în siguranţă) puteţi înlătura Micro Vault.
(Pictograma şi mesajele care apar pot varia în funcţie de versiunea sistemului de operare.)
Atunci când utilizaţi Windows Vista, puteţi selecta "Safely Remove Hardware" (Eliminarea în siguranţă a unui dispozitiv hardware) dând clic dreapta pe pictograma unităţii Micro Vault în Explorer sau My Computer (Computerul meu).

Atunci când utilizaţi Mac OS X 10.4 sau ulterior
Glisaţi pictograma Micro Vault în Trash (Gunoi). După confirmarea că Micro Vault este în modul repaus, deconectaţi Micro Vault.

Atunci când utilizaţi Android 4.0.3 sau ulterior
În interfaţa [File Manager] mergeţi în meniul de setări pentru a deconecta seria SA de la smartphone sau tabletă. Ca şi alternativă, mergeţi în meniul de setări al smartphoneului sau tabletei pentru a deconecta seria SA.

Observaţii privind utilizarea

- Nu scăpaţi pe jos, nu aşezaţi obiecte grele pe dispozitiv, sau nu supuneţi unitatea unei forţe sau impact puternic.
- Aveţi grijă când manipulaţi dispozitivul după perioade extinse de utilizare deoarece suprafaţa se poate încinge.
- Micro Vault poate să nu funcţioneze corect dacă este conectat la un computer atunci când computerul este pornit, repornit, sau readus din modul repaus. Deconectaţi întotdeauna Micro Vault de la calculator înainte de efectuarea oricăreia dintre aceste operaţiuni.
- Verificaţi dacă dispozitivul gazdă, smartphoneul sau tableta să suporte funcţia de stocare USB şi că versiunea Android OS este 4.0.3 sau mai nou. Altfel este posibil ca Micro Vault SA să nu funcţioneze.
- • Micro Vault SA este posibil să nu funcţioneze dacă [File Manager] nu este instalat pe Android OS. Întotdeauna deconectaţi Micro Vault SA de la smartphone sau tabletă aşa cum sunteţi instruit pentru a evita pierderile de date sau defecţiunile.
- Micro Vault SA este prevăzut cu conectori duali dar nu poate fi conectat la mai mult de un calculator, smartphone sau tabletă în acelaşi timp. Acesta va rezulta în funcţionarea defectuoasă a Micro Vault.
- Micro Vault SA are un orificiu pentru a ataşarea unei cureluşe sau a unui inel. Totuşi, un obiect de metal de forma unui cârlig (precum un breloc pentru chei) nu trebuie ataşat la acest orificiu, deoarece poate cauza deteriorarea Micro Vault.
- Nu plasaţi unitatea în locuri care sunt:
  - foarte fierbinţi sau foarte reci
  - pline de praf sau murdare
  - foarte umede
  - care vibrează
  - expuse la gaze corozive
  - expuse direct la lumina solară
- Nu expuneţi unitatea la apă. Unitatea nu este rezistentă la apă.
- Micro Vault SA este fabricat din materiale de plastic şi metal. Conectorul USB 2.0 este fabricat din metal şi după câteva utilizări se va zgâria. Conectorul micro USB este prevăzut cu un capac de protecţie. Nu trageţi capacul sau nu-l expuneţi la forţe externe mari. Acest lucru poate deteriora cablul de conexiune şi se poate deconecta de la unitate.
- Curăţaţi unitatea cu o cârpă moale şi uscată sau o cârpă moale uşor umezită cu o soluţie de detergent neagresiv.
  Nu utilizaţi nici un tip de solvent, precum alcoolul sau benzenul, care poate dăuna suprafeţelor exterioare.
- Dacă dispozitivul nu este recunoscut de computer sau de dispozitivul gazdă pe care îl utilizaţi, scoateţi dispozitivul, închideţi sau reporniţi computerul sau dispozitivul gazdă şi încercaţi să inseraţi dispozitivul din nou.

Este foarte recomandat să faceţi periodic copii de rezervă după datele scrise pe unitate.
Sony Corporation nu îşi asumă responsabilitatea pentru orice deteriorări sau pierderi ale datelor care pot avea loc.

Măsuri de precauţie pentru transfer şi eliminare

Dacă datele stocate pe Micro Vault sunt şterse sau reformatate utilizând metodele standard, datele apar ca şterse doar la un nivel superficial şi există posibilitatea ca cineva să extragă şi să reutilizeze datele cu ajutorul unui program software special.
Pentru a evita scurgeri de informaţii şi alte probleme de acest fel, se recomandă utilizarea unui program software disponibil în comerţ conceput special pentru a elimina în întregime toate datele din Micro Vault.

- Micro Vault este o marcă comercială a Sony Corporation.
- Microsoft, Windows şi Windows Vista sunt mărci comerciale înregistrate ale Microsoft Corporation în Statele Unite şi alte ţări.
- Mac şi Macintosh sunt mărci comerciale ale Apple Inc., înregistrat în SUA şi alte ţări.
- Google, Google Play, şi Android sunt mărci înregistrate ale Google Inc. în Statele Unite şi în alte ţări.
- Android Robot este reprodus sau modificat din munca creată sau partajată de Google şi folosită în concordanţă cu termenii descrişi în Creative Commons 3.0 Attribution License.
- Alte nume de sisteme şi produse care apar în acest manual sunt mărci comerciale înregistrate sau mărci comerciale ale deţinătorilor respectivi. Reţineţi că simbolurile ™ şi ® nu sunt utilizate în acest manual.

- Garanţia oferită produsului este limitată numai la unitatea flash USB, când este utilizată normal, în conformitate cu aceste instrucţiuni de utilizare şi cu accesoriile care au fost incluse cu această unitate în mediul de sistem specificat sau recomandat. Serviciile oferite de companie, cum ar fi asistenţa pentru utilizator, sunt de asemenea condiţionate de aceste restricţii.
- Compania nu poate accepta responsabilitatea pentru daune sau pierderi care rezultă din utilizarea acestei unităţi sau pentru orice plângere din partea unui terţ.
- Compania nu poate accepta responsabilitatea pentru: probleme ale computerului dumneavoastră sau ale altui hardware ce rezultă din utilizarea acestui produs; adecvarea produsului pentru hardware, software sau sisteme periferice; conflicte de funcţionare cu alt soft instalat; pierderea datelor sau alte deteriorări accidentale sau imposibil de evitat.
- Compania nu poate accepta responsabilitatea pentru daunele financiare, pierderea profiturilor, reclamaţii din partea terţilor, etc., care rezultă din utilizarea softului furnizat cu această unitate.

Slovensko Shranjevalni medij

Shranjevalna naprava z dvojimi vrati za osebni računalnik, pametni telefon ali tablični računalnik.
Priključek USB 2.0 je namenjen za povezavo z osebnim računalnikom, priključek mikro-USB pa za povezavo s pametnim telefonom ali tabličnim računalnikom.

OPOZORILO

Varujte pred dosegom otrok. V primeru zaužitja takoj poiščite zdravniško pomoč.
Da zmanjšate tveganje požara ali električnega udara, enote ne izpostavljajte dežju ali vlagi.
Da se izognete električnemu udaru, ne odpirajte ohišja. Servisiranje prepustite samo usposobljenemu osebju.
Model serije Micro Vault SA lahko naenkrat priključite na največ en osebni računalnik, pametni telefon ali tablični računalnik.

Ta izdelek je bil izdelan s strani ali v imenu Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonska. Poizvedbe, povezane z skladnostjo izdelkov, ki temeljijo na zakonodaji Evropske unije, se naslovi na pooblaščenega zastopnika, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemčija. Za vse storitve ali garancijske zadeve prosimo, da se obrnete na naslove na naslove navedene v ločenih servisnih ali garancijskih dokumentih.

Odstranitev stare električne in elektronske opreme (veljavno v Evropski uniji in ostalih evropskih državah s sistemom ločenega zbiranja odpadkov)

Ta simbol na izdelku ali na embalaži pomeni, naj se z izdelkom ne ravna enako kot z gospodinjskimi odpadki. Morate ga oddati na ustrezno zbirno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme. S pravilno oddajo tega izdelka boste pomagali preprečiti negativne posledice za okolje in zdravje ljudi, do katerih bi prišlo v primeru neustreznega ravnanja ob odstranitvi tega izdelka. Recikliranje materiala bo pripomoglo k ohranjevanju naravnih virov. Podrobnejše informacije o recikliranju tega izdelka lahko dobite na upravni enoti, službi oddajanja gospodinjskih odpadkov ali v trgovini, kjer ste izdelek kupili. Odpadno električno in elektronsko opremo lahko oddate brezplačno tudi distributerju neposredno ob dobavi električne oz. elektronske opreme.

Norsk Datalagringsmedie

Lagringsenhet med doble porter for din PC, smarttelefon eller nettbrett.
USB 2.0-kontakten kobles til en PC, og mikro-USB-kontakten kobles til en smarttelefon eller nettbrett.

ADVARSEL

Må holdes unna barn. Ved svelging må lege oppsøkes umiddelbart.
For å redusere faren for brann eller elektrisk sjokk, må enheten ikke utsettes for regn eller fuktighet.
Ikke åpne kabinettet, da dette kan føre til elektrisk sjokk. Service må kun utføres av kvalifisert personell.
Ikke koble Micro Vault SA-serien til mer enn én PC, smarttelefon eller nettbrett samtidig.

Dette produktet er produsert av eller på vegne av Sony Corporation 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Henvendelser relatert til produkt samsvar basert på Europeisk Unions lovgivning skal adresseres til autorisert representant, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. For service eller garanti saker, vennligst referer til adresse som nevnt i separat service eller garanti dokument.

Kassering av gamle elektriske og elektroniske apparater (gjelder i den Europeiske Unionen og andre europeiske land med separat innsamlingssystem)

Dette symbolet på produktet eller emballasjen indikerer at dette produktet ikke må behandles som husholdningsavfall. I stedet skal det leveres til spesiell innsamlingsstasjon for gjenvinning av elektrisk og elektronisk utstyr. Ved å sørge for at dette produktet avhentes på korrekt måte, vil du være med på å forhindre mulige negative følger for miljøet og helse, som ellers kan forårsakes av feilaktig avfallshåndtering av dette produktet. Gjenvinning av disse materialene vil være med på å ta vare på våre naturressurser. For mer informasjon om gjenvinning av dette produktet, kan du kontakte lokale myndigheter, renovasjonsverket der du bor eller butikken der du kjøpte produktet.

Български Носител за съхранение на данни

Двупортов носител за съхранение на данни за вашия персонален компютър, смартфон или таблет.
USB 2.0 конекторът служи за свързване към персонален компютър, а микро USB конекторът служи за свързване към смартфон или таблет.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Да се пази извън достъпа на деца. При поглъщане, бързо потърсете лекарска помощ.
За да се намали опасността от пожар или токов удар, не излагайте устройството на дъжд или влага.
За да избегнете токов удар, не отваряйте кутията. За обслужване се обръщайте само към специалисти.
Не свързвайте Micro Vault от серия SA едновременно към повече от един персонален компютър, смартфон или таблет.

Този продукт е произведен от или от името на Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Запитвания за съответствие на продуктите съгласно законодателството на Европейския съюз, следва да се отправят към Упълномощения представител Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. За въпроси, свързани със сервиз и гаранция, моля използвайте адресите, посочени в придружаващите сервизни или гаранционни документи.

Третиране на стари електрически и електронни уреди (приложимо в Европейския съюз и други Европейски страни със системи за разделно събиране на отпадъци)

Този символ върху устройството или върху неговата опаковка показва, че този продукт не трябва да се третира като домакински отпадък. Вместо това той трябва да бъде предаден в съответния събирателен пункт за рециклиране на електрически и електронни уреди. Като предадете този продукт на правилното място, Вие ще помогнете за предотвратяване на негативните последствия за околната среда и човешкото здраве, които биха възникнали при изхвърлянето му на неподходящо място. Рециклирането на материалите ще помогне да се съхранят природните ресурси. За подробна информация относно рециклирането на този продукт можете да се обърнете към местната градска управа, фирмата за събиране на битови отпадъци или магазина, откъдето сте закупили продукта.

Hrvatski Medij za pohranu podataka

UPOZORENJE

Držite dalje od djece. Ako se proguta, odmah posjetite liječnika.
Kako biste smanjili opasnost od požara ili strujnog udara, ne izlažite jedinicu kiši ili vlazi.
Da biste izbjegli strujni udar, ne otvarajte kućište. Popravke prepustite isključivo stručnim osobama.
Nemojte istovremeno spajati Micro Vault SA na više od jednog računala, telefona ili tableta.

Zbrinjavanje starih električkih i elektroničkih uređaja (primjenjuje se u Europskoj uniji i ostalim europskim zemljama s posebnim sustavima zbrinjavanja)

Ova oznaka na proizvodu ili na ambalaži označava da se ovaj proizvod ne smije zbrinjavati kao kućni otpad. On treba biti zbrinut na za tu namjenu predviđenom mjestu za reciklažu električke ili elektroničke opreme. Odlažući ovaj proizvod na za to predviđenom mjestu, pomažete i sprječavate moguće negativne utjecaje na okoliš i ljudsko zdravlje, koje može biti ugroženo neodgovarajućim zbrinjavanjem otpada ovih vrsta proizvoda. Reciklažom materijala pomažete očuvanje prirodnih izvora. Za detaljnije informacije o reciklaži ovog proizvoda, molimo kontaktirajte vašu lokalnu gradsku upravu, vaše odlagalište otpada ili trgovinu gdje ste kupili uređaj.

Srpski Medij za čuvanje podataka

Odlaganje Stare Električne i Elektronske Opreme (primenjuje u Evropskoj uniji i drugim Evropskim državama sa sistemima odvojenog prikupljanja otpada)

Ovaj simbol na proizvodu ili njegovom pakovanju ukazuje na to da se ovaj proizvod neće tretirati kao komunalni otpad. Umesto toga će biti predat ovlašćenom sektoru kolekcije za recikliranje električne i elektronske opreme. Obezbeđivanjem pravilnog odlaganja ovog proizvoda, pomažete sprečavanje potencijalnih negativnih posledica za okolinu i zdravlje čoveka, što bi moglo da dođe usled nepravilnog rukovanja bačenim proizvodom. Recikliranje materijala će pomoći očuvanju prirodnih resursa. Za detaljnije informacije o recikliranju ovog proizvoda, obratite se svojoj lokalnoj Građanskoj kancelariji, servisu za odlaganje kućnog otpada ili u prodavnici u kojoj ste kupili proizvod.

Македонски Медиуми за складирање на податоци

Овој симбол на производот или на неговата амбалажа укажува на тоа дека овој производ не треба да се третира како отпад од домаќинството. Наместо тоа, треба да биде предаден на соодветно место за рециклирање на електрична и електронска опрема. Со правилно одлојување на овој производ, вие помагате во превенцијата на потенцијалните негативни последици за животната средина и здравјето на луѓето, кои инаку би можеле да бидат предизвикани од несоодветно ракување со отпадот од овој производ.
Рециклирањето на материјали помага за зачувување на природните ресурси. За подетални информации за рециклирање на овој производ, ве молиме контактирајте ја вашата локалната градска управа, комунална хигиена или продавница каде што сте го купиле овој производ.

Specifications

USM-SA Series

Interface :	Hi-Speed USB (USB 2.0)
Port type :	Type A USB 2.0/1.1, micro USB (5pin)
Power supply :	USB bus power (no external power supply)
Compatible OSs:	Android 4.0.3 or later, Windows Vista, Windows 7, Windows 8 Mac OS X 10.4 or later
Capacity*	Shown on the device. (This media contains a system management area. Actual usable capacity is less than the amount shown on the device.)
Operating temperature range :	0 °C to 35 °C (32 °F to 95 °F)
Operating humidity range :	10% to 90% (with no condensation)
Storage temperature range :	−20 °C to +60 °C (−4 °F to +140 °F)
Storage humidity range :	10% to 90% (with no condensation)
External dimensions :	Approx.18.9 mm × 9 mm × 31.4 mm
Mass :	Approx. 6 g

* Capacity is based on 1 GB=1 billion bytes

Технічні характеристики

Серія USM-SA

Інтерфейс:	Hi-Speed USB (USB 2.0)
Тип порту:	USB 2.0/1.1 типу A, micro USB (5 контактів)
Джерело живлення:	Живлення через шину USB (подача зовнішнього живлення відсутня)
Сумісні ОС:	Android 4.0.3 або більш пізніх версія, Windows Vista, Windows 7, Windows 8 Mac OS X 10.4 або більш пізня версія
Об'єм*	Вказано на пристрої. (Цей носій містить системну область. Дійсний об'єм, доступний для використання, менше того, що вказано на пристрої.)
Діапазон робочої температури:	Від 0 °C до 35 °C
Діапазон робочої вологості:	Від 10 % до 90 % (без конденсації вологи)
Діапазон температури зберігання:	Від −20 °C до +60 °C
Діапазон вологості зберігання:	Від 10 % до 90 % (без конденсації вологи)
Зовнішні розміри:	Прибл. 18,9 мм × 9 мм × 31,4 мм
Маса:	Прибл. 6 г

* Ємність вказано за умови того, що 1 Гб = 1 мільярд байтів

Технические характеристики

Серия USM-SA

Интерфейс:	Hi-Speed USB (USB 2.0)
Тип порта:	USB 2.0/1.1 типа A, micro USB (5-контактный)
Источник питания:	Питание через шину USB (подача внешнего питания отсутствует)
Совместимые ОС:	Android 4.0.3 или более поздней версии, Windows Vista, Windows 7, Windows 8 Mac OS X 10.4 или более поздняя версия
Емкость*	Указана на устройстве. (Данный носитель содержит системную область. Действительная полезная емкость меньше указанной на устройстве.)
Диапазон рабочей температуры:	От 0 °C до 35 °C
Диапазон рабочей влажности:	От 10 % до 90 % (без конденсации)
Диапазон температуры хранения:	От −20 °C до +60 °C
Диапазон влажности хранения:	От 10 % до 90 % (без конденсации)
Наружные размеры:	Приблиз. 18,9 мм × 9 мм × 31,4 мм
Масса:	Приблиз. 6 г

* Емкость указана при условии, что 1 Гб = 1 миллиард байт

Сипаттамасы

USM-SA сериясы

Интерфейс:	Жоғары жылдамдықты USB (USB 2.0)
Порт түрі:	A түрі USB 2.0/1.1, микро USB (5 істік)
Қуат көзі:	USB шинасы арқылы қуат беру (сыртқы қуат көзі қолданылмайды)
Үйлесімді амалдық жүйелер:	Android 4.0.3 немесе соңғы нұсқалар, Windows Vista, Windows 7, Windows 8 Mac OS X 10.4 немесе одан кейінгі нұсқасы
Сыйымдылығы*	Құрылғыда көрсетілген. (Бұл құралда жүйені басқару аумағы бар. Пайдалануға болатын нақты сыйымдылық құрылғыда көрсетілгеннен аз болады.)
Жұмыс температурасының ауқымы:	0 °C-тан 35 °C-қа дейін
Жұмыс ылғалдылығының ауқымы:	10 %-дан 90 %-ға дейін (конденсациясыз)
Сақтау температурасының ауқымы:	−20 °C-тан +60 °C-қа дейін
Сақтау ылғалдылығының ауқымы:	10 %-дан 90 %-ға дейін (конденсациясыз)
Сыртқы өлшемдері:	Шамамен 18,9 мм × 9 мм × 31,4 мм
Салмағы:	Шамамен 6 г

* Сыйымдылық 1 Гб=1 миллиард байт деген мәлімдемеге негізделген

Tehnilised andmed

USM-SA seeria

Liides:	Hi-Speed USB (USB 2.0)
Pordi tüüp:	A-tüüp USB 2.0/1.1, mikro-USB (5-kontaktiline)
Toide:	USB-toide (väline toiteallikas puudub)
Ühilduvad operatsioonisüsteemid:	Android 4.0.3 või uuem, Windows Vista, Windows 7, Windows 8 Mac OS X 10.4 või uuem
Mälumaht*	Näidatud seadmel. (Andmekandja sisaldab süsteemihalduse ala. Tegelik kasutatav mälumaht on väiksem, kui seadmel näidatud.)
Töötemperatuurivahemik:	0 °C kuni 35 °C
Õhuniiskuse vahemik kasutamisel:	10% kuni 90% (kondensatsioonita)
Temperatuurivahemik hoiustamisel:	-20 °C kuni +60 °C
Õhuniiskuse vahemik hoiustamisel:	10% kuni 90% (kondensatsioonita)
Välismõõtmed:	Ligikaudu 18,9 mm × 9 mm × 31,4 mm
Mass:	Ligikaudu 6 g

* Mälumahu arvutamise põhimõte: 1 GB = 1 miljard baiti